PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

# Integraal verslag

# Compte rendu intégral

**Plenaire vergadering van**

**VRIJDAG 31 JANUARI 2025**

(Namiddag)

**Séance plénière du**

**VENDREDI 31 JANVIER 2025**

(Après-midi)

**ZITTING 2024-2025**

**SESSION 2024-2025**

| *Afkortingen en letterwoorden* | *Sigles et abréviations* |
|---|---|
| bbp - bruto binnenlands product | PIB - produit intérieur brut |
| BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry | BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry |
| Cocof - Franse Gemeenschapscommissie | Cocof - Commission communautaire française |
| DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp | Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente |
| FOD - Federale Overheidsdienst | SPF - service public fédéral |
| Forem - Waals tewerkstellingsagentschap | Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi |
| GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie | Cocom - Commission communautaire commune |
| KMO - kleine en middelgrote ondernemingen | PME - petites et moyennes entreprises |
| MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel | STIB - Société de transport intercommunal bruxellois |
| ngo - niet-gouvernementele organisatie | ONG - organisation non gouvernementale |
| NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen | SNCB - Société nationale des chemins de fer belges |
| OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn | CPAS - centre public d'action sociale |
| Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering | Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité |
| RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening | ONEM - Office national de l'emploi |
| VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding | VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle |
| VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie | VGC - Commission communautaire flamande |
| VUB - Vrije Universiteit Brussel | ULB - Université libre de Bruxelles |

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

## INHOUD

VERONTSCHULDIGD 9

MEDEDELINGEN 9

ACTUALITEITSVRAGEN 9

Actualiteitsvraag van de heer Mounir Laarissi 9

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende het ontbreken van een aanbesteding voor de plaatsing van nieuwe zomerkiosken in verschillende Brusselse parken.

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Isabelle Pauthier 9

betreffende de toekomst van de Brusselse zomerkiosken.

Actualiteitsvraag van de heer Bob De Brabandere 12

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende het aanhoudende sluikstortprobleem langs de R0 in Anderlecht.

Actualiteitsvraag van de heer Alain Deneef 13

aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende het niet beschermen van het werk "La Maturité" van Victor Rousseau.

## SOMMAIRE

EXCUSÉS 9

COMMUNICATIONS 9

QUESTIONS D'ACTUALITÉ 9

Question d'actualité de M. Mounir Laarissi 9

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

concernant l'absence d'appel d'offres pour la mise en place de nouvelles guinguettes dans plusieurs parcs bruxellois.

Question d'actualité jointe de Mme Isabelle Pauthier 9

concernant l'avenir des guinguettes bruxelloises.

Question d'actualité de M. Bob De Brabandere 12

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

concernant le problème persistant des décharges sauvages le long du R0 à Anderlecht.

Question d'actualité de M. Alain Deneef 13

à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant le non-classement de l'œuvre « La Maturité » de Victor Rousseau.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven | 13 | Question d'actualité jointe de M. Gaëtan Van Goidsenhoven | 13 |
| betreffende de eventuele verplaatsing van het beeld "La Maturité". | | concernant le déplacement éventuel de la sculpture « La Maturité ». | |
| Actualiteitsvraag van mevrouw Gisèle Mandaila | 17 | Question d'actualité de Mme Gisèle Mandaila | 17 |
| aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, | | à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente, | |
| betreffende maatregelen genomen door de Brusselse regering na de inval van het Rwandese leger in het oosten van de Democratische Republiek Congo. | | concernant les mesures prises par le gouvernement bruxellois suite à l'incursion de l’armée rwandaise à l’est de la République démocratique du Congo. | |
| Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Françoise De Smedt | 18 | Question d'actualité jointe de Mme Françoise De Smedt | 18 |
| betreffende de samenwerking met de andere bestuursniveaus betreffende de toestand in Goma in Oost-Congo. | | concernant la coopération avec les autres niveaux de pouvoir concernant la situation à Goma dans l’est du Congo. | |
| Actualiteitsvraag van mevrouw Isabelle Pauthier | 21 | Question d'actualité de Mme Isabelle Pauthier | 21 |
| aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, | | à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente, | |
| betreffende de opgeschorte werken aan het Biestebroek. | | concernant la suspension des travaux au marais de Biestebroeck. | |
| Actualiteitsvraag van mevrouw Loubna Azghoud | 24 | Question d'actualité de Mme Loubna Azghoud | 24 |
| aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek, | | à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Transition économique et de la Recherche scientifique, | |
| betreffende concrete maatregelen genomen teneinde de ontwikkeling van de Brusselse kmo's te stimuleren. | | concernant les mesures concrètes en vue de stimuler le développement des PME bruxelloises. | |

Actualiteitsvraag van de heer Ilyas Mouani 25

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende de schietpartij in de Anderlechtse wijk Aumale en de gewestelijke strategie inzake drugsbestrijding.

Actualiteitsvraag van mevrouw Leila Agic 27

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende een eventuele mobiliteitsenquête in de Broustinwijk in Jette.

MONDELINGE VRAGEN 29

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN DIVERSE BEPALINGEN INZAKE ENERGIE EN KLIMAAT EN INZAKE AFVAL

(NRS. A-40/1 en 2 – 2024/2025).

Artikelsgewijze bespreking – Sprekers : 29

De heer Pascal Smet (Vooruit.brussels)

Mevrouw Clémentine Barzin (MR)

De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)

De heer Alain Maron, minister

De heer Stijn Bex (Groen)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FARIDA TAHAR EN DE HEER KALVIN SOIRESSE NJALL OVER HET MOBILISEREN VAN HET SOCIALE HUISVESTINGSBELEID OM DAKLOOSHEID TE BESTRIJDEN 35

Question d'actualité de M. Ilyas Mouani 25

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

concernant la fusillade dans le quartier Aumale à Anderlecht et la stratégie régionale de lutte contre les drogues.

Question d'actualité de Mme Leila Agic 27

à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

concernant une éventuelle enquête de mobilité dans le quartier Broustin à Jette.

QUESTIONS ORALES 29

PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS EN MATIERE D'ENERGIE ET DE CLIMAT ET EN MATIERE DE DECHETS

(Nos A-40/1 et 2 – 2024/2025)

Discussion des articles – Orateurs : 29

M. Pascal Smet (Vooruit.brussels)

Mme Clémentine Barzin (MR)

M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)

M. Alain Maron, ministre

M. Stijn Bex (Groen)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME FARIDA TAHAR ET M. KALVIN SOIRESSE NJALL RELATIVE A LA MOBILISATION DES POLITIQUES SOCIALES DU LOGEMENT EN FAVEUR DE LA LUTTE CONTRE LE SANS-ABRISME 35

(NRS. A-30/1 en 2 – 2024/2025)

Algemene bespreking – Sprekers: 35

De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)

De heer Louis de Clippele (MR)

Mevrouw Celia Groothedde (Groen)

De heer Fouad Ahidar (Team Fouad Ahidar)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mevrouw Marie Cruysmans (Les Engagés)

Mevrouw Imane Belguenani (Open Vld)

De heer Bob De Brabandere (Vlaams Belang)

Mevrouw Cécile Jodogne (DéFI)

Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte 51

Bespreking – Spreker :

De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER JOHN PITSEYS, MEVROUW FARIDA TAHAR, DE HEER KALVIN SOIRESSE NJALL, MEVROUW MARGAUX DE RÉ, DE HEER HICHAM TALHI, MEVROUW ISABELLE PAUTHIER, MEVROUW CELIA GROOTHEDDE, MEVROUW LOTTE STOOPS EN DE HEREN STIJN BEX EN EMILE LUHAHI TEGEN DE VOORTZETTING VAN DE ONDERHANDELINGEN OVER HET VRIJHANDELSAKKOORD TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN DE MERCOSURLANDEN 52

(NRS. A-22/1 en 2 – 2024/2025).

Algemene bespreking – Sprekers: 52

(Nos A-30/1 et 2 – 2024/2025)

Discussion générale – Orateurs : 35

M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)

M. Louis de Clippele (MR)

Mme Celia Groothedde (Groen)

M. Fouad Ahidar (Team Fouad Ahidar)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

Mme Françoise De Smedt (PTB)

M. Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mme Marie Cruysmans (Les Engagés)

Mme Imane Belguenani (Open Vld)

M. Bob De Brabandere (Vlaams Belang)

Mme Cécile Jodogne (DéFI)

Discussion des considérants et des tirets du dispositif 51

Discussion – Orateur :

M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE M. JOHN PITSEYS, MME FARIDA TAHAR, M. KALVIN SOIRESSE NJALL, MME MARGAUX DE RÉ, M. HICHAM TALHI, MMES ISABELLE PAUTHIER, CELIA GROOTHEDDE ET LOTTE STOOPS, MM. STIJN BEX ET EMILE LUHAHI VISANT A S'OPPOSER A LA POURSUITE DES NEGOCIATIONS DE L'ACCORD DE LIBRE-ECHANGE ENTRE L'UNION EUROPEENNE ET LES PAYS DU MERCOSUR 52

(Nos A-22/1 et 2 – 2024/2025)

Discussion générale – Orateurs : 52

De heer John Pitseys (Ecolo)

Mevrouw Celia Groothedde (Groen)

De heer Olivier Willocx (MR)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

De heer Fouad Ahidar (Team Fouad Ahidar)

Mevrouw Patricia Parga Vega (PTB)

De heer Gilles Verstraeten (N-VA)

De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés)

Mevrouw Imane Belguenani (Open Vld)

De heer Bob De Brabandere (Vlaams Belang)

Mevrouw Cécile Jodogne (DéFI)

De heer Pascal Smet (Vooruit.brussels)

Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte 79

DANKBETUIGING 79

ONDERVOORZITTER VAN EEN POLITIEKE FRACTIE 80

NAAMSTEMMINGEN 80

A-40 80

Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van diverse bepalingen inzake energie en klimaat en inzake afval

A-30 82

Voorstel van resolutie over het mobiliseren van het sociale huisvestingsbeleid om dakloosheid te bestrijden

HERDENKING 83

M. John Pitseys (Ecolo)

Mme Celia Groothedde (Groen)

M. Olivier Willocx (MR)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

M. Fouad Ahidar (Team Fouad Ahidar)

Mme Patricia Parga Vega (PTB)

M. Gilles Verstraeten (N-VA)

M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés)

Mme Imane Belguenani (Open Vld)

M. Bob De Brabandere (Vlaams Belang)

Mme Cécile Jodogne (DéFI)

M. Pascal Smet (Vooruit.brussels)

Discussion des considérants et des tirets du dispositif 79

REMERCIEMENTS 79

VICE-PRÉSIDENT D'UN GROUPE POLITIQUE 80

VOTES NOMINATIFS 80

A-40 80

Projet d'ordonnance modifiant diverses dispositions en matière d'énergie et de climat et en matière de déchets

A-30 82

Proposition de résolution relative à la mobilisation des politiques sociales du logement en faveur de la lutte contre le sans-abrisme

COMMEMORATION 83

A-22 83

Voorstel van resolutie tegen de voortzetting van de onderhandelingen over het vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en de Mercosurlanden

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN 85

BIJLAGEN 94

A-22 83

Proposition de résolution visant à s'opposer à la poursuite des négociations de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et les pays du Mercosur

DETAIL DES VOTES NOMINATIFS 85

ANNEXES 94

*- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geopend om 14.41 uur.*

Voorzitterschap: de heer Bertin Mampaka Mankamba, voorzitter.

**De voorzitter.-** De vergadering is geopend.

**VERONTSCHULDIGD**

*Zie bijlagen*

**MEDEDELINGEN**

*Zie bijlagen*

**ACTUALITEITSVRAGEN**

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MOUNIR LAARISSI**

**aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,**

**betreffende het ontbreken van een aanbesteding voor de plaatsing van nieuwe zomerkiosken in verschillende Brusselse parken.**

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ISABELLE PAUTHIER**

**betreffende de toekomst van de Brusselse zomerkiosken.**

**De heer Mounir Laarissi (Les Engagés)** *(in het Frans).- Volgens de pers is de toekomst van de zomerbars onzeker door een probleem met de aanbestedingen. De zomerbars worden erg gewaardeerd door de Brusselaars. Ze zijn een echte ontmoetingsplaats en dragen bij tot de sociale controle in de parken.*

*Ik zou dan ook graag gerustgesteld worden over de toekomst van de zomerbars. Welke oplossingen zijn er gepland?*

**Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** *(in het Frans).- Sinds 2017 brengen de zomerbars een beetje glans in het leven van de*

*- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est ouverte à 14h41.*

Présidence : M. Bertin Mampaka Mankamba, président.

**M. le président.-** La séance est ouverte.

**EXCUSÉS**

*Voir annexes*

**COMMUNICATIONS**

*Voir annexes*

**QUESTIONS D'ACTUALITÉ**

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MOUNIR LAARISSI**

**à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,**

**concernant l'absence d'appel d'offres pour la mise en place de nouvelles guinguettes dans plusieurs parcs bruxellois.**

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME ISABELLE PAUTHIER**

**concernant l'avenir des guinguettes bruxelloises.**

**M. Mounir Laarissi (Les Engagés)**.- Selon un article daté du 22 janvier dernier, l'avenir des guinguettes pour le printemps 2025 semble incertain en raison d'un problème lié aux appels d'offres.

Ces guinguettes me tiennent à cœur, en tant qu'habitant de Jette, mais elles sont également fort appréciées de l'ensemble des Bruxellois. Véritable lieu de rencontres, elles jouent aussi un rôle de contrôle social, apaisant les familles qui fréquentent les parcs. Par ailleurs, les guinguettes sont synonymes de bien-être et de qualité de vie, ce qui constitue un aspect non négligeable - soit dit en passant, elles ne sont pas équipées de chaufferettes.

J'aimerais être rassuré quant à la continuité de ces guinguettes. D'autres solutions sont-elles prévues au cas où elles disparaîtraient ? Comment les pérenniser dans tous les parcs de la Région ?

**Mme Isabelle Pauthier (Ecolo)**.- Depuis 2017, les guinguettes mettent des paillettes dans la vie des Bruxellois, ce qui est toujours bon à prendre en ces temps difficiles, comme vient de l'évoquer M. Laarissi. En outre, ces établissements -

*Brusselaars. Bovendien bieden de zeven bestaande bars ook toiletten.*

*Het lijkt er evenwel op dat de Inspectie van Financiën problemen heeft met de aanbesteding voor de verlenging van de zomerbars.*

*Wat is de inhoud van de aanbesteding? Zijn de voorwaarden veranderd? Hoever staan de gesprekken tussen Leefmilieu Brussel en de Inspectie van Financiën?*

1117 **De heer Alain Maron, minister** *(in het Frans).- Het is inderdaad belangrijk om de zomerbars voort te zetten. Toen het meerjarencontract ten einde liep, heeft Leefmilieu Brussel een nieuwe aanbesteding voor drie jaar uitgeschreven. De voorwaarden zijn dezelfde en het budget wordt volledig gedekt in het kader van de voorlopige twaalfden.*

*De Inspectie van Financiën interpreteert het begrip 'lopende zaken' echter wat strikt en voert twee argumenten aan. Ten eerste zou het feit dat de variabele inkomsten afhankelijk zijn van het weer een financieel risico vormen voor Leefmilieu Brussel. Dat risico is evenwel niet groter dan vroeger.*

*Bovendien stelt de Inspectie van Financiën dat de maatschappelijke voordelen op lokale schaal moeilijk in te schatten zijn en niet onder de kerntaken van Leefmilieu Brussel vallen. Het beheer van parken houdt evenwel meer in dan alleen struiken snoeien en de vegetatie onderhouden. Het leven en de activiteiten in de parken zijn zeker ook van belang.*

actuellement au nombre de sept - permettent aux usagers des parcs d'avoir accès à des toilettes.

À l'intention des auteurs du futur accord de majorité, je rappelle que ce Parlement a pris une résolution en vue d'un accès gratuit aux toilettes dans l'espace public bruxellois.

Les guinguettes sont donc équipées de toilettes pour les familles, les personnes âgées, les femmes enceintes, etc., et de tables où il est possible de travailler, de pique-niquer, de consommer une boisson ou de prendre une collation locale et de saison.

Or, nous sommes tous préoccupés par le sort de ces guinguettes. Il semblerait, en effet, que l'Inspection des finances ait une attitude quelque peu dilatoire par rapport à l'appel d'offres en vue de la reconduction du marché.

Quel est le contenu de l'appel d'offres ? S'agit-il d'une nouvelle politique ou de la poursuite d'une politique antérieure ?

Où en sont les pourparlers entre Bruxelles Environnement et l'Inspection des finances au sujet de ce dossier ?

**M. Alain Maron, ministre**.- Nous avons tous d'agréables souvenirs de moments passés dans des guinguettes. Faisons-nous plaisir et projetons-nous au printemps et en été, qui tardent un peu ! Il est en effet important de poursuivre cette politique. Il n'y a pas vraiment de raison de l'interrompre, ou alors, cela relèverait d'une décision du prochain gouvernement.

Alors qu'un marché pluriannuel arrivait à terme, Bruxelles Environnement a simplement et fort normalement relancé le marché pour trois ans. Les conditions sont restées les mêmes, et tout est couvert par le budget dans le cadre des douzièmes provisoires.

Bruxelles Environnement, propriétaire du sol, doit consentir à quelques investissements. Les exploitants, quant à eux, s'occupent de l'exploitation.

Il est exact que l'Inspection des finances s'est livrée à une interprétation quelque peu rigoureuse de la notion d'affaires courantes. Elle pointe deux problèmes.

Tout d'abord, la part variable des recettes de Bruxelles Environnement en fonction de la météo constituerait un risque financier pour cette dernière, mais en quoi le risque est-il plus grand que les années précédentes ? Chacun jugera.

Ensuite, fait encore plus amusant, l'Inspection des finances indique que « les bénéfices sociétaux à l'échelle locale sont difficilement estimables et ne concernent pas le cœur des missions statutaires de Bruxelles Environnement ». Cet organisme est quand même gestionnaire des parcs, ce qui ne se limite pas à tailler les arbustes et à entretenir la végétation. La gestion des parcs suppose aussi de les faire vivre en organisant

de multiples activités. À ce train-là, on ne fera même plus de plaines de jeux.

Il semble donc que les inspecteurs des finances n'ont pas tous la même philosophie de travail. Celui qui s'est occupé du dossier possède cette vision-là, qu'il a communiquée à Bruxelles Environnement.

1119 *Er zijn drie technische oplossingen mogelijk, die ik aan de regering zal voorleggen. Een daarvan is om geen contract van drie jaar toe te kennen, maar enkel een contract voor deze zomer.*

*Ik heb er vertrouwen in dat de regering in lopende zaken de verlenging van de zomerbars met een jaar zal goedkeuren.*

*(Applaus bij Ecolo, Groen, Les Engagés en DéFI)*

Il faut donc trouver une solution de toute urgence pour relancer les marchés. Il reste des permis d'urbanisme, des autorisations urbanistiques et autres à obtenir. Trois solutions techniques sont envisagées, que je présenterai au gouvernement très prochainement afin de sortir de l'ornière pour l'année 2025. Il ne s'agira peut-être pas d'attribuer un marché de trois ans, mais de voir des guinguettes s'ouvrir cet été.

Il reviendra au prochain gouvernement de décider s'il souhaite poursuivre cette politique. En tout état de cause, je suis confiant : nous trouverons une solution et le gouvernement en affaires courantes approuvera la prolongation des guinguettes pour un an. Ainsi, nous pourrons nous y retrouver pour boire un verre !

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen, des Engagés et de DéFI)*

1123 **De heer Mounir Laarissi (Les Engagés)** *(in het Frans).- Is het de bedoeling om het contract van de vorige dienstverleners met een jaar te verlengen of wilt u een beroep doen op nieuwe dienstverleners?*

**M. Mounir Laarissi (Les Engagés)**.- Monsieur le Ministre, je vous remercie pour votre réponse plutôt rassurante.

Quand vous parlez de « relancer les marchés », s'agit-il de prolonger d'un an le contrat du dernier prestataire, ou envisagez-vous de faire appel à d'autres prestataires ? J'imagine que la première option serait la plus facile à mettre en place, pour peu que le prestataire soit prévenu à temps.

1125 **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** *(in het Frans).- De Inspectie van Financiën trekt de relevantie van zomerbars in groene ruimten in twijfel. Ze zijn nochtans positief voor de lokale economie en werkgelegenheid, de gezelligheid en de sociale controle. Bovendien worden er tafels en toiletten ter beschikking gesteld van gezinnen en andere gebruikers. Ik hoop dan ook dat de regering een oplossing zal vinden om het voortbestaan van de zomerbars te garanderen.*

**Mme Isabelle Pauthier (Ecolo)**.- Je vous remercie pour votre réponse rassurante, Monsieur le Ministre. J'espère que le gouvernement en affaires courantes trouvera une solution pour prolonger ces guinguettes en 2025, de la même manière qu'il est parvenu à prolonger le mandat du maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le groupe MR a déposé une question sur ce sujet, qui aborde également le soutien à l'emploi et les retombées économiques, sujets qui seront traités en commission de l'Environnement mercredi prochain.

Comme l'a dit mon collègue Laarissi, l'Inspection des finances s'interroge sur la pertinence de la présence des guinguettes dans les espaces verts, alors que celle-ci est indéniable au vu des bénéfices sociétaux à l'échelle locale, des retombées économiques et de la convivialité qu'elles génèrent. De plus, elles jouent un rôle de contrôle social dans les parcs, et mettent des toilettes et des tables à la disposition des familles et des autres usagers.

J'espère que le gouvernement trouvera une issue favorable pour pérenniser les guinguettes, qui mettent des paillettes dans la vie des Bruxellois.

1127 **De heer Alain Maron, minister** *(in het Frans).- Een contract van een jaar zou een oplossing kunnen bieden, maar ik kan niet vooruitlopen op wie het in de wacht zal slepen.*

**M. Alain Maron, ministre**.- Monsieur Laarissi, une solution serait un marché de concession pour une exploitation limitée à un an. Je ne peux évidemment pas préjuger de qui le remporterait.

1129 **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER BOB DE BRABANDERE**

1129 **aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,**

1129 **betreffende het aanhoudende sluikstortprobleem langs de R0 in Anderlecht.**

1131 *(De parlementsleden van de PS, de PTB en de PVDA verlaten het halfrond)*

1131 **De heer Bob De Brabandere (Vlaams Belang)**.- De voorbije dagen kon iedereen de soap rond het sluikstort aan de Brusselse Ring volgen. Het eerste sluikstort, dat uitgebreid in de media kwam, bevond zich in Anderlecht. Er lag werkelijk van alles: bouwafval, kledij enzovoort. Dankzij de mensen van Net Brussel werd het stort gelukkig relatief snel geruimd. Er werden ook verscheidene daders geïdentificeerd. Ze zullen een zware boete krijgen en dat is goed nieuws.

Daar is het jammer genoeg niet bij gebleven. Het stort was nog maar net geruimd of enkele dagen later ontstond een kilometer verderop een even omvangrijk illegaal stort, ditmaal in de achtertuin van Decathlon. Het bedrijf vond er niets beters op dan een hek te plaatsen om te voorkomen dat er opnieuw zou worden gestort. Ik vrees dat dat niet zal volstaan.

Zijn de daders van het nieuwe geval van sluikstorten al geïdentificeerd? Hoeveel andere hotspots telt Brussel? Hoeveel hotspots zijn er vorig jaar geïdentificeerd? Hoeveel sluikstorters werden in 2025 geïdentificeerd? Hoeveel van die daders hebben daadwerkelijk een boete betaald?

1135 **De heer Alain Maron, minister**.- Omdat de pers de situatie de voorbije dagen verkeerd interpreteerde, heeft Net Brussel opheldering gebracht. Het sluikstort op een privéparking van Decathlon is namelijk niet het gevolg van het sluikstort op de Ring van de afgelopen weken, aangezien het er al eerder lag. Het gaat dus niet om een probleem dat verplaatst is na de eerste interventie, maar om een ander sluikstort dat op hetzelfde moment aanwezig was.

Het sluikstort in kwestie bevindt zich op een privéparking en niet op de openbare weg. Het is dan ook de eigenaar die het moet verwijderen. Decathlon heeft het probleem aangepakt en is van plan om een hek te plaatsen om een herhaling te voorkomen. In samenwerking met de eigenaar heeft de dienst Verbalisatie van

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. BOB DE BRABANDERE**

**à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,**

**concernant le problème persistant des décharges sauvages le long du R0 à Anderlecht.**

*(Les députés du PS, du PTB et du PVDA quittent l'hémicycle)*

**M. Bob De Brabandere (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).- Ces derniers jours, tout le monde a pu suivre la saga des décharges sauvages le long du ring de Bruxelles. Un premier dépôt clandestin a été découvert à Anderlecht et plusieurs auteurs ont été identifiés. Ensuite, un nouveau dépôt est apparu sur le site de Decathlon, forçant l'entreprise à clôturer les lieux.*

*Les auteurs de ce nouveau cas ont-ils été identifiés ? Combien d'autres points névralgiques compte Bruxelles ? Combien ont été répertoriés l'année dernière ? Combien d'auteurs ont été identifiés en 2025 ? Parmi ceux-ci, combien ont effectivement payé une amende ?*

**M. Alain Maron, ministre** *(en néerlandais).- Le dépôt clandestin sur un parking privé de Decathlon n'est pas la conséquence de celui abandonné le long du ring, car il y était déjà précédemment. En tant que propriétaire, l'entreprise a géré le problème et le service verbalisation de Bruxelles Propreté a recherché des indices permettant d'identifier les auteurs.*

*Sous la précédente législature, la Région a sensiblement augmenté le nombre de caméras. Elle en compte actuellement dix de Bruxelles Propreté et dix de safe.brussels, contre quatre auparavant. À cela s'ajoutent celles installées par les communes.*

Net Brussel het sluikstort doorzocht naar aanwijzingen om de daders te identificeren.

In het algemeen heeft het gewest tijdens de voorbije regeerperiode via safe.brussels het aantal camera's aanzienlijk uitgebreid. Momenteel telt het gewest tien camera's van Net Brussel en tien camera's van safe.brussels, dus samen twintig camera's, tegenover vier vroeger. Zo wil het gewest sluikstorten voorkomen en de daders van dergelijke misdrijven identificeren. Daar komen nog de camera's bovenop die de verschillende gemeenten geïnstalleerd hebben. Dat zijn er ongeveer zeventig, waarvan er twaalf worden gefinancierd via de projectoproep clean.brussels.

*On parle d'une septantaine de caméras, dont douze sont financées à travers l'appel à projets clean.brussels.*

1137 In 2024 werden er 971 processen-verbaal opgesteld voor sluikstorten. Daarvan werd er 418 opgesteld op basis van camerabeelden. De officiële cijfers van het opgehaalde sluikstortafval voor 2024 zijn nog niet beschikbaar. In 2023 ging het om 4.200 ton.

Onlangs werd in samenwerking met de gemeenten de operatie uitgevoerd die bekendstaat als netheidstriatlon. Het betreft een combinatie van informeren, bewustmaken en verbaliseren op 153 gewestwegen met een verhoogd risico op sluikstorten.

*Quelque 971 procès-verbaux ont été dressés en 2024, dont 418 sur la base des images de caméra. Les chiffres officiels de déchets clandestins ramassés ne sont pas encore disponibles pour 2024. En 2023, ils représentaient 4.200 tonnes.*

*Récemment, un triathlon de la propreté a été mené en collaboration avec les communes. Il combine information, sensibilisation et verbalisation sur 153 voiries régionales présentant un risque accru de dépôts clandestins.*

1139 **De heer Bob De Brabandere (Vlaams Belang)**.- We hebben vanmorgen lang gedebatteerd over terrasverwarming en winkelverlichting met het oog op het redden van het klimaat, maar hebben de laatste jaren de leefomgeving van de Brusselaars zelf wat uit het oog verloren. Wie in Brussel rondloopt, kan het vaststellen: Brussel is de afgelopen jaren vuiler geworden en het sluikstortprobleem is niet verdwenen, maar enkel erger geworden. Dat zijn geen zaken die verkeerd geïnterpreteerd kunnen worden, het is gewoon de realiteit op het terrein.

Ik hoop alvast dat wie een boete krijgt, die ook daadwerkelijk betaalt. Boetes moeten geïnd worden, wat nu niet altijd gebeurt. Ik hoop dat de volgende regering, als die er al komt, het probleem ter harte zal nemen. Het is funest voor de Brusselaars en voor het imago van Brussel.

**M. Bob De Brabandere (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).- La réalité du terrain est sans appel : ces dernières années, Bruxelles est devenue plus sale et le problème des dépôts clandestins n'a fait qu'empirer.*

*J'espère que les amendes infligées sont effectivement payées et que le prochain gouvernement aura à cœur de lutter contre ce problème.*

1141 **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER ALAIN DENEEF**

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ALAIN DENEEF**

1141 **aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

**à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,**

1141 **betreffende het niet beschermen van het werk "La Maturité" van Victor Rousseau.**

**concernant le non-classement de l'œuvre « La Maturité » de Victor Rousseau.**

1143 **TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

1143 **betreffende de eventuele verplaatsing van het beeld "La Maturité".**

1143 **De voorzitter.-** Staatssecretaris Barbara Trachte zal antwoorden op de actualiteitsvragen.

1147 **De heer Alain Deneef (Les Engagés)** *(in het Frans).- Ik lees in de pers dat de regering is ingegaan tegen een verzoek van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen om het werk 'La Maturité' van Victor Rousseau als erfgoed te klasseren.*

*Daardoor zou het werk in de toekomst verplaatst kunnen worden. Het wordt een patriarchale visie op de samenleving toegeschreven. Nochtans stond het standbeeld, dat werd gemaakt in 1913, maar pas geplaatst in 1922, symbool voor de rijpheid van België op intellectueel, cultureel, artistiek en economisch vlak. Ook beeldt het een man uit in al zijn kwetsbaarheid tegenover de oorlog.*

1149 *Waarop is het standpunt van de regering gebaseerd? Is er rekening gehouden met de historische waarde van het monument?*

*Dreigt het werk niet te beschadigd te raken of zelfs te verdwijnen, in een stad die berucht is om haar afgebroken en nooit meer heropgebouwde monumenten, zoals het Granvellepaleis of het Volkshuis?*

*(Applaus bij de N-VA, de MR, Les Engagés en DéFI)*

1153 **De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** *(in het Frans).- De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen verzocht in september 2024 inderdaad 'La Maturité' te beschermen en het op de bewaarlijst te plaatsen. Staatssecretaris Persoons besliste alleen dat laatste te doen, hoewel er verschillende redenen waren om het te beschermen.*

*Naast argumenten op het vlak van stadsplanning, zou het werk te patriarchaal geïnspireerd zijn. Heel wat werken uit vorige*

**concernant le déplacement éventuel de la sculpture « La Maturité ».**

**M. le président.-** La secrétaire d'État Barbara Trachte répondra aux questions d'actualité.

**M. Alain Deneef (Les Engagés)**.- Je suis interpellé par des articles de presse mettant en évidence le non-classement de l'œuvre de Victor Rousseau « La Maturité », permettant ainsi à terme son déplacement.

Votre gouvernement en affaires courantes est allé à l'encontre d'une demande plus particulière de la Commission royale des monuments et des sites de classer ce monument sur la base d'une analyse objective de la valeur historique et culturelle de l'œuvre.

Ceci m'inquiète à deux niveaux : d'une part, le non-classement permet le déplacement de l'œuvre, ce qui revient dans les faits à sa non-protection ; d'autre part, vous avez basé votre jugement sur des considérations attribuant à cette œuvre une vision de la société basée sur une approche patriarcale des rapports sociaux.

Pourtant, cette œuvre, créée en 1913, mais seulement installée en 1922, a été acclamée parce qu'elle représentait la Belgique au sommet de son rayonnement intellectuel, culturel et artistique, de sa puissance économique, c'est-à-dire la maturité de notre pays. En 1929, les gens y voyaient « L'Homme laissé nu par les banques ». Finalement, la plus poignante des interprétations remonte peut-être à 1922 : un homme qui a perdu ses fils à la guerre, qui aspire à la reconstruction et qui se trouve là, nu, montrant sa vulnérabilité face aux conséquences de la Grande Guerre.

Sur quelles bases méthodologiques avez-vous fondé votre jugement ? Votre analyse a-t-elle bien tenu compte du contexte historique et de la valeur mémorielle de ce monument ?

Enfin, ne craignez-vous pas que le déplacement - rendu possible par le non-classement - n'abîme l'œuvre, voire n'entraîne sa disparition dans une ville connue pour ses monuments démontés et jamais remontés ? Je pense, par exemple, au palais Granvelle ou à la Maison du Peuple.

*(Applaudissements sur les bancs de la N-VA, du MR, des Engagés et de DéFI)*

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)**.- La décision du gouvernement de ne pas classer la sculpture « La Maturité » a provoqué un certain nombre de réactions vives. La Commission royale des monuments et des sites (CRMS) a en effet réclamé en septembre dernier le classement de cette œuvre réalisée par Victor Rousseau en tant que patrimoine protégé et demandé d'inscrire l'ensemble de l'œuvre sur la liste de sauvegarde. La secrétaire d'État Mme Persoons a pris la décision de l'inscription sur la liste de sauvegarde, tout en refusant la demande de

*eeuwen sluiten echter niet aan bij de waarden van deze tijd. Dat argument is dus betwistbaar.*

*De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen blijft bij haar standpunt, maar lijkt niet gehoord te worden. Ook andere erfgoedbeschermers zijn bezorgd dat het werk schade zal oplopen.*

*(Applaus bij de MR en Les Engagés)*

classement, qui était pourtant justifiée par un certain nombre d'éléments patrimoniaux.

Outre ceux ayant trait à la planification urbaine, un argument a particulièrement produit des effets, à savoir le fait que cette œuvre émanerait d'une « vision patriarcale des rapports sociaux et familiaux, avec des stéréotypes figés sur la famille et le pouvoir masculin, qui n'est plus en phase avec la société actuelle ». Je pense qu'une grande partie des œuvres issues des siècles précédents ne correspondent pas nécessairement à nos valeurs actuelles. Il s'agit donc d'un argument on ne peut plus discutable et préoccupant quant à la sauvegarde de notre patrimoine de façon générale.

La CRMS continue à se battre pour ce classement. Malheureusement, elle semble ne pas être entendue. D'autres acteurs de la défense du patrimoine s'expriment en ce sens. Les préoccupations sont grandes parce que, d'une part, on porte atteinte à un patrimoine, avec des arguments qui paraissent à tout le moins discutables et, d'autre part, on se propose de déplacer cette œuvre on ne sait où ni comment, au risque de porter atteinte à cette sculpture Art déco, l'année même de la célébration de ce mouvement artistique.

C'est un élément de préoccupation, mais aussi un exemple fâcheux qui s'inscrit dans une tradition bruxelloise malheureuse. Nous souhaiterions avoir des éclaircissements sur cette décision et l'avenir de cette œuvre d'art.

*(Applaudissements sur les bancs du MR et des Engagés)*

1157 **Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** *(in het Frans).- Ik deel u de antwoorden mee die ik van staatssecretaris Persoons heb gekregen.*

*De plek waar het monument 'La Maturité' staat, is niet erg aantrekkelijk op dit moment. De stad Brussel heeft de renovatie van het station Brussel-Centraal aangegrepen om er de openbare ruimte te veranderen en diende daartoe in augustus 2024 een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag in. Als reactie op de vergunningsaanvraag diende de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen een aanvraag in om het monument te beschermen. De vergunningsaanvraag was immers zo opgesteld dat er geen openbaar onderzoek mogelijk was.*

*In december 2024 verwierp de regering de aanvraag op basis van historische studies en feitelijke analyses van deskundigen. Ze besliste evenwel het monument te beschermen door het op de bewaarlijst te plaatsen. De eigenaar, de stad Brussel, kan het monument verplaatsen. Uit de studies blijkt dat het niet specifiek was ontworpen voor de huidige locatie, die trouwens oorspronkelijk anders was ingericht.*

**Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État**.- Je vous fais part des éléments de réponse que Mme Persoons m'a transmis.

Ces derniers jours, une polémique a émergé dans les médias concernant la décision du gouvernement d'inscrire le monument « La Maturité » sur la liste de sauvegarde. L'espace public où elle se trouve, en surface de la jonction Nord-Midi sur le territoire de la Ville de Bruxelles, est peu qualitatif, minéral, sans âme et peu attractif, singulièrement en ce moment.

En 2020, la Ville de Bruxelles a souhaité profiter de la rénovation, toujours en cours, de la station Gare centrale pour transformer cet espace public. Ainsi, en août 2024, elle a introduit une demande de permis d'urbanisme. En septembre 2024, après s'être penchée sur les plans du projet, la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) a introduit une demande de classement auprès du gouvernement bruxellois. La proposition de classement est une réaction unilatérale à la demande de permis déposée par la Ville de Bruxelles. Elle a été faite de telle manière que le projet n'a pu être soumis à une enquête publique et à l'avis des instances. Elle a donc empêché un débat public sur cet espace public.

En décembre 2024, au regard d'études historiques et d'analyses factuelles d'experts, le gouvernement a rejeté la demande de classement. Il a en revanche décidé de protéger le monument en raison de sa valeur historique, artistique et patrimoniale

en l'inscrivant sur la liste de sauvegarde. Concrètement, le gouvernement bruxellois reconnaît, protège et souhaite la restauration et la valorisation de l'œuvre. La statue « La Maturité » pourra être déplacée vers une autre place ou dans un autre parc désigné par son propriétaire, à savoir la Ville de Bruxelles. La statue sera enfin restaurée et recontextualisée.

1159 *De experts verwijzen onder meer naar een patriarchale visie op het gezin en de regering onderschrijft dat. Vandaag heeft het gezin vele verschijningsvormen. Dat zeggen of schrijven doet niets af aan de esthetische, historische en patrimoniale waarde van het kunstwerk. Het is geen veroordeling van het werk, zoals sommigen graag beweren. We moeten het erfgoed absoluut respecteren en waarderen. We beogen echter een geïntegreerde, transversale visie voor deze plek, want Brussel mag niet alleen in het verleden leven.*

*Verschillende monumenten en standbeelden in Brussel werden al verplaatst en in ere hersteld, zoals de Anspachfontein, het monument voor Francisco Ferrer of de De Brouckèrefontein.*

*De regering moet het legitieme democratische beslissingsorgaan blijven ten aanzien van de vele adviezen van instanties zoals dat van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, dat overigens opportuun is.*

*(Applaus bij Ecolo, Groen en Vooruit.brussels)*

La décision se fonde donc sur des analyses factuelles d'experts et des études historiques, qui ont révélé que « La Maturité » n'a pas été spécifiquement conçue pour son emplacement actuel et qu'aucune trace des intentions précises de Victor Rousseau concernant l'aménagement du site n'a été retrouvée. Il apparaît même que l'aménagement du square ne correspondait pas à sa version originale.

L'un des arguments retenus par le gouvernement fait en effet référence à une vision patriarcale de la famille et le gouvernement l'assume. Si cette statue est, certes, le fruit de son temps, elle glorifie un modèle unique et dépassé de la famille. En 2024, la famille est plurielle. Le dire et l'écrire n'est pas blasphématoire et n'enlève rien à la qualité esthétique, historique et patrimoniale de l'œuvre, ni à la reconnaissance du talent de l'artiste qui l'a conçue.

Cette statue ne mérite pas pareille controverse et une telle indignation. La décision de non-classement de « La Maturité » n'équivaut pas à une condamnation de l'œuvre, comme aiment à l'affirmer certains de façon réductrice. Le patrimoine doit être absolument respecté et valorisé, mais nous nous devions d'avoir une vision intégrée et transversale pour ce site, car Bruxelles ne peut pas vivre uniquement dans le passé.

Par ailleurs, Bruxelles a déjà connu, à plusieurs reprises, des déplacements de monuments et statues qui ont tous été revalorisés, notamment la fontaine Anspach en 1973, le monument Francisco Ferrer en 1920 et 1984, et la fontaine de Brouckère en 1955 et 1977.

Le gouvernement s'est déjà prononcé concernant la réévaluation de la décision portée par la CRMS. Il doit rester l'organe démocratique légitime de décision face à un recours, au regard des nombreux avis des administrations, dont celui de cette commission, qui est bel et bien opportun.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen et Vooruit.brussels)*

1163 **De heer Alain Deneef (Les Engagés)** *(in het Frans).- De verplaatsing van het monument zou aanzienlijke kosten meebrengen. Bovendien dreigt het schade op te lopen of zelfs te verdwijnen. Kan een onroerend goed dat niet als erfgoed geklasseerd is maar wel op de bewaarlijst staat, eigenlijk wel worden verplaatst? Daardoor zou het zijn onroerende karakter verliezen.*

**M. Alain Deneef (Les Engagés)**.- Malgré tout ce que vous pouvez dire, le déplacement de l'œuvre représenterait un budget considérable et risquerait de l'endommager, voire de la faire disparaître.

Il serait également judicieux d'interroger le Conseil d'État sur la pertinence de déplacer un bien immeuble qui, sans être classé, figure tout de même sur la liste de sauvegarde. En autorisant son déplacement, vous remettez en cause son caractère immeuble.

*Misschien is het nog mogelijk om deze ongelukkige beslissing terug te draaien door het beeld te omgeven door groene ruimte in het kader van het masterplan 'De hellingen van de Vijfhoek'.*

*De magie van een kunstwerk is dat het op verschillende manieren bekeken en gewaardeerd kan worden, afhankelijk van de tijd, de mensen en de plaats waar het getoond wordt. Nu geeft u de voorkeur aan één visie op de wereld, namelijk de uwe.*

*(Applaus bij Les Engagés)*

Par ailleurs, il est peut-être encore temps de revenir sur cette décision peu fondée et malheureuse. En effet, le projet de réaménagement de l'espace dans le cadre des Coteaux du Pentagone permet parfaitement d'intégrer cet ensemble sculptural dans un espace verdurisé. Ce dernier mettrait l'œuvre en valeur autant que celle-ci donnerait un sens à un lieu qui pourrait ne pas en avoir suffisamment.

Je voudrais surtout vous dire que la magie d'une œuvre d'art est qu'elle peut être regardée et appréciée différemment selon les époques, les personnes et les lieux où elle se donne à voir. Par votre action, vous privilégiez une vision unique du monde, la vôtre, ici et maintenant, comme si elle seule valait.

Enfin, cette décision en apparence un peu anodine contribue, avec beaucoup d'autres, à sournoisement défaire les fils de la trame qui nous unit et à insidieusement saper les fondements de ce qui fait, entre nous, société.

*(Applaudissements sur les bancs des Engagés)*

1167 **De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** *(in het Frans).- Deze eenzijdige visie, waarbij erfgoed wordt gewist wegens de waarden waarin het tot stand kwam, stelt me niet gerust. Gaan we ook kerken uit vorige eeuwen afbreken omdat ze zogenaamd een vorm van religieuze intolerantie belichamen?*

*Ik kan begrijpen dat een stad evolueert, maar daarom mogen we erfgoed nog niet beschouwen als een variabele die we zomaar kunnen aanpassen. Bovendien leert de ervaring ons dat de verplaatsing van monumenten risicovol is.*

*(Applaus bij de MR)*

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)**.- La réponse formulée n'est pas pour me rassurer, notamment pour ce qui est de la vision très unilatérale exprimée, dans laquelle les valeurs d'un temps sont amenées à effacer le patrimoine ancien. Va-t-on démanteler les églises des siècles passés, sous prétexte qu'elles incarnaient à l'époque une forme d'intolérance religieuse ? Avouez que c'est absurde.

Cette volonté de remettre en cause le patrimoine, nos paysages et un certain nombre d'équilibres qui fondent notre identité et le charme de notre ville-région, est abordée avec beaucoup de légèreté dans ce dossier. Je peux comprendre qu'une ville avance, mais elle ne doit pas le faire de façon unilatérale et en considérant son patrimoine comme une variable d'ajustement.

Quant aux exemples de replacement d'objets d'art et de monuments comme la fontaine Anspach ou la fontaine de Brouckère, je ne pense malheureusement pas qu'ils soient là pour nous rassurer.

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

1171 **ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW GISÈLE MANDAILA**

1171 **aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

1171 **betreffende maatregelen genomen door de Brusselse regering na de inval van het Rwandese leger in het oosten van de Democratische Republiek Congo.**

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME GISÈLE MANDAILA**

**à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,**

**concernant les mesures prises par le gouvernement bruxellois suite à l'incursion de l'armée rwandaise à l'est de la République démocratique du Congo.**

1173 **TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT**

1173 **betreffende de samenwerking met de andere bestuursniveaus betreffende de toestand in Goma in Oost-Congo.**

1173 **De voorzitter.-** Minister Alain Maron zal antwoorden op de actualiteitsvragen.

1177 **Mevrouw Gisèle Mandaila (DéFI)** *(in het Frans).- Sinds ruim twee jaar heeft Rwanda onder de dekmantel van M23-rebellen zijn genadeloze, meer dan dertig jaar oude oorlog in het oosten van Congo verscherpt.*

*Aangemoedigd door een samenwerkingsakkoord met de Europese Unie over de ontginning van ertsen en door financiële steun voor zijn militaire plannen ging Rwanda afgelopen zondag nog een stap verder: het viel met zijn eigen leger Congo binnen, ondanks de grote VN-troepenmacht die daar aanwezig is. Daarmee dreef het duizenden burgers op de vlucht, in het bijzonder vrouwen, waaraan Rwandese soldaten zich zo graag vergrijpen.*

*Sinds het begin van de oorlog raakten zo al meer dan 400.000 mensen ontheemd. Congo bevindt zich daarmee in een soortgelijke situatie als Oekraïne drie jaar geleden.*

*Hoe reageert de Brusselse regering op de misdaden tegen de menselijkheid die Rwanda in Congo pleegt? Zult u onze economisch en handelsattaché in Kigali terugroepen? Zult u de internationale samenwerking met Rwanda opschorten zolang de oorlog duurt?*

1179 *Deze oorlog speelt zich weliswaar ver van ons bed af, maar komt tegelijk dichtbij als we bedenken dat we in onze telefoon allemaal Congolese ertsen, waar Rwanda van profiteert, hebben zitten.*

*Het is de hoogste tijd om in actie te komen en sancties te treffen.*

*(Applaus)*

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME FRANÇOISE DE SMEDT**

**concernant la coopération avec les autres niveaux de pouvoir concernant la situation à Goma dans l'est du Congo.**

**M. le président.-** Le ministre Alain Maron répondra aux questions d'actualité.

**Mme Gisèle Mandaila (DéFI).-** La situation à l'est de la République démocratique du Congo (RDC) n'est pas nouvelle. Le Rwanda a envahi la RDC il y a plus de 30 ans et lui mène depuis une guerre sans merci. Depuis plus de deux ans, sous couvert des pseudo-terroristes rebelles du M23, le Rwanda a intensifié ses exactions sur le sol de la RDC.

Conforté par l'accord de coopération signé avec l'Union européenne sur l'exploitation de minerais stratégiques et le soutien financier à ses projets militaires, le Rwanda a franchi une ligne rouge ce dimanche : il a déployé son armée sur le territoire congolais, et cela, malgré la présence du contingent des Nations unies le plus important jamais déployé dans le monde.

Cette opération a jeté des milliers de civils sur la route de l'exil, particulièrement des femmes qui se voient ainsi exposées pour la énième fois à un risque de viol, une arme que les militaires rwandais utilisent avec délectation. Depuis le début de la guerre, plus de 400.000 personnes ont été déplacées dans ce contexte catastrophique sur le plan humanitaire. La RDC est donc dans le même cas de figure que l'Ukraine il y a trois ans.

J'aimerais connaître les mesures prises par le gouvernement bruxellois pour dénoncer ces crimes contre l'humanité commis par le Rwanda sur le sol congolais.

La Région bruxelloise dispose de leviers sur lesquels s'appuyer, tels que le réseau des attachés économiques et la coopération internationale. Le gouvernement a-t-il prévu de rappeler notre attaché économique et commercial à Kigali ? Envisage-t-il d'interrompre la coopération, le temps que la guerre se termine, pour envoyer un signal fort et prendre ainsi des sanctions contre le Rwanda ?

On en parle, encore et toujours, et nombreux sont ceux à prétendre que cette guerre ne nous touche pas directement, qu'elle concerne l'Afrique. Certes, la République démocratique du Congo se situe loin de chez nous, mais cette guerre concerne tout le monde parce que chacun de nous utilise les minerais congolais dont profite le Rwanda. Pensez simplement à nos GSM.

Aujourd'hui, nous ne pouvons plus nous taire. Il est grand temps d'agir et de prendre des sanctions. Je compte sur la Région bruxelloise pour faire son devoir et assumer ses responsabilités à cet égard.

1183 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).- De oorlog in Oost-Congo duurt al dertig jaar en heeft tot zes of zeven miljoen doden en evenveel vluchtelingen geleid. Op dit eigenste ogenblik houden de M23-militie en het Rwandese leger moordend huis in de stad Goma bij het Kivumeer.*

*Coltan, kobalt, koper, tin en goud zijn door onze technologiereuzen erg gegeerde grondstoffen en de grootste coltanmijn ter wereld ligt niet toevallig in de Kivustreek.*

*De westerse regeringen veroordelen de agressie, maar intussen loopt er tussen de Europese Unie, België en Rwanda wel een akkoord over handel en militaire samenwerking. De PTB wil dat we onze solidariteit met het Congolese volk in daden omzetten, zodat het land in vrede kan leven en bevrijd wordt van de decennialange buitenlandse inmenging.*

*Hoe zult u de diplomatieke rol van het Brussels Gewest versterken?*

*Hoe maakt u samen met de federale regering een einde aan de invasies die de lokale bevolking in Congo treffen?*

*Hebt u de Europese Unie gevraagd het akkoord met Rwanda te verbreken, en in het bijzonder de protocolovereenkomst over duurzame waardeketens voor grondstoffen?*

*(Applaus bij de PTB, de PS, Vooruit.brussels, Ecolo en Groen)*

*(Applaudissements)*

**Mme Françoise De Smedt (PTB)**.- Cela fait 30 ans que l'est du Congo est le théâtre de guerres qui se sont soldées par six ou sept millions de morts et autant de réfugiés.

Aujourd'hui, c'est la ville de Goma qui est menacée par la milice du M23 et l'armée régulière du Rwanda, déjà présentes sur le sol congolais. Au moment où nous parlons, les combats font rage et le décompte macabre se poursuit.

Ne soyons pas naïfs, derrière ces guerres se cache le pillage des matières premières dans l'est du Congo. Le Kivu abrite la plus grande mine de coltan au monde, mais aussi d'autres minerais qui intéressent les multinationales pour alimenter les nouvelles technologies, comme le cobalt, le cuivre, l'étain et l'or.

Officiellement, les gouvernements occidentaux condamnent cette agression. Tous sont d'accord pour dire qu'il y a violation du droit international, mais, dans les faits, un accord commercial et militaire a été conclu entre l'Union européenne, le gouvernement belge et le Rwanda.

Le PTB exige que des actes forts soient posés en solidarité avec le peuple congolais pour que la paix soit restaurée et que ce pays puisse se développer, libre de toute ingérence, guerre ou chaos provoqué par des puissances étrangères depuis des décennies.

Comment comptez-vous renforcer le rôle diplomatique de la Région bruxelloise ?

Comment collaborez-vous avec le gouvernement fédéral pour mettre fin à la violation territoriale qui menace les populations locales en République démocratique du Congo ?

Avez-vous exhorté l'Union européenne à rompre l'accord commercial et militaire avec le Rwanda, qui soutient la milice du M23, et en particulier le protocole d'accord sur les chaînes de valeur durables pour les matières premières ?

*(Applaudissements sur les bancs du PTB, du PS, de Vooruit.brussels, d'Ecolo et de Groen)*

1187 **De heer Alain Maron, minister** *(in het Frans).- Staatssecretaris Ans Persoons laat weten dat ze uw bekommernis en verontwaardiging begrijpt.*

*De kwestie ligt grotendeels federaal. Het Brussels Gewest is in Congo vooral actief in het kader van stadsontwikkeling. Op dat vlak heeft de uittredende regering de samenwerking met de stad en de provincie Kinshasa, waarvoor sinds 2016 een overeenkomst bestaat, enorm versterkt. Het gaat dan om leefmilieu, IT, cultuur, gender en kwesties van bestuur en instellingen. Met Kigali of andere Rwandese steden onderhoudt het Brussels Gewest geen bilaterale betrekkingen.*

*Wat de economisch en handelsattaché in Kigali betreft, die post wordt ingevuld door het Waals exportagentschap in het kader*

**M. Alain Maron, ministre**.- Je vous lis donc la réponse que vous apporte Mme Persoons. Elle comprend vos inquiétudes et votre sentiment d'indignation. La question se pose surtout au niveau du ministère des Affaires étrangères et de la Chambre des représentants. Malgré l'implication concrète et le rôle plus limités de la Région de Bruxelles-Capitale, je vais vous fournir un certain nombre d'éléments de réponse.

La Région et le gouvernement ont énormément investi dans le renforcement de la coopération bilatérale avec la ville-province de Kinshasa au cours de la législature écoulée. La Région bruxelloise dispose en effet depuis 2016 d'un accord de coopération avec celle-ci, dans lequel les deux partenaires ont exprimé leur intention d'encourager et d'élargir leur coopération dans les domaines de l'environnement, des technologies de

*van een samenwerking tussen de drie gewesten. Het kabinet van mevrouw Persoons heeft vernomen dat de post wordt gesloten en de attaché teruggeroepen.*

l'information, de la culture, du genre, ainsi que du renforcement des capacités administratives et institutionnelles.

En mars 2022, une mission politique, culturelle et économique s'est déroulée dans le cadre de cet accord. Comme vous le voyez, les formes de coopération de la Région se concentrent sur une coopération urbaine. Il s'agit d'un apport important, mais le poids diplomatique est évidemment plus limité.

La Région bruxelloise n'entretient aucune relation bilatérale avec Kigali ou d'autres villes rwandaises. En ce qui concerne la représentation via nos attachés politiques et économiques à Kigali et Kinshasa, je peux vous donner les éléments suivants.

Quant à l'attaché économique à Kigali, d'abord, l'observation du poste est assurée par un attaché de l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers, dans le cadre de la coopération trirégionale à laquelle nous participons.

1189 *Wat de vertegenwoordiger van het Brussels Gewest in Kinshasa betreft, heeft mevrouw Persoons na het uitbreken, vorige dinsdag, van de rellen in Kinshasa, waarbij ook de Belgische ambassade werd aangevallen, onmiddellijk contact opgenomen met de federale minister van Buitenlandse Zaken. De vertegenwoordiger, die ook in de ambassade gevestigd is, is na afloop van de onlusten samen met haar gezin tijdelijk naar Brazzaville overgebracht. We volgen de richtlijnen van de FOD verder op.*

*Wat het federale en het Europese niveau betreft, verwijst de staatssecretaris u naar de betreffende collega's door, en laat ze u alvast het volgende weten.*

*Wat de Europese Critical Raw Materials Act betreft, steunt het Brussels Gewest de druk die de minister van Buitenlandse Zaken momenteel op de Europese Commissie uitoefent om die protocolovereenkomst op te schorten.*

*Wat de bilaterale samenwerking tussen Rwanda en België betreft, overweegt de federale overheid momenteel de politieke dialoog op te schorten.*

Le cabinet de la secrétaire d'État Ans Persoons a été informé de la fermeture de ce poste et du rappel de l'attaché.

Par ailleurs, comme déjà indiqué, la Région de Bruxelles-Capitale n'entretient pas de relations bilatérales avec Kigali ou d'autres villes rwandaises.

En ce qui concerne le délégué général de la Région de Bruxelles-Capitale à Kinshasa, à la suite des émeutes qui ont éclaté mardi dernier dans la capitale congolaise et qui ont également visé l'ambassade de Belgique, le cabinet de la secrétaire d'État Ans Persoons a immédiatement contacté le cabinet du ministre des Affaires étrangères pour avoir de plus amples informations sur la situation sécuritaire sur le terrain.

La déléguée générale de la Région bruxelloise exerce en effet ses activités depuis l'ambassade et a été mise en sécurité à l'intérieur du complexe. Une fois la situation apaisée, elle et sa famille ont ensuite été rapatriées temporairement à Brazzaville en concertation avec la direction de hub.brussels et à sa demande.

Le SPF Affaires étrangères a souligné qu'à aucun moment le personnel de l'ambassade n'avait été en danger et que, pour l'instant, il n'envisageait pas de le ramener en Belgique. Nous continuons à suivre la situation de près, en suivant les lignes directrices du SPF.

Enfin, en ce qui concerne vos questions relatives aux niveaux fédéral et européen, la secrétaire d'État vous renvoie aux collègues compétents à ces niveaux de pouvoir, mais peut déjà vous faire part des éléments suivants :

- au niveau européen, vous faites référence au « Critical Raw Materials Act » de l'Union européenne. Dans ce cadre, la Belgique, par l'entremise de son ministre des Affaires étrangères, exerce en ce moment de fortes pressions pour suspendre ce mémorandum d'entente entre la Commission européenne et les

autorités rwandaises. L'État fédéral est bien entendu soutenu dans cette démarche par la Région de Bruxelles-Capitale ;

- concernant la coopération bilatérale entre le Rwanda et la Belgique, il existe un accord de partenariat, mais la suspension du dialogue politique décrite à l'article 11 de cet accord est actuellement considérée par le gouvernement fédéral.

1191 **Mevrouw Gisèle Mandaila (DéFI)** *(in het Frans).- U verwijst naar de bilaterale samenwerking tussen Kinshasa en Brussel, maar dat was niet mijn vraag. Ik vind uw antwoorden ontwijkend en enigszins hypocriet.*

*Het is goed dat de attaché teruggeroepen is, maar wat ik van u wilde weten, is welke specifieke maatregelen de Brusselse regering neemt om druk uit te oefenen via overleg met de federale regering en om Rwanda te bestraffen.*

**Mme Gisèle Mandaila (DéFI)**.- L'attaché économique et commercial de l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers a été rappelé, ce qui est une bonne chose.

Toutefois, les réponses que vous me fournissez sont un peu hypocrites, et vous m'en voyez déçue, parce que votre intervention ne répond pas à ma question.

Je vous interrogeais sur les mesures adoptées par le gouvernement bruxellois au vu de la situation actuelle à l'est de la République démocratique du Congo (RDC), et sur les sanctions à l'égard du Rwanda. J'entends bien que cela doit se jouer au niveau fédéral, mais je pense que la Région bruxelloise dispose de moyens de sensibilisation et de pression dans le cadre de son dialogue avec les autorités fédérales.

En interrogeant le gouvernement sur la situation dramatique en RDC et au Rwanda, j'attends qu'il me réponde de manière claire et précise, et pas qu'il noie le poisson en évoquant la coopération bilatérale entre Kinshasa et Bruxelles, ce qui n'était pas l'objet de ma question.

1193 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).- Hoewel de situatie in Oost-Congo al decennialang instabiel is en we ook weten hoe dat komt, is er nooit enige sanctie opgelegd aan Rwanda. Het verschil met Oekraïne is groot: na de invasie werden daar al snel economische sancties ingevoerd.*

*De invasie in Oost-Congo en de moordpartijen moeten stoppen! Zes tot zeven miljoen doden in dertig jaar tijd, dat is geen detail in de geschiedenis. De PTB verwacht daadkrachtig optreden en sancties.*

*(Applaus bij de PTB)*

**Mme Françoise De Smedt (PTB)**.- Cette situation n'est pas nouvelle. Cela fait des dizaines d'années que la région à l'est du Congo est déstabilisée, et on connaît les raisons qui se cachent derrière cette déstabilisation. Or, aucune sanction n'a jamais été appliquée.

Après l'invasion de l'Ukraine, des sanctions économiques ont été appliquées rapidement. Pourquoi ici, quand il s'agit de l'est du Congo, et alors que cela s'est déjà produit à de multiples reprises ces dernières années, n'applique-t-on pas immédiatement des sanctions, qu'elles soient économiques ou autres ?

Aujourd'hui, nous attendons des sanctions et des actes forts, pour mettre fin à la violation du territoire de la République démocratique du Congo. Surtout, il faut arrêter les morts ! Je rappelle qu'on parle de 6 à 7 millions de morts en l'espace de 30 ans. Ce n'est pas un détail de l'Histoire. Nous attendons des actes forts et des sanctions.

*(Applaudissements sur les bancs du PTB)*

1197 **ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ISABELLE PAUTHIER**

1197 **aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen,**

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ISABELLE PAUTHIER**

**à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce**

**Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

1197 **betreffende de opgeschorte werken aan het Biestebroek.**

1197 **De voorzitter.-** Staatssecretaris Barbara Trachte zal antwoorden op de actualiteitsvraag.

1201 **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** *(in het Frans).- Het Biestebroek, een moeras op een voormalig oliedepot van Shell, is al een vijftiental jaar het voorwerp van speculatie. Sinds het terrein verlaten werd, is er een zekere biodiversiteit ontstaan. Zo telt Natagora er een zestigtal soorten, waaronder een twintigtal vogelsoorten.*

*Afgelopen vrijdag waren omwonenden onaangenaam verrast toen ze bulldozers een deel van de vegetatie, en dus van de biodiversiteit, zagen vernietigen.*

*Leefmilieu Brussel en de gemeente hebben ondertussen de werken laten stilleggen.*

*Wat is de aard van de werken? Is daar een stedenbouwkundige of een milieuvergunning voor? Is de grond die verplaatst wordt, vervuild? Zijn er hoge bomen gekapt?*

*Er lijkt een grootschalig project te komen, met 300 woningen, 200 parkeerplaatsen en 11 winkels. Zal het ook sociale woningen omvatten?*

*Is urban.brussels gevraagd een rapport op te stellen? Heeft het stedenbouwkundige inbreuken vastgesteld? Zal het sancties opleggen?*

1203 **Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** *(in het Frans).- Op 24 januari 2025 ontving urban.brussels een melding dat er voorbereidende werken, waaronder grondwerken en het kappen van bomen, werden uitgevoerd zonder stedenbouwkundige vergunning. De administratie bezocht de site op 27 januari.*

*Diezelfde dag beval Leefmilieu Brussel de stopzetting van de werken in afwachting van meer informatie over de soorten die op het terrein leven.*

**extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,**

**concernant la suspension des travaux au marais de Biestebroeck.**

**M. le président.-** La secrétaire d'État Trachte répondra à la question d'actualité.

**Mme Isabelle Pauthier (Ecolo)**.- Je tiens à souligner que le titre originel de ma question concernait les « sanctions pour des travaux sans permis au marais de Biestebroeck ».

Le site du marais de Biestebroeck, ancien dépôt d'hydrocarbures de Shell, fait l'objet de spéculations depuis une bonne quinzaine d'années. Depuis que le site est à l'abandon, la végétation l'a recolonisé et une certaine biodiversité s'y est installée. Sur internet, Natagora évoque la présence d'une soixantaine d'espèces, dont une vingtaine d'espèces d'oiseaux. Vendredi dernier, les riverains qui ont eu la désagréable surprise de voir des bulldozers débarquer et détruire une partie de la végétation, donc de la biodiversité, ont soupçonné une infraction environnementale.

Depuis lors, nous disposons d'un rapport de Bruxelles Environnement. En outre, Bruxelles Environnement et la commune ont fait suspendre les travaux. Quoi qu'il en soit, mes questions sont d'ordre urbanistique.

Quelle est la nature des travaux entrepris ? Ceux-ci ont d'ailleurs été réalisés à la hussarde, puisque la demande de permis d'urbanisme est en phase de modification. Il n'y a donc ni permis d'urbanisme ni permis d'environnement. Les terres qui ont été déplacées sont-elles polluées ? Ne faut-il pas un permis d'urbanisme pour réaliser une modification du relief ?

Des arbres à haute tige ont-ils été abattus ? Dans l'affirmative, ils l'auraient été sans permis.

Quelle est la part de logements sociaux prévue dans ce projet ? Il semblerait que ce soit un projet de grande envergure, comportant 300 logements, 200 places de parking et onze magasins.

Par rapport à un risque manifeste d'infractions urbanistiques, urban.brussels a-t-elle été chargée d'établir un rapport ? Quelles sont les sanctions prévues ?

**Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État**.- Je vous transmets les éléments que Mme Persoons m'a communiqués.

Le 24 janvier 2025, urban.brussels a reçu le signalement de travaux préparatoires réalisés sans permis d'urbanisme (terrassement, abattage d'arbres, etc.). L'administration s'est rendue sur place le 27 janvier. Les travaux avaient été arrêtés le matin même par la commune et Bruxelles Environnement.

*Urban.brussels heeft geen enkele wijziging in het bodemreliëf kunnen vaststellen en onderzoekt nog of er hoge bomen zijn gekapt. Als dat het geval is, wordt er een proces-verbaal opgesteld.*

*Voor een belangrijke wijziging van het bodemreliëf moet een stedenbouwkundige vergunning worden aangevraagd. Bepaalde bodemwerken van geringe omvang zijn echter vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning, zoals graaf- en ophogingswerken in het kader van de sanering van verontreinigde bodems en tijdelijke greppels om de waterinfiltratie te testen.*

Concernant la suspension des travaux, M. Maron, ministre de tutelle, m'indique que le service d'inspection de Bruxelles Environnement est intervenu ce lundi et a ordonné la suspension des travaux dans l'attente d'informations complémentaires sur la gestion des espèces présentes sur le site. Bruxelles Environnement vérifie également la présence éventuelle d'espèces protégées.

L'agent d'urban.brussels n'a pas pu objectiver de modification du relief du sol. Quant aux arbres, une analyse est en cours pour déterminer s'il s'agit d'arbres à hautes tiges. Si de tels arbres ont été abattus, urban.brussels dressera procès-verbal.

Comme vous le savez, la modification sensible du relief du sol est soumise à un permis d'urbanisme en application du Code bruxellois de l'aménagement du territoire. Certains travaux de modification du relief du sol sont toutefois dispensés de permis en application de l'arrêté « Minime importance ». En vertu de ces textes, sont dispensés de permis d'urbanisme :

- les actes et travaux exécutés sous le niveau du sol et les travaux de déblais et remblais à réaliser dans le cadre de la législation relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, pour autant que ces actes et travaux n'engendrent pas, à leur terme, une modification du relief du sol ;

- le creusement, pour une durée inférieure à un mois, de fosses afin de tester la capacité d'infiltration des eaux pluviales dans le sol, pour autant que de tels creusements n'entraînent pas une modification du relief du sol supérieure à 50 cm et que le sol soit remis en pristin état au terme du test, et qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir.

1205 *De vergunningsaanvraag die bij urban.brussels is ingediend, heeft betrekking op 6 nieuwe gebouwen met 343 woningen, 11 winkels en een ondergrondse parkeergarage met 184 plaatsen voor auto's en 656 plaatsen voor fietsen. Het project omvat dus geen sociale woningen.*

Enfin, ma collègue m'indique que le dossier de permis d'urbanisme en vue de la construction de six nouveaux immeubles - comprenant 343 logements, 11 commerces et un parking souterrain de 184 emplacements pour voitures et 656 emplacements pour vélos - est en cours d'instruction auprès d'urban.brussels.

L'objet de la demande initiale consiste en la construction de six nouveaux immeubles pourvus d'un parking souterrain, mais la construction de logements sociaux n'est, quant à elle, pas prévue.

1207 **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** *(in het Frans).- Volgens urban.brussels gaat het om voorbereidende werken die het bodemreliëf niet veranderen. Gelet op wat we op het terrein kunnen zien, dient dat evenwel te worden gecontroleerd.*

*Ik ben blij te horen dat urban.brussels zal controleren of er hoge bomen zijn gekapt en dat Leefmilieu Brussel zal nagaan of er beschermde soorten aanwezig zijn.*

*(Applaus bij Ecolo en Groen)*

**Mme Isabelle Pauthier (Ecolo)**.- Merci d'avoir pris la peine de lire l'intégralité des articles du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, parce que des associations et des riverains du marais vous suivaient sur YouTube et attendaient votre réponse.

J'entends bien qu'urban.brussels a un peu couru derrière Bruxelles Environnement et a reçu le signalement de travaux préparatoires sans permis d'urbanisme qui, d'après l'interprétation, ne modifieraient pas le relief du sol. Ce point sera à vérifier, d'après ce que nous pouvons voir sur le terrain.

Effectivement, Bruxelles Environnement doit encore vérifier la présence d'espèces protégées. Pour ce qui concerne les arbres à

hautes tiges, il revient à urban.brussels de dresser des procès-verbaux en cas d'abattage d'arbres de ce type, ce qui semble être le cas sur la partie du terrain qui a été modifiée. Je voudrais aussi signaler qu'il faut naturellement ajouter deux ou trois ans de délai de croissance à ces arbres par rapport à leur recensement dans l'étude d'incidences.

Je pense que le dossier mérite toute la vigilance de Bruxelles Environnement, d'urban.brussels et de la commune. Je suis donc heureuse d'entendre que c'est le cas.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)*

1211 **ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW LOUBNA AZGHOUD**

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME LOUBNA AZGHOUD**

1211 **aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Transition économique et de la Recherche scientifique,**

1211 **betreffende concrete maatregelen genomen teneinde de ontwikkeling van de Brusselse kmo's te stimuleren.**

**concernant les mesures concrètes en vue de stimuler le développement des PME bruxelloises.**

1213 **Mevrouw Loubna Azghoud (MR)** *(in het Frans).- Volgens een verslag van de Union des classes moyennes ligt het oprichtingspercentage en de groei van kmo's historisch laag in Brussel.*

*Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de maatregelen die u hebt genomen om de oprichting en groei van ondernemingen te bevorderen?*

*(Applaus bij de MR)*

**Mme Loubna Azghoud (MR)**.- Selon le rapport sur les PME de l'Union des classes moyennes, les taux de création et de croissance des entreprises n'ont jamais été aussi bas à Bruxelles. Ils sont inférieurs à ceux des deux autres Régions. En Région bruxelloise, le taux de création de nouvelles PME est de 0,6 %, alors qu'il est de 1,3 % en Wallonie et de 2,1 % en Flandre, soit le triple du taux bruxellois.

Ce taux de 0,6 % est historiquement bas et est inférieur à la moyenne de ces dix dernières années. Bien sûr, les différents facteurs classiques peuvent l'expliquer - l'insécurité, le manque de propreté, les problèmes de mobilité -, auxquels il faut ajouter la pression fiscale à l'échelon local, la complexité administrative et, malheureusement, le prix du foncier.

Des initiatives ont été prises par vous-même, Mme la Secrétaire d'État, par le biais des mesures de soutien aux PME, du Fonds bruxellois de garantie et des aides aux investissements. Malheureusement, ces mesures sont insuffisantes.

Quelles sont les mesures concrètes que vous avez prises afin de stimuler la création et la croissance d'entreprises en Région bruxelloise ? Pouvez-vous nous les détailler ?

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

1217 **Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** *(in het Frans).- In het onderzoek waarnaar u verwijst, worden de cijfers van 2022 en 2023 vergeleken. Het is evenwel ook interessant om de situatie van nu af te zetten tegen die van voor de gezondheidscrisis.*

*Volgens recente cijfers van Statbel steeg de economische activiteit in Brussel met 30% ten opzichte van 2019. Tussen januari en oktober 2024 werden er 13.376 bedrijven opgericht,*

**Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État**.- Je vous remercie de cette question, qui complète le débat sur les faillites que nous avons eu il y a deux semaines. Aujourd'hui, nous parlons de créations d'entreprises. Nous avons déjà examiné ces chiffres plus longuement en commission.

La question est de savoir quels sont les termes de la comparaison. L'étude dont vous parlez compare les années 2022 et 2023. C'est

*tegenover 11.454 in heel 2023. Bovendien werden in Brussel behoorlijk meer bedrijven opgericht dan in Wallonië en Vlaanderen.*

intéressant, mais il faut aussi se pencher sur la différence entre l'activité actuelle et celle d'avant la crise du Covid-19.

Des chiffres de Statbel sont sortis il y a deux semaines, qui permettent de comparer l'augmentation de l'activité à Bruxelles en 2023 et 2024 par rapport à 2019, et montrent une augmentation de plus de 30 %. Entre janvier et octobre 2024, 13.376 entreprises ont été créées, contre 11.454 pour toute l'année 2023. Cette augmentation est par ailleurs plus forte que celle observée en 2019, 2018 et 2017.

Si on compare avec les autres Régions, toujours selon Statbel, le taux de création net d'activité est même 2,3 fois plus élevé à Bruxelles qu'en Wallonie, et 1,6 fois plus élevé à Bruxelles qu'en Flandre !

1219 *Wat de maatregelen betreft weet u dat starters niet langer verplicht zijn om een basiskennis bedrijfsbeheer aan te tonen. We hebben tegelijkertijd het opleidingsaanbod uitgebreid en toegankelijker gemaakt.*

*Ook een aantal projectoproepen werden uitgebreid, waaronder Women in Business of Young Entrepreneurs of Tomorrow, en de lokale economieloketten werden versterkt.*

*Tot slot hebben we finance&invest.brussels geherkapitaliseerd, de waarborgen geautomatiseerd, de toegang tot premies vereenvoudigd en de toegang tot huisvesting voor productieactiviteiten van kmo's vergemakkelijkt.*

En ce qui concerne les actes, vous n'ignorez pas que l'exigence de prouver des connaissances en gestion de base a été supprimée, mais que, en parallèle, nous avons augmenté le nombre de formations. Il est en effet indispensable que les personnes qui créent une activité possèdent les compétences requises pour se lancer et puissent accéder facilement à des formations.

Par ailleurs, nous avons renforcé certains appels à projets tels que les projets d'accompagnement, Women in Business ou encore la stratégie Young Entrepreneurs of Tomorrow, qui s'adressent aux jeunes. Nous avons également renforcé les guichets d'économie locale et même ouvert un nouveau guichet.

Enfin, nous avons recapitalisé finance&invest.brussels, automatisé les garanties, simplifié l'accessibilité aux primes ou encore facilité l'accès à l'hébergement pour les activités de production des PME.

1221 **Mevrouw Loubna Azghoud (MR)** *(in het Frans).- Door mijn eigen werkervaring ben ik vertrouwd met uw projecten.*

*Bedrijven zijn ook afhankelijk van de ruime context, zoals de loonhandicap in België. Ik roep u op om in overleg met uw ambtgenoten oplossingen te zoeken.*

*(Applaus bij de MR)*

**Mme Loubna Azghoud (MR)**.- Voilà dix ans que je suis impliquée à différents niveaux dans l'accompagnement et dans l'écosystème entrepreneurial, d'abord à travers la création de projets d'accompagnement et ensuite comme entrepreneuse. Je connais donc bien vos projets.

Outre le contexte global dans lequel les entreprises bruxelloises doivent évoluer, il y a le contexte national. Pas plus tard qu'hier, Agoria nous a interpellés en pointant un écart de 5 % en matière de compétitivité salariale en Belgique.

Je ne peux que vous encourager à discuter avec vos homologues du gouvernement afin d'apporter des solutions transversales aux préoccupations des entreprises. C'est un autre paramètre du problème.

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

1225 **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER ILYAS MOUANI**

1225 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie**

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ILYAS MOUANI**

**à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la**

**van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

1225 **betreffende de schietpartij in de Anderlechtse wijk Aumale en de gewestelijke strategie inzake drugsbestrijding.**

1225 **De voorzitter.-** Minister Maron zal antwoorden op de actualiteitsvraag.

1231 **De heer Ilyas Mouani (Vooruit.brussels)**.- Enkele dagen geleden vond er in Anderlecht, in de wijk Aumale, opnieuw een schietincident plaats. Het is niet het zoveelste van 2024, maar een van de eerste op de potentieel lange lijst van 2025.

De buurtbewoners zijn het beu. Het geweld treft immers al lang niet meer alleen criminelen, maar bedreigt ook kwetsbare inwoners van kwetsbare wijken. Enkele dagen geleden was ik nog in de betrokken wijk. Op een raam kon je het aantal kogels van de laatste executie van eind december nog tellen. Wie weg kan uit de wijk, vertrekt. Wie geen andere keuze heeft, blijft.

Ondertussen schuift de Brusselse regering de verantwoordelijkheid door: de gemeenten moeten meer doen, de politie moet sneller ingrijpen of de federale regering moet voor meer middelen zorgen. We moeten echter naar onszelf kijken. Brussel heeft nog steeds geen regering. Terwijl werkende burgers daar de rekening voor betalen, blijven wij gewoon doorgaan.

Op welke manier wilt u de veiligheid van inwoners van wijken zoals Aumale garanderen? Wat zal er de volgende maanden gebeuren?

Hebt u de wijk Aumale op de lijst van hotspots gezet?

*(Applaus bij Vooruit.brussels en Team Fouad Ahidar)*

1235 **De heer Alain Maron, minister**.- Tijdens de zitting van de Gewestelijke Integrale Veiligheidscel (GIVC) op 23 september 2024 zijn de leden het unaniem eens geworden over de noodzaak om de politiemaatregelen uit het politiebesluit dat de minister-president op 2 april 2024 uitvaardigde, te handhaven conform de strategie die in de Gewestelijke Veiligheidsraad is uitgestippeld. Hoewel op het terrein verbetering zichtbaar was, bleek duidelijk dat de maatregelen moesten worden verlengd om de rust in de betrokken wijken te herstellen.

Daarom heeft de minister-president met een besluit van 1 oktober 2024 de politiemaatregelen inderdaad verlengd tot 3 maart 2025, zoals u in uw vraag vermeldt. In de tussentijd zal de situatie uiteraard opnieuw worden onderzocht binnen de veiligheidscel, waar de strategie samen met alle betrokken actoren wordt bepaald, en zullen we de vereiste en aangewezen maatregelen nemen voor de nabije toekomst.

Tijdens diezelfde zitting van de veiligheidscel in september werd ook vastgesteld dat een operationele analyse vereist is

**Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,**

**concernant la fusillade dans le quartier Aumale à Anderlecht et la stratégie régionale de lutte contre les drogues.**

**M. le président.-** Le ministre Maron répondra à la question d'actualité.

**M. Ilyas Mouani (Vooruit.brussels)** *(en néerlandais).- Une énième fusillade s'est déroulée voici quelques jours dans le quartier Aumale à Anderlecht.*

*La violence qui touche les criminels menace désormais aussi les habitants des quartiers précarisés. Ceux qui ont la possibilité de les fuir le font, ceux qui n'ont pas d'autres choix y restent.*

*Le gouvernement bruxellois se défausse de ses responsabilités. Comment allez-vous garantir la sécurité des habitants de quartiers comme Aumale ? Que se passera-t-il dans les prochains mois ? Ce quartier figure-t-il sur la liste des zones prioritaires de déploiement ?*

*(Applaudissements sur les bancs de Vooruit.brussels et de la Team Fouad Ahidar)*

**M. Alain Maron, ministre** *(en néerlandais).- Le 23 septembre 2024, les membres de la cellule de sécurité intégrale régionale (CSIR) ont décidé à l'unanimité de maintenir les mesures de l'arrêté de police du 2 avril 2024 du ministre-président, afin de rétablir le calme dans les quartiers concernés.*

*Par arrêté du 1er octobre 2024, le ministre-président a dès lors effectivement prolongé les mesures jusqu'au 3 mars 2025. Dans l'intervalle, la situation sera réévaluée.*

*Durant la même réunion de la CSIR de septembre, il a été constaté qu'une analyse opérationnelle s'imposait pour savoir si le quartier Aumale devait être ajouté à la liste des zones prioritaires de déploiement. Le bourgmestre d'Anderlecht a confirmé que ce devait être le cas et cela a été fait par le biais d'un arrêté de police du ministre-président le 25 octobre 2024.*

om na te gaan of de Aumalewijk kan worden toegevoegd aan de lijst van hotspots omdat de politie er al een aantal weken een groot aantal drugsgerelateerde misdrijven vaststelt. De burgemeester van Anderlecht bevestigde dat Aumale echt wel aan de lijst moet worden toegevoegd. Aansluitend vaardigde de minister-president op 25 oktober een politiebesluit uit waarmee een zestiende hotspot werd toegevoegd aan de lijst, met een perimeter die is bepaald in een gemeentelijke politieverordening van 4 november 2024.

1237 **De heer Ilyas Mouani (Vooruit.brussels)**.- Ik hoop dat de Aumalewijk in de hotspotlijst zal worden opgenomen, maar dat had eigenlijk al veel eerder moeten gebeuren. Er zijn de voorbije maanden heel wat schietincidenten geweest. De mensen in de wijk voelen zich niet meer veilig, want iedereen kan gewond raken. Bij het laatste incident werd een man doodgeschoten om 19 uur bij een apotheek. Het is onze taak om de inwoners gerust te stellen, en ook de inwoners van andere wijken. Er moeten sneller maatregelen komen.

**M. Ilyas Mouani (Vooruit.brussels)** *(en néerlandais).- Ces derniers mois, le quartier a été le théâtre de nombreuses fusillades. Les gens ne s'y sentent plus en sécurité. Notre tâche est de les rassurer et des mesures doivent être prises plus rapidement en ce sens.*

1239 **ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW LEILA AGIC**

1239 **aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,**

1239 **betreffende een eventuele mobiliteitsenquête in de Broustinwijk in Jette.**

1239 **De voorzitter.-** Minister Alain Maron zal antwoorden op de actualiteitsvraag.

1245 **Mevrouw Leila Agic (PS)** *(in het Frans).- Tijdens de recentste gemeenteraad in Jette werd een motie ingediend om het college te verzoeken een negatief advies te geven over het voorliggend plan voor de heraanleg van de Broustinlaan. Dat moet de gemeenten Jette en Ganshoren de gelegenheid bieden om hun inwoners te bevragen over de geplande sluiting van de laan, het straatmeubilair en het standbeeld van Annie Cordy. Koekelberg deed al een bevraging, waaruit blijkt dat de omwonenden willen dat de Broustinlaan open blijft.*

*De burgemeester van Jette zei dat de gemeente het gewest zou vragen om een onderzoek uit te voeren. Op basis van de resultaten kan de gemeente een standpunt innemen. De gemeenten zullen echter weinig tijd hebben om hun advies te geven over het onderzoek.*

*Is minister Van den Brandt op de hoogte van de vraag van de gemeente Jette? Komt er een onderzoek in de Broustinwijk? Welke vragen worden er gesteld?*

*(Applaus bij de PS)*

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME LEILA AGIC**

**à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,**

**concernant une éventuelle enquête de mobilité dans le quartier Broustin à Jette.**

**M. le président.-** Le ministre Maron répondra à la question d'actualité.

**Mme Leila Agic (PS)**.- Au conseil communal de Jette de mercredi dernier, une motion a été déposée, demandant au collège de rendre un avis négatif sur le projet d'aménagement actuel proposé pour l'avenue Broustin, qui entérinerait la fermeture de celle-ci. Le but est de permettre aux communes de Jette et Ganshoren d'organiser, pour la première fois, une enquête toutes-boîtes demandant aux habitants s'ils sont pour ou contre la fermeture de l'avenue, ceci avant de solliciter leur avis sur le choix du mobilier ou l'installation éventuelle de la statue d'Annie Cordy.

La seule commune à avoir organisé une consultation, c'est celle de Koekelberg, alors qu'elle n'est pas invitée à la commission de concertation. Les résultats sont clairs : sur 124 formulaires reçus et validés par la secrétaire communale, 100 habitants demandent un retour à la situation initiale, c'est-à-dire à l'ouverture de l'avenue Broustin.

Lors de la réunion du conseil communal de mercredi, la bourgmestre de Jette a répondu qu'elle demandait à la Région, seule à la manœuvre d'après elle, d'organiser la diffusion d'un toutes-boîtes pour demander l'avis de la population et des commerçants sur la fermeture de l'avenue Broustin. La commune pourrait ainsi se positionner. Toutefois, je suis inquiète, car il

reste peu de temps avant que les communes ne doivent rendre leur avis sur l'enquête.

La ministre a-t-elle bien pris connaissance de la demande de la bourgmestre de Jette ? Compte-t-elle organiser, avec Bruxelles Mobilité, une enquête par le biais de toutes-boîtes dans le quartier Broustin ? Dans l'affirmative, comment les questions seront-elles formulées ? Dans quel délai cette enquête sera-t-elle organisée ?

*(Applaudissements sur les bancs du PS)*

1249 **De heer Alain Maron, minister** *(in het Frans).- Het doel van het plan voor de Broustinlaan was het veiliger maken van verscheidene gevaarlijke kruispunten. Daartoe werden beide uiteinden van de laan afgesloten voor doorgaand verkeer. De laan blijft echter met alle vervoermiddelen toegankelijk.*

*Die oplossing was al opgenomen in de vroegere mobiliteitsplannen van de gemeenten. Het Brussels Gewest nam in 2022 in overleg met de gemeenten tijdelijke veiligheidsmaatregelen. De evaluatie daarvan was positief.*

*Vervolgens gingen de gemeenten op zoek naar een duurzame oplossing. Met gewestsubsidies lieten ze een studie naar de heraanleg uitvoeren. Nadat het plan van Ganshoren en Jette was goedgekeurd, diende Brussel Mobiliteit een vergunningsaanvraag in.*

*Eind 2023, begin 2024 zetten de gemeenten een doorgedreven participatietraject op.*

**M. Alain Maron, ministre**.- L'objectif premier du projet pour l'avenue Broustin était de simplifier et de sécuriser plusieurs carrefours dangereux comme les croisements avec l'avenue Jacques Sermon et l'avenue des Gloires Nationales - ils sont repris comme zones accidentogènes majeures dans la liste initiale de la Région -, et le croisement avec l'avenue de la Constitution. À cet effet, les deux extrémités de l'avenue Broustin ont été mises en boucle.

Il ne s'agit donc pas d'une fermeture, l'avenue restant accessible aux différents modes de transport. D'ailleurs, cette solution figurait déjà dans les anciens plans de mobilité des communes concernées. Des mesures de sécurisation temporaires ont donc été prises par la Région bruxelloise en 2022, de commun accord avec ces communes. Leur impact a été évalué par Bruxelles Mobilité en matière de mobilité et de sécurité routière. Cette évaluation était positive.

Par la suite, les communes ont pris la main pour le développement d'une solution pérenne. Une subvention régionale leur a permis de financer une étude de réaménagement accompagnée par un bureau indépendant. Après validation du projet élaboré par Ganshoren et Jette, Bruxelles Mobilité a formellement introduit la demande de permis.

À la fin de l'année 2023 et au début de l'année 2024, les communes ont mis en place un trajet participatif poussé, financé par la Région et accompagné par un bureau spécialisé, avec des toutes-boîtes distribués dans le quartier, des enquêtes, une balade exploratoire, des ateliers citoyens, etc. Nous remercions les acteurs concernés pour leur niveau d'ambition et d'implication.

1251 *Vervolgens organiseerden urban.brussels en de gemeenten een openbaar onderzoek. Van de 367 officiële reacties die daarop kwamen, was twee derde volgens urban.brussels positief. De overlegcommissie heeft haar advies nog niet gegeven.*

*Urban.brussels heeft de voorgeschreven procedure gevolgd. Het is niet de rol van Brussel Mobiliteit om te beslissen of bijkomend onderzoek nodig is. De gemeente Jette kan die vraag alsnog in de overlegcommissie stellen.*

*Minister Van den Brandt staat open voor overleg met de gemeenten.*

Urban.brussels et les communes ont ensuite organisé une enquête publique, comme il se doit. Bruxelles Mobilité ne joue pas de rôle dans l'organisation de la procédure d'enquête publique. Celle-ci a donné lieu à 367 réactions officielles et urban.brussels a annoncé en commission de concertation que les deux tiers des réactions étaient globalement favorables au projet. Bruxelles Mobilité ne fait pas partie de la commission de concertation, mais bien d'autres instances régionales et les communes. Cette commission n'a pas encore remis d'avis.

Urban.brussels a donc appliqué le cadre régional prévu pour ce genre de projet et la procédure s'est déroulée, jusqu'à présent, avec le soutien des différentes communes concernées. Ce n'est pas le rôle de Bruxelles Mobilité de décider si des

1253 **Mevrouw Leila Agic (PS)** *(in het Frans).- U antwoordde helemaal niet op mijn vragen. Ik vind dat schandalig en ik weet niet goed wat ik hiervan moet denken. Het lijkt erop dat alles in het werk wordt gesteld om een onderzoek onmogelijk te maken.*

1255 **MONDELINGE VRAGEN**

1255 **De voorzitter.-** Aangezien de mondelinge vragen op de agenda schriftelijk werden beantwoord, worden ze van de agenda gehaald.

1257 *- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geschorst om 15.52 uur.*

2291 *- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt hervat om 16.01 uur.*

2295 **VOORSTEL VAN ORDONNANTIE ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN DIVERSE BEPALINGEN INZAKE ENERGIE EN KLIMAAT EN INZAKE AFVAL**

2295 **(NRS A-40/1 EN 2 – 2024/2025).**

2297 *Artikelsgewijze bespreking*

2297 **De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

2297 *Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen

2297 *Artikelen 2 tot 8*

Geen bezwaar?

actes d'instruction supplémentaires sont encore nécessaires. Urban.brussels est à la manœuvre et la commune de Jette pourra mettre ses demandes sur la table via la commission de concertation.

La ministre Van den Brandt se tient à la disposition de la commune de Jette et des autres communes pour toute discussion ou échange d'informations.

**Mme Leila Agic (PS)**.- Je n'ai jamais obtenu si peu de réponses à une question parlementaire. Vous m'avez réexpliqué tout le projet, que je connais fort bien, mais je ne sais toujours pas si la Région a reçu une demande de la bourgmestre de Jette, ni s'il y sera répondu.

Je suis scandalisée et je reste sans voix. Je ne sais que faire ni penser de ce qui a été dit.

La seule explication possible est qu'une coalition met tout en œuvre pour que le délai fixé pour l'enquête soit dépassé et que ce désastre ne puisse plus être évité.

**QUESTIONS ORALES**

**M. le président.-** Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponse écrite, elles sont retirées de l'ordre du jour.

*- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est suspendue à 15h52.*

*- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est reprise à 16h01.*

**PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS EN MATIÈRE D'ÉNERGIE ET DE CLIMAT ET EN MATIÈRE DE DÉCHETS**

**(NOS A-40/1 ET 2 – 2024/2025)**

*Discussion des articles*

**M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

*Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

*Articles 2 à 8*

Pas d'observation ?

Aangenomen.

2297 *Artikel 9*

2297 **De voorzitter.-** Een amendement nr. 1 wordt ingediend door de heer Pascal Smet, mevrouw Aurélie Czekalski, mevrouw Clémentine Barzin, de heer Gaëtan Van Goidsenhoven, de heer Geoffroy Coomans de Brachène, mevrouw Loubna Azghoud, mevrouw Ludivine de Magnanville, de heer Olivier Willocx, mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer Ilyas Mouani, en luidt als volgt:

"In artikel 2.2.33, eerste lid, zoals voorgesteld, de woorden "elektriciteit of" schrappen."

2301 **De heer Pascal Smet (Vooruit.brussels)** *(in het Frans).- Met dit amendement stellen wij voor om elektrische terrasverwarmers nog toe te staan, ook na juni 2026.*

*Dat strookt met de regels voor auto's en met beslissingen elders in de wereld. Gezien de uiterst beperkte impact van terrasverwarmers op het klimaat, zou een verbod bovendien louter symbolisch zijn.*

2305 **Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** *(in het Frans).- Linkse partijen vergeten soms dat ondernemers ook burgers zijn en bijgevolg bijdragen aan de inspanningen die alle burgers leveren voor het milieu, of het nu gaat om hun wagen of hun woning. Wij willen hen niet opzadelen met nog meer verplichtingen en sancties in het kader van hun werk.*

*Ze moeten de kans krijgen om hun brood te verdienen door hun klanten te ontvangen op de manier waar ze zelf voor kiezen. Winkeliers willen niet dat hun de les wordt gespeld. Ze nemen al energiebesparende maatregelen, want dat is een kwestie van goed bedrijfsbeheer.*

*De MR-fractie betreurt dat er geen grondig overleg plaatsvond over dit ontwerp, dat nochtans grote gevolgen heeft voor talrijke zelfstandigen uit meerdere sectoren. Daarom hebben wij de afgelopen dagen de betrokken federaties geraadpleegd. Daarbij vroeg de Brusselse Horecafederatie zelf om het verbod op terrasverwarmers aan te passen en de overgang geleidelijk in te voeren. Daarom verzoeken wij met ons voorstel van amendement om geen verbod in te voeren voor terrasverwarmers op elektriciteit. Wie nog terrasverwarmers op gas heeft, krijgt dan nog tot 2026 om voor een alternatief te kiezen.*

Adoptés.

*Article 9*

**M. le président.-** Un amendement n° 1 a été déposé par M. Pascal Smet, Mmes Aurélie Czekalski, Clémentine Barzin, MM. Gaëtan Van Goidsenhoven, Geoffroy Coomans de Brachène, Mmes Loubna Azghoud, Ludivine de Magnanville, M. Olivier Willocx, Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Ilyas Mouani, libellé comme suit :

« À l'article 2.2.33, alinéa 1er, tel que proposé, supprimer les mots "de l'électricité ou". »

**M. Pascal Smet (Vooruit.brussels)**.- Le contenu de cet amendement a déjà été expliqué lors de la discussion générale. Je le résume donc très brièvement. Les chaufferettes au gaz seront interdites à partir de juin 2026, avec des mesures d'accompagnement, mais contrairement à ce qui a été convenu en commission, nous souhaitons autoriser les chaufferettes électriques sans date limite.

Cette décision est cohérente avec ce qui a été convenu pour les voitures électriques, mais aussi avec les décisions prises dans le reste du monde. En effet, les chaufferettes électriques ne sont interdites nulle part, sauf en France. L'impact de ces chaufferettes sur le climat et l'utilisation de l'énergie est tellement minime que cette interdiction ne serait que symbolique. Il n'est pas nécessaire de sensibiliser la population bruxelloise au travers d'une telle mesure d'interdiction.

**Mme Clémentine Barzin (MR)**.- Par rapport aux difficultés rencontrées par le secteur horeca et à la rentabilité de nombreux établissements, je voudrais rappeler que, derrière ces projets entrepreneuriaux, ce sont des familles, mais aussi des citoyens. Quand j'entends certains dire que chacun doit faire des efforts, y compris les commerces, j'ai l'impression que la gauche oublie un peu vite que les indépendants sont aussi des citoyens déjà confrontés à des obligations concernant leur voiture et leur logement. Il ne s'agit pas de leur ajouter des contraintes, assorties de sanctions, dans le cadre de leur travail.

Qu'on les laisse tenter de gagner leur vie en accueillant des clients comme ils le veulent et comme ils le peuvent. Monsieur le Ministre, une porte ouverte et une terrasse agréable augmentent la fréquentation des commerces. De telles actions ont du sens. En outre, comme le clament les commerçants, qu'on arrête de leur dire ce qu'ils doivent faire. Ils prennent déjà des mesures d'économie d'énergie, cela relève d'une bonne gestion.

Comme l'a dit ma collègue, nous regrettons profondément le manque de concertation dans le cadre de ce projet d'ordonnance, qui a pourtant de lourdes conséquences pour de nombreux indépendants dans plusieurs secteurs. C'est pourquoi, ces derniers jours, nous avons pris l'initiative de consulter les

2307 *Bij gasverbranding komen er namelijk veel meer broeikasgassen vrij dan bij het opwekken van elektriciteit in kerncentrales of met hernieuwbare bronnen.*

*Volgens de Brusselse Horecafederatie zou een mogelijk verbod op elektrische terrasverwarmers moeten berusten op een objectieve wetenschappelijke en economische evaluatie en niet louter op symboliek. Voor wagens wordt er immers ook overgestapt van fossiele brandstoffen op elektriciteit. Daarom vragen wij met dit amendement om in artikel 9 en 10 van het ontwerp de woorden "elektriciteit of" te schrappen.*

*Ten slotte dank ik de voorzitter van de Brusselse Horecafederatie voor zijn inzet in dit dossier en de collega's van Vooruit.brussels voor de samenwerking om tot een evenwichtig voorstel te komen.*

*(Applaus bij de MR)*

2311 **De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)** *(in het Frans).- Als dat amendement wordt aangenomen, blijven elektrische terrasverwarmers voor altijd toegestaan, dus ook wanneer het weer beter gaat met de horecasector. Daarmee zouden we niet bepaald een constructief signaal geven op het vlak van spaarzaam energieverbruik. Ecologisch gezien is en blijft het absurd om buitenlucht te verwarmen.*

fédérations concernées (l'horeca, les classes moyennes, les indépendants, la grande distribution…).

Dans ce cadre, la Fédération Horeca Bruxelles a elle-même demandé un amendement visant à adapter la disposition relative à l'interdiction des chaufferettes. Cette demande, juste et sensée, propose d'envisager une progressivité de la mesure, donnant aux commerçants le temps d'effectuer la transition énergétique. Concrètement, l'amendement que nous portons avec nos collègues de Vooruit.brussels entend exclure de l'interdiction les chaufferettes électriques. Les détenteurs de chaufferettes au gaz auraient ainsi jusqu'en 2026 pour adopter une source d'énergie non fossile, émettant beaucoup moins de gaz à effet de serre.

En effet, nous dit la Fédération Horeca Bruxelles, la combustion du gaz produit 40 fois plus de gaz à effet de serre que l'électricité produite à partir du nucléaire et 490 fois plus que l'électricité renouvelable, dont les émissions sont égales à zéro pour ce qui est de l'hydro-électrique, de l'éolien ou du solaire. L'effet nuisible de la combustion du gaz sur le climat est incontestable, mais cela ne concerne pas de nombreuses chaufferettes électriques, dont certaines sont en outre alimentées par de l'énergie verte.

Comme le souligne la Fédération, l'interdiction éventuelle des chaufferettes électriques sur les terrasses horeca devrait reposer sur une évaluation et une objectivation scientifiques et économiques, et non relever de la simple symbolique. La situation est analogue à la transition dans le parc automobile, où l'on passe des combustibles fossiles à l'électricité. Les amendements visent le même objectif en ce qui concerne les chaufferettes des terrasses horeca, dont l'impact est, dans les faits, extrêmement limité.

Concrètement, il s'agit, pour les amendements n° 1 à l'article 9, paragraphe 2, et n° 2 à l'article 10, 5°, de supprimer à chaque fois les mots « de l'électricité ou ».

À mon tour, je tiens à saluer la démarche du président de la Fédération pour son travail de fond et de proposition dans ce dossier, ainsi que nos collègues socialistes néerlandophones, avec lesquels nous avons travaillé afin d'aboutir à une proposition équilibrée.

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

**M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)**.- Cet amendement n'offre aucune perspective, c'est-à-dire que les chaufferettes électriques seraient autorisées ad vitam æternam. Si l'interdiction entrait en vigueur dans deux ans, comme nous l'avions proposé en commission, nous lancerions un signal plus constructif au public sur la question de la consommation d'énergie.

Les chaufferettes ont été interdites dans d'autres pays parce qu'elles y sont considérées comme une absurdité. Chez nous, l'autorisation de leur utilisation signifie que nous ne prenons aucune mesure de sobriété énergétique. Même lorsque le secteur sera sorti de cette période difficile, tout le monde pourra

2313 **De heer Alain Maron, minister** *(in het Frans).- Daarnet heb ik al uitgelegd dat dit ontwerp het resultaat is van heel wat compromissen en een zeer langdurig overlegproces.*

*De vergelijking met de lage-emissiezone gaat niet op. Die is erop gericht de luchtkwaliteit te verbeteren door de meest vervuilende wagens geleidelijk niet meer toe te laten.*

*De doelstelling van het voorliggende ontwerp is heel anders. Daarin worden een aantal bepalingen inzake energiezuinigheid uit het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan omgezet. Die werden in 2022 al ingevoerd via een besluit dat erop gericht was het energieverbruik terug te dringen, bijvoorbeeld door lichtreclame te doven en deuren van winkels te sluiten.*

2315 *Het gaat erom dat al het energieverbruik wordt beperkt, of het nu om elektriciteit of gas gaat. Bovendien moeten we het goede voorbeeld geven. Hoe kunnen we burgers duidelijk maken dat ze spaarzaam moeten omspringen met energie als er nog steeds overduidelijk wordt verspild, bijvoorbeeld met terrasverwarmers?*

*Voorts dreigt er volgens mij een juridisch probleem met betrekking tot ongelijke behandeling als dit amendement wordt aangenomen. Het valt toch niet te verantwoorden dat terrasverwarmers op gas verboden worden, terwijl exemplaren op elektriciteit voor eeuwig toegelaten blijven?*

*Als je naar het energieverbruik in kilowattuur kijkt, verbruiken terrasverwarmers op elektriciteit trouwens minstens evenveel als terrasverwarmers op gas. Het parlement kan echter soeverein en in eer en geweten beslissen over deze zaak.*

continuer à chauffer l'air ambiant extérieur, et c'est là un véritable non-sens écologique.

**M. Alain Maron, ministre**.- Le gouvernement a déposé ce projet d'ordonnance, dont j'assume la responsabilité. J'ai rappelé tout à l'heure toute la genèse de ce texte, tous les compromis et les consensus dont il a fait l'objet et le très long parcours de concertations qu'il a suivi, y compris dans le cadre du plan air-climat-énergie, jusqu'à son arrivée sur vos bancs aujourd'hui.

Je voudrais pointer deux éléments. Le parallèle avec la zone de basses émissions n'est pas opportun, étant donné que les objectifs ne sont absolument pas les mêmes. L'objectif de la LEZ est l'amélioration de la qualité de l'air. Il est donc logique d'essayer de réduire le nombre de véhicules les plus polluants, qui utilisent des combustibles fossiles, pour parvenir progressivement à une électrification complète du parc automobile. Les voitures électriques polluent beaucoup moins l'air que nous respirons en ville, notamment parce qu'elles n'émettent pas d'oxyde d'azote, qui a un effet délétère sur la santé.

L'objectif de ce texte est autre, puisqu'il vise la transposition d'un certain nombre de dispositions de sobriété énergétique - prévues dans le plan air-climat-énergie et mises en œuvre en 2022 à travers un arrêté - pour réduire la consommation d'énergie. Cet arrêté vise l'extinction des enseignes lumineuses et des éclairages antérieurs, la fermeture des portes des commerces, la suppression des chaufferettes, etc.

Par conséquent, cela touche toute la consommation d'énergie, peu importe qu'il s'agisse d'électricité ou de gaz. Dans le cas présent, l'objectif est une diminution globale de la consommation et une forme d'exemplarité. Comment faire comprendre aux citoyens qu'il y a lieu de réduire leur consommation si, par ailleurs, il existe des exemples ostensibles de gaspillage, comme éclairer des bureaux et des panneaux publicitaires toute la nuit ou chauffer l'air extérieur avec du gaz ou de l'électricité ? Ce parallèle n'est donc pas correct au regard des objectifs inscrits dans les deux textes.

J'en viens à mon deuxième point. Selon moi, il y a un risque juridique évident, à savoir une inégalité de traitement. En effet, comment justifier que les commerçants ayant investi dans des chaufferettes au gaz doivent les retirer alors que ceux ayant investi dans des chaufferettes électriques pourraient continuer à les utiliser ad vitam æternam ? Comment justifier cette différence de traitement au regard des objectifs du texte de réduction de la consommation énergétique ?

Les chaufferettes électriques consomment au moins autant d'énergie (de kW/h) que celles au gaz. J'y vois donc un problème en matière d'égalité de traitement. Quoi qu'il en soit, le Parlement est souverain et il décidera en conscience sur la base des éléments mis sur la table.

2317 **De heer Pascal Smet (Vooruit.brussels)** *(in het Frans).- Ik ben zelf ook een briljant jurist en volgens mij is er geen sprake van discriminatie.*

*Minister Maron streeft enkel een beperking van het energieverbruik aan, maar dat is niet het enige wat een rol speelt. Gas vervuilt immers bijvoorbeeld ook de lucht.*

*Juridisch gezien is het perfect verdedigbaar om een onderscheid te maken tussen terrasverwarmers op gas en exemplaren op elektriciteit. En zelfs als er toch sprake zou zijn van een ongelijke behandeling, dan kunnen we die altijd nog ongedaan maken.*

*De horecasector heeft er bovendien zelf geen probleem mee dat enkel gastoestellen verboden zouden worden. Verder hebben we met betrekking tot ons voorstel van amendement gepleit voor begeleidende maatregelen.*

*De enige stad ter wereld waar terrasverwarmers verboden zijn, is Parijs. Daar wordt niet eens streng gecontroleerd en het verbod wordt er zelfs omzeild.*

2319 *Als horecazaken overal ter wereld mogen kiezen tussen terrasverwarmers op elektriciteit of op gas, waarom zou dat dan niet mogen in Brussel? Dit is louter een symboolmaatregel. Soms zijn die nodig, maar de Brusselaars weten allang dat er een klimaatprobleem is.*

*De horeca is van essentieel belang voor het stadsleven. Niets weerhoudt een volgende regering ervan om de regeling binnen enkele jaren bij te sturen. Het energieverbruik van elektrische terrasverwarmers is proportioneel gezien trouwens verwaarloosbaar. Deze maatregel is buitensporig.*

*Het behoud van de terrasverwarmers alleen zal de horeca niet redden, maar ook de horeca kan weleens een symbolische steunmaatregel gebruiken. Een investering in terrasverwarmers is overigens wellicht afgeschreven op een jaar of vijf, dus als er dan nog een verbod komt, is dat geen probleem.*

*(Applaus bij de MR)*

**M. Pascal Smet (Vooruit.brussels)**.- Je suis juriste moi-même - diplômé avec une grande distinction -, et j'estime qu'il n'y a pas de discrimination.

Dans son ordonnance, le ministre fait de la réduction de l'énergie son seul objectif. Or, il y en a d'autres : le gaz est une énergie fossile qui pollue l'air, produit du CO2 et affecte le climat, etc.

Juridiquement, nous pouvons parfaitement expliquer le besoin de distinguer le gaz et l'électricité. Il n'est donc pas correct de faire croire qu'il s'agit d'une discrimination injustifiée.

Pour aller plus loin, même s'il y avait une discrimination, cette dernière pourrait toujours être supprimée. Par conséquent, le problème est en fait inexistant.

En outre, le secteur dit très clairement que le fait d'arrêter les chaufferettes à gaz ne constitue pas un problème. D'ailleurs, dans la proposition que nous avons introduite dans l'exposé des articles, nous avons explicitement mentionné la nécessité de mesures d'accompagnement pour ceux qui n'ont pas encore effectué la transition.

Enfin, permettez-moi de rappeler que, sauf erreur de ma part, la seule ville à avoir adopté cette mesure est Paris. Or, il semblerait que les contrôles n'y soient pas très sévères et qu'ils soient même contournés.

Par conséquent, s'il est possible partout dans le monde d'opérer une distinction entre les chaufferettes au gaz et les chaufferettes électriques, il faut m'expliquer pourquoi ce ne le serait pas à Bruxelles. Sur la base de tous les arguments entendus, je répète qu'il s'agit d'une mesure symbolique. Je peux comprendre que les autorités politiques doivent parfois prendre des mesures symboliques pour sensibiliser les citoyens à un problème. Cependant, les Bruxellois savent qu'il y a un problème de climat, de CO2, de consommation d'énergie. Ils le savent déjà et les demandes de primes à la rénovation en sont la preuve. Nous n'avons pas besoin de ce genre de mesures !

De plus, l'horeca est très important dans la vie urbaine. C'est le sang de notre ville, qui en a besoin pour sa survie. Si le secteur est lui-même de bonne foi, en acceptant la fin du gaz tout en maintenant l'électrique, rien n'empêche un prochain gouvernement de revoir le dispositif dans quelques années, en raison d'une crise économique par exemple. La consommation énergétique des chaufferettes électriques est tellement négligeable parmi la consommation totale qu'elle rend cette mesure purement symbolique. Comme déjà dit, nous avons parfois besoin de ce type de mesures, mais ici, c'est exagéré.

Nous sommes d'accord que le maintien des chaufferettes ne va pas sauver le secteur, mais l'horeca a, lui aussi, parfois besoin de mesures symboliques. Ce symbole est nécessaire : interdisons le gaz, mais autorisons encore l'électrique, et nous verrons à l'avenir. La période d'amortissement des investissements dans les

2323 **De heer Stijn Bex (Groen)**.- Mijnheer Smet, het zou u sieren als u geen onderscheid zou maken tussen wie iets voor de horeca wil doen en wie de horeca tegenwerkt. Uit wat hier gezegd is, blijkt duidelijk dat minister Maron tijdens de voorbereiding van dit ontwerp overleg pleegde met de horeca en dat de regering bereid is om de horeca te ondersteunen. Hopelijk neemt de federale regering bovendien een aantal maatregelen die er echt toe doen. U zei immers zelf daarstraks dat dit in elk geval een symbolisch debat is en dat de maatregel in verband met de terrasverwarmers de horeca niet zal redden.

Wat de mogelijke schending van het gelijkheidsbeginsel betreft, kan ik als jurist van opleiding stellen dat er twee mogelijkheden zijn: ofwel is er sprake van een gelijke situatie en moet de wetgever de betrokken partijen gelijk behandelen, ofwel gaat het om een ongelijke situatie en moet de wetgever ze verschillend behandelen. In dit geval is er op summiere wijze aangetoond dat er een verschil bestaat tussen een elektrische terrasverwarmer en een op gas om dat onderscheid in de wetgeving te kunnen rechtvaardigen. U kunt daarbij opmerken dat dat ook elders zo is. Ik vraag me echter af of we in dit geval dat onderscheid voldoende hebben kunnen aantonen om een verschillende behandeling te rechtvaardigen. Dat laat inderdaad de mogelijkheid open dat het Grondwettelijk Hof uiteindelijk de wetgeving vernietigt.

Het parlement is sinds de verkiezingen al een halfjaar aan het werk. In die tijd hebben we één keer geprobeerd om een wet aan te passen, namelijk die over de lage-emissiezone en toen hebben we grandioos gefaald. Dat dreigt nu opnieuw te gebeuren. Ik vind dat een onvoorzichtige manier van werken, zeker omdat het om een symboolmaatregel gaat, zoals u zelf zei. Bovendien zorgt het niet voor meer gelijkheid of voor rechtszekerheid voor ondernemers, wat voor een liberale partij toch belangrijk zou moeten zijn.

*(Applaus bij Groen en Ecolo)*

2327 **Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** *(in het Frans).- Het mag niet bij een symbolische maatregel blijven. We moeten nu en op langere termijn een evenwicht vinden.*

*Het idee van de Brusselse Horecafederatie, die het amendement steunt, is precies om aan te zetten tot een transitie.*

chaufferettes étant probablement de cinq ans, tout sera amorti si nous décidons alors de les interdire.

Je propose que le vote ait lieu, puisque tous les arguments ont été entendus, mais, juridiquement, j'estime qu'il n'y a pas de discrimination. Et quand bien même, il y a toujours des façons de supprimer une discrimination.

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

**M. Stijn Bex (Groen)** *(en néerlandais).- Il est clair que le ministre Maron a consulté l'horeca lors de la préparation de ce projet et que le gouvernement est disposé à soutenir le secteur.*

*En ce qui concerne l'éventuelle violation du principe d'égalité, soit il s'agit de situations égales et le législateur doit traiter les parties concernées de la même manière, soit les situations sont inégales et le législateur doit les traiter différemment. Or, je me demande si la distinction entre chaufferette électrique et chaufferette au gaz a été suffisamment démontrée pour justifier un traitement différent.*

*Depuis les élections, nous n'avons tenté qu'une seule fois de modifier une loi - celle sur la zone de basses émissions - et nous avons lamentablement échoué. Cela risque de se reproduire, car selon moi la méthode manque de prudence.*

*(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)*

**Mme Clémentine Barzin (MR)**.- L'objectif n'est pas de s'en tenir à une mesure symbolique. La situation nécessite de trouver un point d'équilibre aujourd'hui, et sans doute à plus long terme.

Pour répondre au ministre, l'idée de la Fédération Horeca Bruxelles, qui porte cet amendement, est précisément d'inviter à la transition d'un mode à l'autre. Je m'en réfère aux juristes, mais je pense qu'il s'agit simplement pour les uns et les autres d'avoir la possibilité d'acquérir un mode ou l'autre, et non de discriminer certaines personnes. L'objectif est de différencier

2327 **De voorzitter.-** De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

2327 *Artikel 10*

2327 **De voorzitter.-** Een amendement nr. 2 wordt ingediend door de heer Pascal Smet, mevrouw Aurélie Czekalski, mevrouw Clémentine Barzin, de heren Gaëtan Van Goidsenhoven, Geoffroy Coomans de Brachène, mevrouw Loubna Azghoud, mevrouw Ludivine de Magnanville, de heer Olivier Willocx, mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer Ilyas Mouani en luidt als volgt

"In artikel 2.6.8, 5°, zoals voorgesteld, de woorden "elektriciteit of" schrappen.

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

2327 *Artikelen 11 tot 45*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later stemmen over de amendementen, de aangehouden artikelen en het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

2331 **VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FARIDA TAHAR EN DE HEER KALVIN SOIRESSE NJALL OVER HET MOBILISEREN VAN HET SOCIALE HUISVESTINGSBELEID OM DAKLOOSHEID TE BESTRIJDEN**

2331 **(NRS. A-30/1 EN 2 – 2024/2025)**

2339 *Algemene bespreking*

2339 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

De heer Martin Casier en de heer Louis de Clippele, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

2343 **De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)** *(in het Frans).- Het aantal daklozen neemt al jaren toe en het gewest kampt met een woningcrisis zonder voorgaande. Uit de vorige telling bleek dat er ongeveer 7.000 daklozen waren. De recentste cijfers zijn nog niet bekend, maar ik verwacht dat dat aantal nog gestegen is. Een dak boven je hoofd is een grondwettelijk recht en belangrijk voor een menswaardig bestaan.*

plusieurs usages et d'encourager progressivement un usage différent.

**M. le président.-** L'amendement et l'article sont réservés.

*Article 10*

**M. le président.-** Un amendement n° 2 a été déposé par M. Pascal Smet, Mmes Aurélie Czekalski, Clémentine Barzin, MM. Gaëtan Van Goidsenhoven, Geoffroy Coomans de Brachène, Mmes Loubna Azghoud, Ludivine de Magnanville, M. Olivier Willocx, Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Ilyas Mouani, libellé comme suit :

« À l'article 2.6.8, 5°, tel que proposé, supprimer les mots "de l'électricité ou". »

L'amendement et l'article sont réservés.

*Articles 11 à 45*

Pas d'observation ?

Adoptés.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME FARIDA TAHAR ET M. KALVIN SOIRESSE NJALL RELATIVE À LA MOBILISATION DES POLITIQUES SOCIALES DU LOGEMENT EN FAVEUR DE LA LUTTE CONTRE LE SANS-ABRISME**

**(NOS A-30/1 ET 2 – 2024/2025)**

*Discussion générale*

**M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

MM. Martin Casier et Louis de Clippele, rapporteurs, se réfèrent au rapport écrit.

**M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)**.- La proposition de résolution que nous examinons combine deux enjeux fondamentaux de notre Région : le droit au logement et la lutte contre le sans-abrisme. Depuis plusieurs années, le phénomène du sans-abrisme s'intensifie et notre Région connaît une crise du logement sans précédent, qui ne fait que l'amplifier.

Les chiffres sont alarmants. La publication du dernier dénombrement bruxellois faisait l'état d'environ 7.000 personnes

*Tijdens de vorige regeerperiode nam de regering maatregelen om het recht op wonen te garanderen. Die beantwoorden echter niet volledig aan de behoeften van de Brusselse bevolking. Meer dan 50.000 personen wachten op een sociale woning, terwijl de huurprijzen torenhoog zijn.*

*We mogen niet langer genoegen nemen met halve maatregelen. Uit een studie blijkt dat de begeleiding van dak- of thuislozen naar duurzame huisvesting meer oplevert dan noodmaatregelen. Dat is waar dit voorstel van Ecolo op steunt. Voorts moet iedereen samenwerken om een antwoord te bieden op de complexe Brusselse situatie. Als we dakloosheid willen aanpakken, moeten het beleid rond sociale zaken en gezondheid en het huisvestingsbeleid aan elkaar gekoppeld worden*

2345 *Daar zijn de maatregelen in deze tekst op gericht. Zo moet de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij meer slagkracht krijgen, zodat ze meer sociale woningen kan aanbieden. Tegelijkertijd moet de betrokkenheid van gemeenten en OCMW's doeltreffendere lokale acties mogelijk maken. Voorts speelt het Woningfonds een cruciale rol in de ondersteuning bij de opbouw van een huurwaarborg.*

*Tijdens de vorige regeerperiode zijn verscheidene maatregelen tegen thuisloosheid uitgevoerd. Nooit eerder waren er zoveel middelen beschikbaar, terwijl de federale regering op het gebied van migratie tekortschoot, wat tot een sterke toename van het aantal daklozen in het gewest leidde. Het volgende federale regeerakkoord zal bovendien mogelijk de situatie nog meer doen achteruitgaan.*

sans chez-soi à Bruxelles. En novembre dernier, un nouveau dénombrement a été effectué et, si nous ne disposons pas encore des chiffres, nous pensons qu'ils seront en constante augmentation par rapport aux années antérieures. Or, le logement est un droit fondamental, garanti par notre Constitution, qui est l'un des socles d'une vie conforme à la dignité humaine.

Il est vrai que, durant la législature précédente, le gouvernement bruxellois a pris une série de mesures tant en matière de social-santé que de logement pour la concrétisation du droit au logement. Même si elles sont ambitieuses, elles ne répondent pas suffisamment aux besoins de la population bruxelloise, à cause de la constante augmentation de la précarisation. Il y a aujourd'hui dans notre Région plus de 50.000 personnes en attente d'un logement social, dans un contexte de loyers qui explosent.

Face à ces chiffres dramatiques, nous ne pouvons plus nous contenter de demi-mesures. Une étude du département d'économie appliquée de l'Université libre de Bruxelles a d'ailleurs démontré qu'il était économiquement plus pertinent d'accompagner les personnes sans abri ou sans chez-soi vers un relogement durable que de maintenir les dispositifs d'urgence.

Cette approche Housing First a fait ses preuves dans de nombreuses villes européennes, et c'est dans cette ligne que s'inscrit la proposition de résolution du groupe Ecolo. Elle met également en œuvre une approche globale et intersectorielle, et s'accompagne d'une vision décloisonnée, reconnaissant que la complexité de la situation à Bruxelles exige une réponse coordonnée. Face à l'urgence de la situation dans notre capitale, nous ne pouvons plus nous permettre de travailler en silos.

C'est pourquoi nous plaidons pour une articulation étroite entre le volet social-santé et la politique du logement. La lutte contre le sans-chez-soirisme ne peut se limiter à une approche uniquement centrée sur l'approche de l'aide aux personnes ou de la santé, mais doit intégrer un certain nombre d'autres éléments, notamment les politiques publiques de logement.

À cette fin, le texte que nous vous présentons aujourd'hui propose des mesures concrètes et pragmatiques. Ainsi, le renforcement du rôle de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale est crucial pour augmenter l'offre de logements sociaux. L'implication accrue des communes et CPAS, quant à elle, permettra une action plus efficace au niveau local. Quant au Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale, son rôle dans l'aide à la constitution de garanties locatives est essentiel, dans la mesure où il permet de lever un des principaux obstacles à l'accès au logement.

La problématique du sans-chez-soirisme a été largement traitée lors de la précédente législature, tant au sein de ce Parlement qu'au niveau du gouvernement sortant.

Plusieurs mesures ont été mises en œuvre, les moyens consacrés à la lutte contre le sans-chez-soirisme ont été doublés et n'ont jamais été aussi élevés, dans un contexte où la Région bruxelloise

*Zal de volgende Brusselse regering krachtdadige maatregelen nemen? Zet ze, net als de vorige, in op een structurele aanpak in plaats van op de noodmaatregelen uit het verleden?*

*Eind april 2024 verhoogde de regering de minimumquota voor de toewijzing van sociale woningen aan daklozen naar 3% vanaf januari 2025, 5% in 2026 en 6% in 2027.*

*Het voorliggende voorstel van resolutie ondersteunde die maatregelen. Op dat ogenblik waren de conclusies van het richtplan echter nog niet bekend.*

2347 *We dienden een amendement in omdat we het artikel 11 uit het richtplan van Bruss'help wilden overnemen. Daarin is het streven van de spelers op het terrein vervat, die tot een quotum van 33% toekenningen van sociale woningen aan daklozen willen komen. Momenteel bedraagt dat bijna 18%. We vroegen dan ook om jaarlijks 33% van de sociale woningen aan daklozen toe te kennen en te streven naar 2.000 beschikbare woningen voor die doelgroep.*

*We willen geen jacht maken op eigenaars, noch kwetsbare groepen tegen elkaar opzetten; dat zou onfatsoenlijk zijn. Wel willen we een antwoord bieden op de dramatische noodsituatie waarin de vele daklozen zich bevinden. Daarnaast is er de groep die in armoede leeft en haar woning dreigt te verliezen. Als we beide groepen tegen elkaar uitspelen, is dat koren op de molen van de populisten die zich tegen daklozen met een buitenlandse achtergrond keren.*

*Jammer genoeg werd ons amendement afgewezen en werd het voorstel van resolutie ongewijzigd goedgekeurd. Ecolo betreurt dat en zal erop blijven aandringen dat de quota voor daklozen worden verhoogd.*

supplée aux carences du niveau fédéral. En effet, rappelons que la politique migratoire fédérale est en partie responsable de l'accélération du taux de sans-chez-soirisme et de sans-abrisme en Région bruxelloise.

Nous attendons ce qu'il ressortira de l'accord Arizona, qui risque d'aggraver encore le problème pour notre Région. Pour les instances fédérales, et notamment pour la N-VA, il est tentant de pointer la Région bruxelloise du doigt. Pour nous, il s'agit de prendre des mesures qui permettent de lutter contre le sans-chez-soirisme, aggravé par les mesures fédérales.

Compte tenu de cette réalité, le prochain gouvernement sera-t-il aussi ambitieux ? Par ailleurs, le gouvernement sortant a opéré un changement de paradigme, en privilégiant une approche structurelle plutôt qu'une simple approche d'urgence.

Par le passé, le Samusocial fonctionnait selon un principe d'accueil et d'hébergement universel de nuit, uniquement pour les personnes sans chez-soi. Depuis 2019, sous l'impulsion du membre du Collège réuni Alain Maron, ces personnes sont accueillies en continu et bénéficient de l'accompagnement des équipes dédiées.

Fin avril 2024, le gouvernement sortant a également pris un arrêté pour augmenter le quota minimum d'attributions de logements sociaux aux personnes sans abri à 3 % à partir de janvier 2025, à 5 % en 2026 et à 6 % en 2027.

Ces mesures étaient soutenues par la présente proposition de résolution, sur laquelle notre ancien collègue Pierre-Yves Lux a énormément travaillé. Nous saluons son travail. Toutefois, au moment de la prise de l'arrêté, les conclusions du plan directeur (« master plan ») n'avaient pas encore été publiées.

Pourquoi avons-nous déposé un amendement en commission ? Il a fait l'objet de discussions et nous avons bien entendu les réticences de certains. Cependant, nous voulions aller plus loin et nous référer au plan directeur - essentiellement l'article 11 - de Bruss'help, que nous avons auditionnée en commission.

L'objectif de notre amendement était de reprendre cet article 11, qui traduit la volonté des acteurs de terrain de fixer progressivement un pourcentage de 33 % d'attributions de logements sociaux à des personnes sans chez-soi. Dans les faits, nous en sommes à presque 18 %.

Nous proposions donc de modifier la deuxième demande, en mentionnant ce quota d'attributions à hauteur de 5 %, et de remplacer ce tiret par la demande de réserver un pourcentage d'attributions de logements des sociétés immobilières de service public (SISP) aux personnes sans chez-soi équivalant à 33 % des attributions par an, jusqu'à atteindre un total de 2.000 logements disponibles pour ce public, dans la logique du programme Housing First.

Je rappelle qu'il s'agit là d'une recommandation du plan directeur de Bruss'help soutenue par l'ensemble du secteur de la lutte

contre le sans-chez-soirisme et défendue par ma collègue Farida Tahar, dont je salue le travail en commission tout au long de la précédente législature.

Notre but n'était pas de faire la chasse aux propriétaires, ni d'opposer deux publics en difficulté, ainsi que je l'ai entendu en commission. Il serait indécent de procéder ainsi. Il s'agit pour nous de répondre à l'urgence sociale dramatique dans laquelle se trouve ce public particulièrement précarisé de femmes, d'hommes et d'enfants qui dorment à même le sol.

Il faut rappeler que, très souvent, c'est la précarisation qui mène au sans-chez-soirisme. C'est parce que les gens perdent leur logement et que les loyers explosent qu'ils en arrivent là. Il ne faut aucunement opposer ces deux publics, au risque de donner du grain à moudre à ceux qui pratiquent un populisme de bas étage à l'encontre des personnes d'origine étrangère qui se retrouvent dans la rue.

Malheureusement, notre proposition d'amendement n'a pas été soutenue par les commissaires et la proposition de résolution a été votée sans cette modification. Nous ne pouvons que le regretter et nous continuerons d'insister sur l'importance d'accorder davantage de titres de priorité aux personnes sans abri ou sans chez-soi dans le cadre de l'attribution des logements sociaux. Cette mesure est une réponse directe à l'urgence de leur situation.

2349 *Daarnaast is een betere samenwerking tussen de sociale verhuurkantoren en de verenigingen uiterst belangrijk. Samen kunnen die de begeleiding van daklozen naar een woning aanzienlijk verbeteren.*

*Dit voorstel kadert in een langetermijnvisie op de aanpak van dak- en thuisloosheid. Huisvesting wordt erin erkend als een basisrecht en er zijn structurele oplossingen in opgenomen.*

*Ik roep alle parlementsleden op om deze tekst en het amendement goed te keuren. Samen vormen ze een grote stap voorwaarts in de strijd tegen thuisloosheid.*

*(Applaus bij Ecolo en Groen)*

Le renforcement des collaborations entre les agences immobilières sociales et les associations de terrain est, lui aussi, primordial. Ces agences jouent un rôle de facilitateur essentiel entre les propriétaires privés et les personnes en situation de précarité. Leur expertise, combinée à celle des associations de lutte contre le sans-chez-soirisme, permettra d'améliorer sensiblement l'accompagnement des personnes sans chez-soi vers le logement.

Cette proposition s'inscrit dans le cadre d'une vision à long terme de la lutte contre le sans-abrisme et le sans-chez-soirisme. Le logement y est reconnu comme un droit fondamental et non comme un privilège, et des solutions structurelles y sont proposées en lieu et place des réponses d'urgence.

Chers collègues, voter cette résolution revient à affirmer notre volonté collective de faire de Bruxelles une Région dans laquelle chacun a droit à un toit. C'est pourquoi je vous invite à soutenir ce texte et son amendement, qui constituent une avancée majeure dans la lutte contre le sans-chez-soirisme.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)*

2353 **De heer Louis de Clippele (MR)** *(in het Frans).- De MR-fractie steunt de wens om het dakloosheidsbeleid te hervormen. We zijn het echter niet eens met de methode die in de resolutie wordt voorgesteld.*

*Tijdens de vorige regeerperiode had de MR een voorstel van resolutie ingediend om de strijd tegen dakloosheid anders aan*

**M. Louis de Clippele (MR)**.- Concernant l'ambition affichée, le MR partage tout à fait la volonté de réformer la lutte contre le sans-abrisme et le sans-chez-soirisme. Cependant, nous ne sommes pas d'accord avec la méthode proposée dans la résolution.

*te pakken, met name door minder middelen in te zetten voor noodopvang en meer voor Housing First, als onderdeel van een structurele logica. De meerderheid heeft dat voorstel evenwel verworpen.*

*We zijn blij dat Ecolo vandaag de noodzaak van een hervorming erkent, maar gelet op de vele afwijkingen die de fractie vraagt in de toewijzing van sociale woningen, zonder enige globale aanpak of herevaluatie van de budgetten, zien we niet hoe een evenwichtige, structurele hervorming kan worden uitgewerkt. Daarom zullen we ons onthouden bij de stemming.*

*(Applaus bij de MR)*

2357 **Mevrouw Celia Groothedde (Groen)**.- Ik zal hier niet uitgebreid op ingaan. De Groenfractie heeft dit voorstel ook niet meeondertekend. Ik wil er echter toch op wijzen dat de middelen voor Housing First tijdens de vorige zittingsperiode wel degelijk zijn toegenomen. Ze zijn zelfs bijna verviervoudigd. Ik hoop dat de collega's die tot een arizonapartij behoren, er bij hun partijgenoten-onderhandelaars zeer sterk op aandringen dat Brussel wordt verdedigd.

Mijnheer de Clippele, de dringende hulp die Brussel momenteel verleent, vloeit grotendeels voort uit het feit dat andere overheden hun verantwoordelijkheid niet nemen. Het Brussels Gewest doet dat wel, maar het is helemaal niet de bedoeling dat Brussel de problemen van heel België blijft opvangen.

Uiteraard moeten wij een menselijk beleid voeren en ik vind het niet meer dan normaal dat de uittredende regering wel haar verantwoordelijkheid heeft genomen, waar andere overheden dat nalieten. Als ik zie wat er nu op de tafel van de arizonacoalitie ligt inzake asiel en migratie, dan word ik ontzettend ongerust voor Brussel, want als wij een menselijk beleid willen blijven voeren, zullen we middelen moeten blijven pompen in dringende hulp. Er zijn nu immers meer mensen in Brussel dan er opvangplekken zijn, mensen die dus niet worden opgevangen door de federale regering. Je kunt die mensen niet zomaar op straat laten staan. Hopelijk kiest u voor dezelfde menselijke kant.

Dat alles is echter het gevolg van de keuzes die door de federale regering zijn gemaakt. Hopelijk zal de arizonacoalitie wel haar

Sous la législature précédente, le MR avait déjà déposé une proposition de résolution portée par Mme Teitelbaum en vue de réformer la lutte contre le sans-abrisme. Comme vous le savez, cette problématique est liée à la fois à la politique social-santé et à la politique du logement. Or, à l'heure actuelle, une grande partie du budget est investie en social-santé, mais les moyens financiers sont très majoritairement alloués à l'aide urgente, et non pas au projet Housing First. C'est sur ce point que nous avions insisté à l'époque, car nous estimions qu'une réallocation des moyens était nécessaire pour mener une réelle politique Housing First, qui s'inscrive dans une logique structurelle. Nous avions alors regretté que les membres de la majorité s'opposent à cette proposition de résolution. Aujourd'hui, nous sommes donc un peu plus satisfaits puisque le groupe Ecolo, qui n'est plus tenu par une majorité, reconnaît à présent la nécessité de réformer ces politiques.

Concernant les propositions contenues dans la résolution, elles lient fortement le prochain gouvernement quant aux réformes à mener. Vu le nombre de dérogations demandées dans l'attribution des logements sociaux des différentes sociétés immobilières de service public, sans qu'il n'y ait une approche globale ni une réévaluation des budgets, nous ne voyons pas comment on pourrait élaborer une réforme équilibrée, de manière structurelle. C'est la raison pour laquelle nous nous abstiendrons lors du vote.

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

**Mme Celia Groothedde (Groen)** *(en néerlandais).- Mon groupe n'a pas non plus cosigné cette proposition. J'espère que les collègues appartenant à la coalition Arizona inciteront leurs collègues négociateurs à défendre Bruxelles. Par ailleurs, il est hors de question que Bruxelles s'occupe des problèmes de toute la Belgique.*

*Nous nous devons de mener une politique humaine, mais lorsque j'entends les projets de la coalition Arizona en matière d'asile et de migration, je suis terriblement inquiète pour Bruxelles. Celle-ci compte aujourd'hui davantage de sans-abri qu'il n'y a de places d'accueil.*

*Cette situation est le résultat des choix opérés par le gouvernement fédéral. Espérons que la coalition Arizona prendra ses responsabilités à l'égard de ces personnes et de la Région.*

*(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)*

verantwoordelijkheid nemen ten opzichte van die mensen en ten opzichte van Brussel. Door die federale keuzes tot dusver kon Brussel niet volop inzetten op Housing First.

*(Applaus bij Groen en Ecolo)*

3105 **De heer Fouad Ahidar (Team Fouad Ahidar)** *(in het Frans).- Van de experts hebben we zowel argumenten voor als tegen een verhoging van dat percentage gehoord. Dak- en thuisloosheid treft in Brussel duizenden mensen, met en zonder papieren. Mijnheer Soiresse Njall, uw partij heeft vijf jaar aan de knoppen gezeten. Het is jammer dat u nu pas, nu de oppositiebanken lonken, met een mirakeloplossing komt aanzetten. Mensen tegen elkaar opzetten en goochelen met percentages zal de zaken echter niet oplossen.*

*Wat we moeten doen, is meer bouwen en meer woningen ter beschikking stellen. Daarnaast moeten we kijken naar andere oplossingen, zoals mensen in hotels huisvesten. Ook zouden leegstaande woningen tijdelijk in gebruik genomen kunnen worden. Dat die leegstaan, ligt aan tal van factoren: soms is het lang wachten op geplande renovaties, soms staan ze leeg door buitensporige huurprijzen, zoals een aantal appartementen van de stad Brussel die, ondanks investeringen van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, verhuurd worden voor 1.000 tot 1.500 euro.*

*Het is goed dat u een oplossing hebt uitgewerkt, maar Team Fouad Ahidar volgt u niet wanneer u via uw amendement 33% van de woningen ter beschikking wilt stellen van daklozen, ten koste van mensen die al lang op de wachtlijst staan. De weg naar de hel is geplaveid met goede voornemens. Zo'n maatregel zou armen tegen elkaar opzetten.*

**M. Fouad Ahidar (Team Fouad Ahidar)**.- Les débats ont été enrichissants. Des experts sont venus nous expliquer le pour et le contre d'une augmentation du pourcentage. Le sans-abrisme, ou le sans-chez-soirisme, comme on l'appelle, existe. C'est un constat. Il touche des milliers de personnes. Il s'agit de Bruxellois qui disposent d'un titre de séjour légal. Certains sont en séjour illégal et il faudra discuter de cette question au niveau fédéral, mais Bruxelles prend ses responsabilités.

Je voudrais dire à M. Soiresse Njall que ses interventions donnent l'impression que tout se fait comme par enchantement. Il ne faut pas oublier que, pendant cinq ans, votre parti a exercé les compétences nécessaires et que les choses ne viennent pas de nulle part. Nous disposons d'un constat et, mesurer, c'est savoir. Nous connaissons aujourd'hui la situation en 2019 et en 2024. Il est dommage d'avoir dû attendre que vous ayez un pied dans l'opposition pour que vous disiez avoir une solution miracle.

Monsieur Soiresse Njall, ce n'est pas en opposant les gens et en jouant sur les pourcentages que l'on va leur apporter une solution. Ce qu'il faut faire, c'est construire plus et mettre plus de logements à la disposition des gens. Il faut aussi trouver d'autres solutions, par exemple en mettant des personnes à l'hôtel.

Par ailleurs, les logements inoccupés pourraient éventuellement être utilisés temporairement. En effet, dans les régies foncières, jusqu'à 10 % de logements inoccupés sont en attente d'un bon de commande pour des travaux pendant près de trois ans. À Bruxelles, des milliers de logements restent inoccupés pour des dizaines de raisons. Par exemple, à la Ville de Bruxelles, le loyer de certains appartements, pourtant produits grâce à des investissements de la Régie foncière de la Région, se situe entre 1.000 et 1.500 euros et sont donc pratiquement impayables. Résultat : ils restent vides.

Cependant, je suis très content que vous apportiez une solution et que nous ne nous arrêtions pas pour parler dans le vide de l'action et de l'inaction des uns et des autres. Nous étions prêts à suivre votre proposition, mais pas la demande de mettre 33 % à la disposition des sans-abri au détriment de gens qui attendent depuis très longtemps.

Nous avons regardé les chiffres et, comme le dit le proverbe, l'enfer est pavé de bonnes intentions. Cela semble être le cas avec cet amendement que nos collègues nous reprochent de ne pas avoir voté. Réserver 33 % de logements sociaux pour le sans-abrisme, cela part d'une bonne intention, mais sans créer de logements supplémentaires, cela revient à déshabiller Paul pour habiller Jacques et à organiser la concurrence entre pauvres. C'est ce que nous montrent les derniers chiffres de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

3107 *Dat blijkt uit de laatste cijfers van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Van de 2.214 sociale woningen die jaarlijks worden toegewezen, gaan er maar 1.000 effectief naar gezinnen op de wachtlijst. Willen we er daarvan echt 738, zijnde 33% van de 2.214, aan daklozen voorbehouden?*

*Zoals bekend is het rotatieniveau opgetrokken van 5 naar 6%. Daarop zijn uitzonderingen mogelijk en die moeten benut worden, maar het is niet de bedoeling dat de ene arme geholpen wordt ten koste van de andere.*

*Daarom zal de fractie van Team Fouad Ahidar zich onthouden.*

En effet, 33 % des logements sociaux attribués au public sans chez-soi, cela représente 738 logements par an sur 2.214 attributions. Malheureusement, sur ces 2.214 logements sociaux attribués par an, seuls 1.000 se libèrent effectivement pour les familles qui patientent sur la liste d'attente. Le reste est réservé à des rotations internes de locataires ou à d'autres dérogations. Voulons-nous vraiment réserver 738 logements au sans-abrisme pour seulement 1.000 logements sociaux véritablement libres pour tous ?

Ce débat arrive un peu tard. Nous savons qu'un niveau de rotation a été instauré, le niveau supérieur passant de 5 % à 6 %, et que des dérogations sont possibles. Je souhaite que les dérogations soient utilisées, mais déshabiller l'un pour habiller l'autre n'est pas une solution adéquate. C'est pourquoi, malgré la bonne intention du texte, notre groupe s'abstiendra au moment du vote.

3109 **Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)** *(in het Frans).- De PS is altijd een groot pleitbezorger geweest van de strijd tegen dak- en thuisloosheid. Mijn fractie is van mening dat dakloosheid niet onvermijdelijk is en wil er een einde aan maken. Het gaat over menselijke waardigheid en sociale rechtvaardigheid.*

*Het probleem is natuurlijk ook een federale verantwoordelijkheid. Er zijn niet alleen daklozen, maar ook mensen zonder papier die op straat leven. Het gewest heeft hun vaak hulp geboden als de federale overheid in gebreke bleef. In die zin is het voorstel van resolutie interessant.*

*Toch kan de PS het in zijn huidige vorm niet steunen. Het is immers nagenoeg hetzelfde voorstel als in februari 2024, terwijl er sindsdien reglementair heel wat is veranderd. Daarom is de tekst volgens ons achterhaald.*

**Mme Nadia El Yousfi (PS)**.- Nous remercions nos collègues de cette proposition de résolution. Nous souhaitons rappeler ici certaines évidences.

Le groupe PS est et a toujours été un farouche défenseur de la lutte contre le sans-abrisme et le sans-chez-soirisme. L'absence de chez-soi plonge les personnes dans des situations indignes et intolérables dans une société dite moderne. Mon groupe estime que le sans-abrisme n'est pas une fatalité et a pour objectif d'y mettre fin. La lutte contre ce phénomène est un enjeu plus que fondamental, qui mérite évidemment toute notre attention et notre engagement. Il s'agit d'une question de dignité humaine et de justice sociale qui nous concerne tous et pour laquelle nous devons agir.

Bien sûr, ce problème ne concerne pas que la Région, mais relève aussi de la responsabilité du niveau fédéral. En effet, il n'y a pas que des sans-abri, mais aussi des personnes sans papiers qui sont à la rue. Afin de leur venir en aide, la Région a souvent pris ses responsabilités à la place de l'État fédéral. La proposition de résolution déposée par nos collègues d'Ecolo est intéressante en ce sens.

Cependant, et comme cela a été rappelé en commission, il est difficile de la soutenir en l'état pour le groupe PS. Nous nous étions interrogés au sujet du moment choisi pour cette discussion, sachant que la version initiale du texte avait été déposée par notre ancien collègue M. Lux en février 2024. Un an plus tard, un texte presque identique est remis sur la table, sans prendre en considération toutes les évolutions réglementaires qui sont advenues depuis lors. Ainsi, ce texte nous semble dépassé et pas suffisamment actualisé. Nous avons entendu lors de ce débat que tout texte était perfectible. Certes, mais il faudrait aussi qu'il soit au départ plus conforme à la réalité du moment et aux politiques menées.

3111 *Meerdere maatregelen waarop wordt aangestuurd, zijn immers al ingevoerd.*

*Actie 27 van het Noodplan voor huisvesting heeft niet gewerkt, want de sociale verhuurkantoren (SVK's) voelden niets voor de*

En effet, plusieurs mesures préconisées avaient déjà été mises en place. Ne nions pas le travail réalisé par la secrétaire d'État. Je pense aux quotas et dérogations déjà adoptés concernant les personnes sans abri ou les violences intrafamiliales.

*voorgestelde aanpak. Bovendien houdt het besluit betreffende de SVK's sinds maart 2024 rekening met gedifferentieerde financiering voor de kwetsbare doelgroep.*

*Het is een interessant idee om extra prioriteitspunten toe te kennen, maar de toepassing dreigt tot ongelijkheid, frustratie en onderlinge concurrentie te leiden. De openbare vastgoedmaatschappijen zijn er trouwens niet voor gewonnen.*

*Zo kan ik nog een tijdje doorgaan. Kortom, mijn fractie steunt de strijd tegen dakloosheid en is van mening dat iedereen recht op huisvesting heeft, maar tijdens de vorige regeerperiode is er al veel ondernomen.*

*We zijn het eens met de noodzaak om het huisvestings- en welzijnsbeleid op elkaar af te stemmen. We moeten onze inspanningen voortzetten, maar helaas zet deze resolutie in die zin geen zoden aan de dijk. Daarom zal de PS-fractie zich bij de stemming onthouden.*

3113 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).- Het is onaanvaardbaar dat in een van de rijkste steden van Europa duizenden mensen op straat, in parkings en in metrostations slapen.*

*De voornaamste oorzaak van dakloosheid in Brussel is de ontoegankelijke huisvesting. De toepassing van het recht op een fatsoenlijke woning hangt namelijk af van de privémarkt, en de logica van die markt staat steeds vaker lijnrecht tegenover het recht op huisvesting.*

*In de voorgestelde tekst staat dat het sociaal beleid en het huisvestingsbeleid beter op elkaar moeten worden afgestemd, wat positief is. Uit verscheidene studies blijkt dat duurzame herhuisvesting veel doeltreffender is dan noodmaatregelen. De wachtlijst voor een sociale woning is onmetelijk lang, omdat er*

L'action 27 du plan d'urgence logement n'a pas fonctionné, parce que les agences immobilières sociales n'étaient pas preneuses du mécanisme proposé. J'ajoute que l'arrêté relatif aux agences immobilières sociales a justement été revu en mars 2024 pour tenir compte d'un financement différencié pour ce public fragilisé.

En ce qui concerne l'augmentation de l'attribution des points de priorité, si l'idée est intéressante en soi, son application risque de poser un certain nombre de problèmes. D'ailleurs, les sociétés immobilières de service public n'y sont pas favorables. En effet, le fait de bénéficier de points supplémentaires ne signifie pas que la personne est capable d'occuper un logement.

Nous avons déjà débattu de la nécessité, pour certains, de bénéficier d'un accompagnement préalable. De plus, comme il a été rappelé, l'octroi de points supplémentaires risque d'engendrer inégalités, frustrations et opposition des pauvres entre eux, par rapport à l'accès à un logement social.

Je pourrais continuer à énumérer, pour chaque point de la résolution, ce qui a déjà été accompli ou qui risque de poser un problème, mais cela a déjà été fait en commission. J'invite chacun à relire le rapport.

En conclusion, mon groupe soutient la lutte contre le sans-abrisme et la demande de réaffirmer le droit au logement pour tous et toutes. Des initiatives concrètes ont déjà été prises au cours de la précédente législature et doivent continuer de l'être. Nous affirmons la nécessité de mettre en œuvre davantage de liens entre les politiques du logement et celles du social-santé. L'audition de Bruss’help l'a d'ailleurs bien montré.

Nous devons poursuivre nos efforts, de la manière la plus adaptée possible. Malheureusement, cette résolution ne le permet pas. Même si elle peut être suivie sur le fond, elle ne peut l'être sur la forme, pour toutes les raisons que j'ai évoquées.

En conséquence, le groupe PS s'abstiendra au moment du vote.

**Mme Françoise De Smedt (PTB)**.- Nous partageons tous le même constat : en matière de sans-abrisme, la situation à Bruxelles est grave. Il est inacceptable que dans l'une des villes les plus riches d'Europe, des milliers de personnes dorment dans la rue, dans des parkings ou dans des stations de métro.

Pour remédier efficacement au problème, il faut bien évidemment en comprendre les causes profondes. En Région bruxelloise, la principale cause du sans-abrisme est l'inaccessibilité du logement. Bien que le droit à un logement décent soit reconnu par toutes les institutions nationales et internationales, son application dépend toujours du marché privé. Or les logiques de marché et le droit au logement s'opposent de plus en plus souvent.

Face à cette situation, il faut avoir l'ambition de remédier à deux gros problèmes en Région bruxelloise, à savoir l'absence

*gewoon veel te weinig woningen zijn om aan de vele behoeften te voldoen.*

*Bovendien garandeert de toegang tot een sociale woning zonder aangepaste begeleiding geen blijvende oplossing. Veel daklozen hebben specifieke behoeften op het gebied van geestelijke gezondheid, verslaving of re-integratie. We hebben geen garantie dat die begeleiding er zal komen.*

*Meer in het algemeen pakt dit voorstel de structurele oorzaken van het probleem niet aan. We moeten leegstaande woningen in openbaar beheer nemen, de huurprijzen controleren en veel meer openbare woningen bouwen in het gewest. Om dakloosheid doeltreffend te bestrijden, moeten we veel ambitieuzere hefbomen inzetten dan vandaag het geval is.*

*Om al die redenen zal de PTB zich bij de stemming onthouden.*

*(Applaus bij de PTB en de PVDA)*

3119 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)**.- Op zich is er niets verkeerd met de vraag in de resolutie om meer openbare woningen beschikbaar te maken voor daklozen. De N-VA wil gerust een minimumaantal sociale woningen voor daklozen voorbehouden, al koppelen wij dat dan wel aan psychosociale en andere begeleiding om hen uit hun uitzichtloze situatie te helpen. In Vlaanderen wordt bijvoorbeeld 20% van de sociale woningen voorbehouden voor zeer kwetsbare doelgroepen, onder wie dak- en thuislozen.

Er ontbreken echter een aantal zaken in de resolutie. Zo staat er niet in dat er in de eerste plaats werk moet worden gemaakt van een eengemaakt gewestelijk huisvestingsbeleid met één openbare vastgoedmaatschappij. Vandaag stellen we vast dat meer instellingen bezig zijn met Housing First dan dat er

de réglementation des loyers et le manque criant de logements sociaux.

Dans le texte proposé, les auteurs reconnaissent qu'il faut mieux lier politique sociale et politique du logement, et c'est là un aspect positif. Il ressort de plusieurs études qu'un relogement durable est bien plus efficace que des mesures d'urgence. Or plus de 50.000 ménages figurent sur une liste d'attente pour un logement social. Il s'agit principalement de familles en difficulté, de personnes âgées, de travailleurs à revenus modestes ou encore de personnes en situation de handicap. Cette liste d'attente est démesurément longue, tout simplement parce que le nombre de logements sociaux reste beaucoup trop faible et ne permet pas de répondre aux multiples besoins.

En outre, l'accès direct au logement social sans accompagnement adapté n'est pas la garantie d'une sortie durable de la rue. De nombreux sans-abri ont des besoins spécifiques en matière de santé mentale, d'addiction ou de réinsertion, et nous n'avons pas la garantie qu'un accompagnement adéquat et les moyens y afférents soient prévus. Nous avons d'ailleurs fait part de nos craintes à ce sujet lors de la dernière audition des représentants de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

De manière plus générale, la présente proposition ne s'attaque pas aux causes structurelles du problème, de sorte qu'il nous faut activer plusieurs leviers : prise en gestion publique des logements vides, contrôle des loyers, production nettement renforcée de logements publics dans la Région en vue de répondre aux besoins de tous les ménages.

Je rappelle que la moitié des ménages satisfont aux conditions d'accès à un logement social. Une lutte efficace contre le sans-abrisme nécessite une rupture avec toutes les politiques actuelles et l'utilisation de leviers beaucoup plus ambitieux que ceux que nous exploitons aujourd'hui.

Pour toutes ces raisons, le PTB s'abstiendra lors du vote.

*(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PVDA)*

**M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais).- La N-VA n'a rien contre le fait de réserver un nombre minimum de logements sociaux aux sans-abri, à condition de prévoir un accompagnement, notamment psychosocial. En Flandre, 20 % des logements sociaux sont réservés aux groupes cibles vulnérables.*

*Cette résolution omet de dire que nous devons passer à une politique de logement régionale unifiée, avec une seule société immobilière de service public. Par ailleurs, la demande de logements sociaux est gigantesque, avec plus de 60.000 familles sur la liste d'attente et une durée d'attente moyenne dépassant les douze ans.*

daadwerkelijk huizen beschikbaar zijn voor daklozen. Zo absurd is het helaas momenteel in Brussel.

Iedereen weet bovendien dat de vraag naar sociale woningen op dit moment gigantisch groot is. Meer dan 56.000 of misschien zelfs al 60.000 gezinnen staan op de wachtlijst voor een sociale woning, met een gemiddelde wachttijd van meer dan twaalf jaar.

Ik vraag mij af waarom de Ecolofractie nu met deze resolutie in het parlement komt aanzetten, nadat zij vijf jaar lang een minister had en ondertussen het probleem in de Brusselse straten alleen maar groter is geworden. Uit de recentste telling bleek immers dat het gewest meer dan 10.000 daklozen telt en dan is er helaas nog een zeer groot aantal dat aan de aandacht ontsnapt. Dat zijn de feiten.

Dat probleem los je niet structureel op met een resolutie, hoe goed bedoeld die ook mag zijn. Minister Maron had dat probleem moeten aanpakken. Het beleid van de voorbije vijf jaar toonde echter dat het gewest niet de goede kant uitgaat. Integendeel, op een aantal belangrijke vlakken moeten we het volgens mij over een heel andere boeg gooien. De versnippering in het beleid moeten we dringend aanpakken.

3121 Daarnaast moeten we natuurlijk ook de onderliggende oorzaken van dakloosheid aanpakken. Die zorgen voor een explosie van het aantal mensen die gestrand zijn in onze straten. Zelfs in deze resolutie wordt dat niet benoemd. Zolang we dat niet doen, zal het aantal Brusselse daklozen blijven stijgen.

We hebben vandaag veel van gedachten kunnen wisselen, maar we hebben te weinig bijgedragen aan de reële problemen die de Brusselaars bezighouden, aan de politieke impasse waarin Brussel zit. Met deze resolutie komen we opnieuw geen stap verder. Ik roep iedereen op om verder te gaan dan mooie, maar holle resoluties en om daadwerkelijk verantwoordelijkheid op te nemen, om beleid te maken en om moedige keuzes te durven maken voor Brussel, want het is hoognodig.

3123 **Mevrouw Marie Cruysmans (Les Engagés)** *(in het Frans).- Mijn partij onderschrijft de vaststellingen uit het voorstel volledig. Ook met de doelstellingen zijn we het in grote lijnen eens: alles moet in het werk worden gesteld om een einde te maken aan dak- en thuisloosheid. Daarvoor hebben we niet op de nieuwe regering gewacht: we hebben de spelers op het terrein ontmoet en zullen het thema onderstrepen tijdens de onderhandelingen.*

*Het is positief dat de regering in lopende zaken afwijkende quota heeft ingevoerd voor de toewijzing van sociale woningen aan een aantal kwetsbare groepen, in het bijzonder daklozen: 3% in 2025, 4,5% in 2026 en 6% in 2027.*

*De voorliggende tekst heeft betrekking op een hele reeks voorstellen die eigenlijk al van februari 2024 dateren. Sommige daarvan zijn al uitgevoerd, andere werden door de sector verworpen en nog andere zijn nog niet afgerond.*

*Je me demande pourquoi le groupe Ecolo dépose cette résolution maintenant, après avoir été au gouvernement pendant cinq ans. La Région compte aujourd'hui plus de 10.000 sans-abri.*

*Le ministre Maron aurait dû s'attaquer au problème, mais la politique des cinq dernières années a montré que la Région était sur la mauvaise voie. Il faut remédier de toute urgence à la fragmentation des politiques.*

*En outre, nous devons faire face aux causes sous-jacentes du sans-abrisme, qui ne sont même pas mentionnées dans la résolution.*

*Nos échanges de ce jour n'ont guère contribué à résoudre les véritables problèmes qui préoccupent les Bruxellois. J'appelle chacun à prendre ses responsabilités et à oser prendre des décisions courageuses pour Bruxelles.*

**Mme Marie Cruysmans (Les Engagés)**.- Mon groupe partage pleinement les constats établis par les auteurs de la proposition débattue aujourd'hui. Nous partageons aussi, dans les grandes lignes, les objectifs poursuivis par la proposition. Celle-ci touche à une urgence sociale majeure à Bruxelles. Les chiffres doivent nous alarmer. Les Engagés partagent évidemment l'objectif de mettre tout en œuvre pour essayer de mettre fin au sans-abrisme et, plus largement, au sans-chez-soirisme. Nous n'attendons pas le prochain gouvernement pour y travailler. Nous rencontrons de nombreux acteurs et nous en ferons un point d'attention particulier dans les négociations.

Nous saluons d'ailleurs les avancées récentes du gouvernement sortant, dont l'instauration de quotas dérogatoires d'attributions de logements sociaux en faveur d'une série de personnes fragilisées, notamment des personnes sans chez-soi, à savoir 3 % en 2025, 4,5 % en 2026 et 6 % en 2027. Ces mesures constituent un pas significatif.

*Er is een amendement ingediend om de quota voor afwijkingen tot 33% te verhogen in 2030. In commissie hebben we tegen dat amendement gestemd. Daarnaast hebben we ons onthouden in de stemming over de volledige tekst, om onze eisen inzake methode en efficiëntie te onderstrepen.*

*Vandaag zullen we op dezelfde manier stemmen. We pleiten immers voor een gediversifieerd beleid waarin niet alleen aandacht is voor duurzame huisvesting, maar ook voor sociale bijstand en gezondheid. Er moet worden gewerkt aan de duurzame re-integratie van daklozen, rekening houdend met hun gezondheidsproblemen. Daarnaast moeten ze toegang krijgen tot werk en opleiding en een sociaal netwerk kunnen opbouwen.*

3125 *We hebben een gecoördineerde, systemische aanpak nodig. Oplossingen moeten het resultaat zijn van goed overleg tussen de openbare vastgoedmaatschappijen (OVM's), de sociale verhuurkantoren, de OCMW's, de gemeenten, maar ook de verenigingen en de zogenaamde 'solidaire' verhuurders.*

*De kwestie van de quota kwam in commissie uitgebreid aan bod. Alvorens de quota verder te verhogen, achten wij het van essentieel belang om vooraf te evalueren in welke mate de doorgevoerde stijgingen een impact hebben op andere toewijzingen die worden bepaald op basis van de wachtlijst.*

*Bovendien is mijn fractie van mening dat het verzoek aan de OVM's om het aantal afwijkende toewijzingen te verhogen, gepaard moet gaan met maatregelen en middelen die hen in staat stellen om de geherhuisveste personen te ondersteunen, zoals het Huurbesluit trouwens voorschrijft. Daarnaast moeten de OVM's ook steun krijgen om hun bestaande bewoners voor te bereiden op de komst van nog kwetsbaardere bewoners.*

La proposition débattue aujourd'hui vise toute une série de mesures déjà proposées en février 2024. Certaines ont été mises en œuvre, d'autres ont été rejetées par le secteur, d'autres encore sont en cours ou nécessiteront des budgets relevant du prochain gouvernement.

Nous débattons aussi d'un amendement qui vise à porter les quotas dérogatoires à 33 % d'ici à 2030. Bien que nous partagions les objectifs, notre groupe a voté en commission contre cet amendement et s'est abstenu quant à la proposition initiale. Notre abstention n'est pas un rejet de principe, mais plutôt une exigence quant à la méthode utilisée et au souci d'efficacité que nous souhaitons.

Nous adopterons la même attitude aujourd'hui, et ce, pour les raisons suivantes. Tout d'abord, nous estimons qu'il faut développer une approche plurielle, qui intègre à la fois la politique du logement et les politiques d'aide sociale et de santé. En effet, l'attribution d'un logement durable ne suffit pas. Il faut s'assurer de permettre aux personnes sans abri d'accéder également à une réinsertion durable, en tenant compte des dimensions et des problématiques de santé physique et mentale, en ce compris la question des assuétudes, et des dimensions d'emploi, de formation et de reconstruction de liens sociaux en vue d'une réinsertion durable.

La lutte contre le sans-abrisme exige une mobilisation coordonnée et systémique. Les solutions ne peuvent pas émaner d'un seul acteur. Elles doivent être le fruit d'un écosystème, moyennant des partenariats qui impliquent tous les acteurs concernés dans le cadre d'une concertation en bonne et due forme entre les sociétés immobilières de service public (SISP), les agences immobilières sociales, les CPAS, les communes, ainsi que le secteur associatif et les propriétaires privés, en particulier les propriétaires « solidaires ».

Nous devons créer des partenariats, prévoir des incitants qui permettent avant tout d'augmenter l'offre de logements - en réponse à la crise du logement actuelle - et créer, par ailleurs, des parcours de réinsertion.

La question des quotas a occupé l'essentiel des débats en commission. Comme cela a été dit, des mesures ont été prises par le gouvernement sortant ; les quotas adoptés sont actuellement de 3 % en 2025 et atteindront 6 % en 2027. Avant de multiplier ces quotas par onze, sept ou cinq et demi, en fonction des années, il nous paraît indispensable d'effectuer une évaluation préalable de leur mise en œuvre, notamment en ce qui concerne l'incidence des dérogations sur les autres attributions qui sont fixées sur la base de la liste d'attente. Comme certains collègues l'ont rappelé, ces attributions, en fonction de la liste d'attente, ne représentent qu'une moitié des attributions. Une partie résulte effectivement de mutations. Par conséquent, nous estimons qu'une évaluation récente de ces mesures est nécessaire, avant de poursuivre dans cette direction.

En outre, selon mon groupe, la demande faite aux SISP d'augmenter les attributions dérogatoires, quels que soient les

3127 *Tijdens de hoorzitting in commissie verdedigden de verantwoordelijken van Bruss'help een transversale benadering van de kwestie, met aandacht voor huisvesting, gezondheid en sociale bijstand, en een holistische benadering van de persoon, gericht op globale re-integratie. Het Housing Firstmodel heeft in dat opzicht zijn meerwaarde bewezen in landen als Finland en Nederland.*

*Om al die redenen zullen we ons onthouden.*

3129 **Mevrouw Imane Belguenani (Open Vld)**.- Ik zal met de deur in huis vallen: heel wat aspecten uit de resolutie werden al verwerkt in het beleid. De enige vraag die overblijft, is het verzoek om tot en met 2030 33% van de sociale woningen toe te wijzen aan daklozen. Dat komt neer op 2.000 woningen voor naar schatting 7.000 tot 10.000 daklozen. Dat lijkt me volstrekt haalbaar, realistisch en niet schokkend in verhouding tot de sociale urgentie, ware het niet dat het om een losstaande maatregel gaat waarbij verder geen keuzes worden gemaakt in het huisvestingsbeleid.

Er moeten echter wel degelijk keuzes gemaakt worden. In de commissie wees de heer de Clippele erop dat mevrouw Teitelbaum destijds een voorstel van resolutie had ingediend waarin ze duidelijk aandacht besteedde aan het aandeel van het budget voor thuis- en daklozenbeleid dat naar Housing First gaat. Volgens de heer de Clippele ging slechts 5% van dat budget naar Housing First. Het grootste deel wordt immers gebruikt voor noodopvang.

Er moeten ook nog andere belangrijke keuzes worden gemaakt. Het is veel eenvoudiger om een groot deel van de sociale woningen aan thuis- en daklozen en aan andere kwetsbare groepen toe te wijzen als we het aanbod van betaalbare en gesocialiseerde woningen op de markt kunnen verhogen.

pourcentages retenus, doit aller de pair avec l'adoption de mesures, et la mise à leur disposition de moyens financiers et humains leur permettant d'accompagner les personnes relogées, comme l'exige d'ailleurs l'arrêté locatif. Cela en fait une condition de ces dérogations. L'accompagnement vers une réinsertion est une condition indispensable si l'on souhaite que ces mesures dérogatoires atteignent leur but.

Au-delà de l'accompagnement des personnes relogées, nous devons également mettre en œuvre des mesures d'accompagnement des SISP elles-mêmes, voire des autres occupants de ces logements sociaux. En effet, nous allons ajouter à un public précarisé un public qui l'est davantage. Nous devons donner aux SISP les moyens pour que cela se fasse de manière harmonieuse et en concertation avec elles.

Enfin, l’audition des responsables de Bruss’help en commission nous conforte dans cette approche, car ils défendent une approche transversale de la question, prenant en considération le logement, la santé et le social, ainsi qu'une approche holistique de la personne, qui ne se limite pas à la mise sous un toit, mais qui vise une réinsertion globale.

Dans cette optique, nous souhaitons à l'avenir mettre l'accent, notamment, sur le modèle Housing First, qui a fait ses preuves dans les pays et les villes qui l'ont mis en œuvre. La Finlande et les Pays-Bas, entre autres, ont relevé avec succès le défi consistant à éradiquer, dans une très large mesure, le sans-abrisme.

Pour ces différentes raisons, nous nous abstiendrons de voter la proposition soumise au débat.

**Mme Imane Belguenani (Open Vld)** *(en néerlandais).- De nombreux aspects de cette résolution ont déjà été intégrés dans la politique actuellement menée. Le seul élément neuf est l'attribution de 33 % des logements sociaux aux sans-abri d'ici 2030, un objectif tout à fait réalisable. Il est juste regrettable que ce soit une mesure isolée.*

*Or, différents choix doivent être opérés en matière de politique du logement. M. de Clippele a rappelé que Mme Teitelbaum avait déposé, par le passé, une proposition de résolution dénonçant la faible part du budget consacrée au Housing First, comparativement aux moyens alloués à l'aide d'urgence.*

*En augmentant l'offre de logements abordables, nous pourrions plus facilement attribuer aux sans-abri et à d'autres groupes vulnérables une grande part des logements sociaux. Comme le dernier examen des dépenses le recommande, nous devrions investir dans les agences immobilières sociales et les allocations loyer, au lieu de construire des habitations sociales.*

*La réduction du délai entre l'achat d'un terrain et la réception d'un logement doit être une priorité. Vu la hausse des prix du logement, nous devons passer, comme M. de Clippele l'a dit,*

Daarom moeten we de aanbevelingen van de zeer goede uitgaventoetsing die de regering tijdens de vorige zittingsperiode had besteld, zeer ernstig nemen. Daarin stond dat als we op korte, middellange en lange termijn de wachtlijsten willen aanpakken, we die sneller moeten terugdringen door de beschikbare middelen te investeren in sociale verhuurkantoren en huurtoelagen in plaats van tevergeefs te streven naar een aanvaardbaar tempo inzake de bouw van sociale woningen.

We moeten absoluut een prioriteit maken van de termijn tussen de aankoop van een terrein en de oplevering van een woning. De kosten van openbare projecten en privéprojecten stijgen behoorlijk, en bijgevolg geldt hetzelfde voor de prijs van woningen. De heer de Clippele wees er ook terecht op dat we van een beleid van sociale huisvesting moeten overstappen naar een sociaal huisvestingsbeleid.

De Open Vld-fractie kan niet tegen een voorstel stemmen waarmee er terecht naar wordt gestreefd om het recht op wonen in de praktijk te brengen. Ik kan ook niet tegen een voorstel stemmen dat op zich een zeer haalbare doelstelling vooropstelt, maar toch zal de Open Vld-fractie zich onthouden. Als taboes rond sociale huisvesting en het efficiëntie gebruik van middelen kunnen sneuvelen, dan zijn wij bereid een ruimer debat te voeren. Speelt die redelijke doelstelling van 33% niet enkel de ene groep uit tegen de andere, zoals de heer Ahidar zei? Voor de Open Vld-fractie biedt die alleszins geen duurzaam perspectief.

*(Applaus bij Open Vld en de MR)*

3133 **De heer Bob De Brabandere (Vlaams Belang)**.- Dakloosheid is een zeer zichtbaar probleem in het Brusselse straatbeeld dat de laatste jaren enorm is toegenomen. Vorig jaar leefden er minstens 10.000 daklozen in de Brusselse straten, met alle gevolgen van dien. We kunnen ons dan ook scharen achter de doelstelling van deze resolutie.

Niemand in dit halfrond wil dat deze situatie voortduurt. We mogen echter niet naïef zijn, want de cijfers spreken voor zich. Vandaag staan meer dan 56.000 gezinnen op een wachtlijst voor een sociale woning. Ze moeten gemiddeld twaalf jaar wachten voordat ze er een toegewezen krijgen. Het is dan ook billijk om streng toe te zien op het gebruik en de toekenning van die schaarse woningen.

Daarom heb ik vanochtend nog twee voorstellen van amendement ingediend. Het eerste moet ervoor zorgen dat sociale woningen uitsluitend toegankelijk zijn voor mensen die een wettige verblijfsvergunning hebben. Heel wat daklozen hebben die niet en het kan niet de bedoeling zijn om sociale woningen voor hen aan te wenden. Dat is vandaag al wettelijk geregeld, maar het kan geen kwaad om dat nog eens te herhalen. Ik ben daarin overigens nog heel terughoudend geweest, want het standpunt van mijn partij is nog veel duidelijker, namelijk dat sociale woningen enkel toegewezen zouden mogen worden aan mensen met de Belgische nationaliteit.

*d'une politique de logement social à une politique sociale du logement.*

*Le groupe Open Vld ne peut rejeter une proposition qui vise à mettre en œuvre le droit au logement ou qui fixe un objectif parfaitement atteignable. Cependant, nous nous abstiendrons parce que nous aurions préféré un débat plus large mené dans une perspective durable.*

*(Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld et du MR)*

**M. Bob De Brabandere (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).- Le sans-abrisme a explosé à Bruxelles. L'année dernière, au moins 10.000 sans-abri vivaient dans nos rues, avec tout ce que cela implique. Nous pouvons donc soutenir l'objectif de cette résolution.*

*Personne ne souhaite que cette situation perdure, mais il ne faut pas être naïf. Aujourd'hui, plus de 56.000 familles sont sur une liste d'attente pour un logement social. En moyenne, elles doivent attendre 12 ans. Il est donc raisonnable de contrôler strictement l'attribution de ces logements.*

*C'est pourquoi j'ai déposé ce matin deux propositions d'amendement. Le premier vise à garantir que les logements sociaux ne soient accessibles qu'aux personnes disposant d'un permis de séjour légal, comme le prévoit la loi. Le deuxième vise à lutter contre la fraude au logement social en vérifiant si les locataires sociaux possèdent des biens à l'étranger, avant et après leur emménagement. En Flandre, une disposition similaire a permis de constater une fraude dans la moitié des cas examinés.*

*Enfin, ce qui est totalement absent du texte, c'est la fusion nécessaire des nombreuses sociétés qui gèrent des logements sociaux à Bruxelles en une seule société. M. Vanden Borre a été le seul à l'évoquer. La Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale et Bruxelles Logement devraient également*

Het tweede amendement beoogt een doortastende bestrijding van sociale fraude met sociale woningen. In Vlaanderen faciliteert de overheid op grond van een raamovereenkomst met een onderzoeksbureau de controle op buitenlandse eigendommen van sociale huurders. In de helft van de onderzochte gevallen werd sociale fraude vastgesteld. Daarom roep ik in mijn amendement op om ook in Brussel te controleren of sociale huurders eigendommen in het buitenland hebben. Dat moet niet alleen bij de toekenning van een sociale woning gebeuren, maar ook nadat ze de woning hebben betrokken. Sociale woningen moeten exclusief voorbehouden blijven voor wie ze echt nodig heeft, anders dragen we gewoon water naar de zee.

Wat tot slot helemaal ontbreekt in de tekst, is de echte, ambitieuze hervorming die Brussel nodig heeft. Vreemd genoeg was de heer Vanden Borre de enige die dat aanhaalde. Brussel telt 16 openbare vastgoedmaatschappijen en 24 sociale verhuurkantoren, die elk hun eigen woningbestand beheren en hun eigen procedures hanteren. Dat is niet langer houdbaar. Ze zouden moeten worden samengevoegd tot één Brusselse woonmaatschappij.

Ook de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en Brussel Huisvesting zouden tot één gewestelijke dienst moeten versmelten. Een dergelijke rationalisering zou aanzienlijke schaalvoordelen en efficiëntiewinst opleveren en is de beste manier om een gecoördineerde aanpak te bereiken. Onze fractie zal zich dan ook onthouden bij de stemming.

3135 **Mevrouw Cécile Jodogne (DéFI)** *(in het Frans).- Ik lees het betoog van mevrouw Maison voor, die verhinderd is.*

*De DéFI-fractie staat achter de doelstelling van de tekst en het amendement om de duizenden thuislozen een dak boven het hoofd te bieden. Bij de middelen om dat te bereiken hebben we echter bedenkingen. Om drie redenen zullen we ons onthouden bij de stemming over het voorstel van resolutie en zullen we tegen het amendement stemmen.*

*Ten eerste kunnen OVM's op basis van het Huurbesluit vandaag al afwijken van de volgorde op de wachtlijst voor sociale woningen. Artikel 33 staat afwijkingen toe voor uitzonderlijke situaties en noodsituaties, artikel 35 staat afwijkende toewijzingen toe na een overeenkomst met een OCMW en artikel 36 geeft prioriteit bij de toewijzing aan slachtoffers van huiselijk geweld die als thuisloos worden beschouwd.*

*In 2022 ging bijna een derde van de toewijzingen uit van een afwijking. Als het afwijkingspercentage tot 33% wordt verhoogd, zouden er maar weinig woningen overblijven voor mensen op de wachtlijst.*

*Bovendien is het niet de bedoeling om twee groepen kwetsbare mensen tegen elkaar op te zetten. We moeten alles in het werk stellen om thuislozen uit hun situatie te helpen, maar het systeem fusionner. Cela permettrait de réaliser des économies d'échelle et des gains en efficacité importants.*

*Notre groupe s'abstiendra lors du vote.*

**Mme Cécile Jodogne (DéFI)**.- Mme Maison suit ce dossier en commission. Elle aurait voulu être présente, mais des obligations familiales prévues de longue date l'ont empêchée de rester cet après-midi. Je vais donc lire l'intervention qu'elle avait préparée.

Le groupe DéFI partage l'objectif visé par le texte et par l'amendement, à savoir offrir un toit aux milliers de personnes se trouvant en situation de sans-chez-soirisme.

Sur les moyens pour y parvenir, nous sommes toutefois plus mitigés. C'est pourquoi nous nous abstiendrons sur la proposition de résolution aujourd'hui relevée de caducité et nous voterons contre l'amendement déposé par Mme Tahar et M. Soiresse Njall, essentiellement pour trois motifs qui ont déjà été en partie exposés par mes prédécesseurs.

En premier lieu, l'état actuel de la législation bruxelloise permet déjà aux SISP de contribuer activement à la sortie de situations de sans-abrisme en dérogeant à la liste d'attente. En effet, plusieurs articles figurant dans l'arrêté locatif permettent déjà de déroger à l'ordre de la liste d'attente du logement social :

- l'article 33, qui autorise des dérogations pour des situations exceptionnelles et d'urgence ;

- l'article 35, qui permet de procéder à des attributions dérogatoires faisant suite à des conventions avec les CPAS ;

*moet ook billijk zijn tegenover de meer dan 57.000 mensen die al jaren op de wachtlijst staan.*

3137 *Vervolgens vereist de herhuisvesting van daklozen duurzame begeleiding, zoals het geval is bij Housing First. De gedelegeerd bestuurder van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij heeft ons gewaarschuwd voor de explosieve situaties die kunnen ontstaan door een bijzonder kwetsbare doelgroep toegang te bieden tot huisvestingsprojecten waar mensen in kwetsbare situaties wonen.*

*Als we de doelstelling van een gewest zonder daklozen willen nastreven, moeten we onze huidige wetgevingsinstrumenten combineren met de bijdragen van sociale verhuurkantoren en gemeentelijke grondregieën.*

*Tevens wil ik de partijen die de volgende regering zullen vormen oproepen om het huisvestingsbeleid en het daklozenbeleid te bundelen.*

*We zullen ons dus onthouden van stemming over het voorstel van resolutie en tegen het amendement stemmen.*

- l'article 36, qui instaure un quota d'attribution prioritaire au bénéfice de victimes de violences intraconjugales assimilées à un public de sans-chez-soi.

Pour mémoire, en 2022, il y a eu 301 attributions dérogatoires sur les 1.091 nouvelles attributions, ce qui équivaut à quasiment un tiers d'attributions dérogatoires. Cela rejoint la remarque de certains de mes collègues selon laquelle le fait de relever le taux de dérogations à 33 % rendrait très peu de logements disponibles pour des personnes sur liste d'attente.

La deuxième raison justifiant la frilosité du groupe DéFI face à cette proposition de résolution réside dans sa volonté de ne pas opposer deux catégories de publics vulnérables. Si toutes les énergies doivent être mobilisées pour sortir les personnes sans chez-soi de leur précarité, l'équité envers les personnes inscrites sur liste d'attente pour un logement social - elles attendent parfois dix ou quinze ans avant de l'obtenir - doit également être respectée. Rappelons que plus de 57.000 ménages attendent un logement social et que notre législation permet déjà de déroger à la liste d'attente pour les situations les plus problématiques.

L'instauration d'un quota de 33 % d'attribution systématique à un public sans abri générerait une concurrence éthiquement contestable entre des personnes précaires dans un secteur qui manque déjà cruellement de logements. Aujourd'hui, plus de 15 % des attributions dérogent à ce principe.

Enfin, comme nous l'a confirmé l'audition des responsables de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) en commission du Logement, reloger des personnes sortant du sans-abrisme requiert un accompagnement soutenu et sur le long cours, à l'instar de ce qui se fait dans le cadre du programme Housing First.

Si toutes les personnes sans chez-soi ne demandent pas un accompagnement aussi poussé que celui pratiqué dans le cadre du programme Housing First, l'administrateur délégué de la SLRB nous a clairement mis en garde contre les situations explosives que créerait l'inclusion d'un public particulièrement vulnérable au sein de structures de logement rassemblant déjà des personnes en situation de précarité.

Pour concrétiser l'objectif auquel nous aspirons tous face à une urgence croissante en dépit des efforts déployés ces dernières années par la Région, à savoir le défi de faire de Bruxelles un territoire sans aucun sans-abri, il ne faut pas instaurer des quotas au détriment des personnes en attente d'un logement social. Il convient plutôt de conjuguer nos outils législatifs actuels et un panel d'autres solutions susceptibles d'être offertes par des opérateurs tels que les agences immobilières sociales ou les régies foncières communales. Ainsi, chaque opérateur, avec ses propres objectifs, doit pouvoir contribuer à réduire et éliminer le sans-abrisme.

Néanmoins, il s'agit aussi, comme l'ont dit certains collègues, d'opérer un décloisonnement de forme et de fond entre les politiques du logement et celles de sortie du sans-abrisme, qui

3139 **De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)** *(in het Frans).- Ecolo diende deze resolutie al in tijdens de vorige zittingsperiode.*

*Met ons amendement steunen we de vraag om het aantal toekenningen van sociale woningen aan daklozen in het richtplan van Bruss'help te verhogen tot 33% in 2030.*

*Voorts wil ik erop wijzen dat er zich onder de thuislozen ook vrouwelijke slachtoffers van intrafamiliaal geweld bevinden. We zetten thuislozen en daklozen niet tegen elkaar op.*

*De vorige regering heeft heel wat maatregelen genomen. We mogen echter niet uit het oog verliezen dat ze te maken kreeg met een gezondheidscrisis en een asielcrisis. Aan de N-VA-leden wil ik zeggen dat het Brussels Gewest lijdt onder het feit dat de federale regering onvoldoende onderneemt om migranten op te vangen. Nooit eerder waren er zoveel daklozen dan na die twee recente crises.*

3141 *Ik hoor de opmerkingen van mijn collega's. Toch blijft Ecolo vragen om naar 33% te streven. We hebben deze resolutie ingediend om een signaal te geven aan de volgende regering.*

*De toekenning van een sociale woning aan thuislozen is niet onverenigbaar met globale maatregelen om het aantal woningen te verhogen of de stijging van de huurprijzen tegen te gaan.*

*Ik hoop dat het parlement ook onder de volgende regering aan maatregelen voor dak- en thuislozen blijft werken.*

dépendent aujourd'hui de la Cocom. Je lance cet appel aux partis qui formeront notre prochain gouvernement.

Nous nous abstiendrons donc lors du vote sur la proposition de résolution, et voterons contre l'amendement qui a été redéposé.

**M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)**.- Je rappelle que nous n'avons pas attendu de siéger dans l'opposition pour travailler sur cette thématique. Sous la précédente législature, notre collègue Pierre-Yves Lux avait déjà déposé cette résolution.

Notre amendement vise à soutenir l'augmentation des attributions de logements sociaux aux personnes sans chez-soi dans l'ensemble des sociétés immobilières de service public, éventuellement au travers des dispositifs existants, à adapter ou à créer. Cette augmentation se fonde sur ce que le plan directeur (« master plan ») prévoit, c'est-à-dire la sortie du sans-chez-soirisme, le but étant d'atteindre, d'ici à 2030, 33 % des attributions annuelles de logements sociaux.

Je voudrais préciser que les personnes sans chez-soi recouvrent aussi les femmes victimes de violences intrafamiliales qui, tout à coup, se retrouvent à la rue. Les publics sans abri et sans chez-soi sont différents, et nous ne les opposons pas les uns aux autres.

La mesure s'inspire effectivement de dispositifs qui ont fait leurs preuves à l'étranger. Glasgow a ainsi instauré un quota de 80 %, malgré un taux de logements sociaux inférieur au nôtre. Les constats sur le terrain montrent qu'il est nécessaire d'encourager encore les sociétés immobilières de service public en travaillant globalement sur la problématique du logement. Je suis d'accord que cette politique doit être transversale, mais nous pouvons avancer sur cette question particulière.

J'ai entendu un certain nombre de reproches selon lesquels mon groupe n'aurait rien fait lorsqu'il était au gouvernement. J'ai déjà rappelé que nous nous sommes attelés à cette proposition de résolution alors que nous participions à un gouvernement de plein exercice. Je remercie les collègues qui ont souligné le travail effectué par le précédent gouvernement. Un très grand nombre de mesures ont été prises. N'oublions pas, toutefois, que nous avons traversé la crise sanitaire et la crise de l'asile. Je voudrais dire à la N-VA que la Région bruxelloise est sanctionnée par l'absence d'une politique fédérale volontariste d'accueil des migrants. On n'a jamais vu autant de personnes dans la rue que depuis ces deux crises.

Je ne prétends pas qu'il n'y avait pas de problèmes auparavant, mais la situation s'est aggravée à la suite de ces crises. Je ne crois pas qu'il soit contradictoire de défendre les deux enjeux. J'entends bien les remarques émises. Néanmoins, nous continuerons de porter cette revendication afin d'atteindre l'objectif de 33 %.

Nous avons proposé cette résolution parce que nous avions entamé un processus et que, même si nous ne ferons pas partie du prochain gouvernement, nous estimons que nous devons envoyer des signaux à nos successeurs. Tel est aussi le rôle des

parlementaires, et c'est la raison pour laquelle nous menons ce travail sur la base du plan directeur élaboré par Bruss'help.

L'octroi d'un logement social aux sans-chez-soi n'est pas incompatible avec un travail global effectué en matière de logement, visant à augmenter le nombre de logements, mais aussi et surtout à lutter contre l'explosion des loyers. Celle-ci est en effet l'une des raisons pour lesquelles certaines personnes se retrouvent à la rue.

J'espère qu'avec le prochain gouvernement, nous continuerons, au sein de ce Parlement, de travailler sur cette problématique afin de permettre aux personnes sans chez soi de s'en sortir mieux que maintenant.

3143 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

**M. le président.-** La discussion générale est close.

3143 *Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte*

*Discussion des considérants et des tirets du dispositif*

3143 **De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie.

**M. le président.-** Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution.

3143 *Consideransen 1 tot 27*

*Considérants 1 à 27*

Geen bezwaar?

Pas d'observation ?

Aangenomen.

Adoptés.

3143 *Verzoekend gedeelte (Streepje 1 van het verzoekend gedeelte)*

*Dispositif (Tiret 1 du dispositif)*

Geen bezwaar?

Pas d'observation ?

Aangenomen.

Adopté.

3143 *Streepje 2 van het verzoekend gedeelte*

*Tiret 2 du dispositif*

3143 **De voorzitter.-** Een amendement nr. 1 wordt ingediend door de heer Bob De Brabandere, en luidt als volgt:

"In de onderafdeling "wat sociale huisvesting betreft:", na het eerste streepje een nieuw streepje invoegen luidend als volgt:

"- de sociale huisvesting uitsluitend toegankelijk te maken voor personen die beschikken over een wettige verblijfsvergunning in België. Kandidaten voor sociale woningen moeten op het moment van aanvraag en gedurende de volledige huurperiode kunnen aantonen dat zij legaal verblijven in het land;"."

Een amendement nr. 2 wordt ingediend door de heer Bob De Brabandere, en luidt als volgt:

**M. le président.-** Un amendement n° 1 a été déposé par M. Bob De Brabandere, libellé comme suit :

« Dans la sous-section "en matière de logement social :", insérer après le premier tiret un nouveau tiret rédigé comme suit :

"# de rendre le logement social exclusivement accessible aux personnes disposant d'un permis de séjour légal en Belgique. Les candidats-locataires sociaux doivent pouvoir démontrer, au moment de la demande et pendant toute la durée de la location, qu'ils séjournent légalement dans le pays ;". »

Un amendement n° 2 a été déposé par M. Bob De Brabandere, libellé comme suit :

"In de onderafdeling “wat sociale huisvesting betreft:”, na het nieuwe tweede streepje, een nieuw streepje invoegen luidend als volgt:

"- de BGHM en de OVM’s te verplichten om strikte en herhaalde controles uit te voeren op kandidaat-sociale huurders en huurders die reeds over een sociale woning beschikken, met als doel na te gaan of de huurvoorwaarden worden nageleefd. Er wordt bijzondere aandacht besteed aan sociale huurders van wie wordt vermoed dat zij over niet-aangegeven buitenlandse eigendommen beschikken. Woonmaatschappijen kunnen daarbij gebruikmaken van private onderzoeksbureaus om hun taken te vervullen;"."

3145 **De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)** *(in het Frans).- Het zou ongepast zijn om te reageren op de amendementen van Vlaams Belang, die tot doel hebben burgers tegen elkaar op te zetten op basis van hun afkomst.*

*(Applaus bij Ecolo)*

3145 **De voorzitter.-** De stemming over het amendement en het streepje van het verzoekend gedeelte wordt aangehouden.

Wij zullen later stemmen over de amendementen, het aangehouden streepje van het verzoekend gedeelte en het geheel van het voorstel van resolutie.

3149 **VOORSTEL VAN RESOLUTIE VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER JOHN PITSEYS, MEVROUW FARIDA TAHAR, DE HEER KALVIN SOIRESSE NJALL, MEVROUW MARGAUX DE RÉ, DE HEER HICHAM TALHI, MEVROUW ISABELLE PAUTHIER, MEVROUW CELIA GROOTHEDDE, MEVROUW LOTTE STOOPS EN DE HEREN STIJN BEX EN EMILE LUHAHI TEGEN DE VOORTZETTING VAN DE ONDERHANDELINGEN OVER HET VRIJHANDELSAKKOORD TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN DE MERCOSURLANDEN**

3149 **(NRS. A-22/1 EN 2 – 2024/2025).**

3151 *Algemene bespreking*

3151 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

3155 **De heer John Pitseys (Ecolo)** *(in het Frans).- Ik dank de collega's van Groen, de PS en de PTB voor hun steun tijdens het debat in de commissie Financiën.*

*Het is van groot belang dat wij ons verzet kenbaar maken tegenover het vrijhandelsakkoord zelf, tegen de manier waarop*

« Dans la sous-section "en matière de logement social :", insérer après le nouveau deuxième tiret un nouveau tiret rédigé comme suit :

"- d’obliger la SLRB et les SISP à contrôler de manière stricte et répétée les candidats-locataires sociaux et les locataires disposant déjà d’un logement social, afin de s’assurer du respect des conditions de location. Une attention particulière est accordée aux locataires sociaux soupçonnés de posséder à l’étranger des biens non déclarés. Les sociétés de logement peuvent faire appel à des bureaux d’enquête privés pour remplir leurs missions en la matière ;". »

**M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo)**.- Je pense qu'il serait indécent de ma part de commenter les amendements déposés par le Vlaams Belang, et j'espère que mes collègues comprendront pourquoi je m'abstiendrai de le faire. Ces amendements visent à opposer les citoyens en fonction de leurs origines, ce qui est tout bonnement inacceptable.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)*

**M. le président.-** Les amendements et le tiret du dispositif sont réservés.

Nous procéderons tout à l’heure aux votes nominatifs sur les amendements, sur le tiret du dispositif réservé et sur l’ensemble de la proposition de résolution.

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE M. JOHN PITSEYS, MME FARIDA TAHAR, M. KALVIN SOIRESSE NJALL, MME MARGAUX DE RÉ, M. HICHAM TALHI, MMES ISABELLE PAUTHIER, CELIA GROOTHEDDE ET LOTTE STOOPS, MM. STIJN BEX ET EMILE LUHAHI VISANT À S’OPPOSER À LA POURSUITE DES NÉGOCIATIONS DE L’ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE ENTRE L’UNION EUROPÉENNE ET LES PAYS DU MERCOSUR**

**(NOS A-22/1 ET 2 – 2024/2025)**

*Discussion générale*

**M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

**M. John Pitseys (Ecolo)**.- La commission des Finances a eu l'occasion de délibérer sur la proposition de résolution que nous avons déposée afin d'orienter la conduite de la Région vis-à-vis de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et les pays du Mercosur.

*het tot stand is gekomen, tegen de onderliggende principes en tegen de risico's die eruit voortvloeien voor de volksgezondheid, het leefmilieu en de economie.*

*Op 28 juni 2019 heeft de Europese Unie (EU) een verdrag gesloten met de Mercosurlanden, zijnde Argentinië, Brazilië, Paraguay en Uruguay, dat twee delen omvatte: een akkoord over samenwerking en politieke dialoog, en een vrijhandelsakkoord. Dat laatste houdt in dat Mercosur 91% van zijn import uit de EU zal liberaliseren, met een overgangsperiode tot tien jaar, en dat de EU hetzelfde doet met 92% van haar import uit de Mercosurlanden. Dat geldt onder meer voor vlees, gevogelte, ethanol en rijst.*

*Sinds de onderhandelingen 25 jaar geleden van start gingen, hebben die plannen veel verzet opgeroepen bij allerhande burgerbewegingen in Europa en Zuid-Amerika. Ze bedreigen immers het klimaat, het milieu, de volksgezondheid, de landbouw, de lokale economie, de werkgelegenheid en de mensenrechten. De EU gaf bovendien geen blijk van enige transparantie of luisterbereidheid.*

3157 *Het vrijhandelsakkoord is om te beginnen slecht voor het leefmilieu. Het zal immers bijdragen tot de vernietiging van het Amazonewoud. De EU streeft naar een koolstofvrije samenleving tegen 2050. De Europese industrie en landbouw investeren massief in die ecologische transitie. Het behoud van bossen en van de biodiversiteit zijn twee speerpunten van die strategie. Dit vrijhandelsakkoord gaat daar regelrecht tegenin.*

*Bovendien vormt het verdrag een ernstige bedreiging voor onze gezondheidsnormen. De EU voert zo'n 7 miljoen kilo pesticiden*

Je remercie mes collègues de Groen, du PS et du PTB pour leur soutien lors de la délibération en commission, ainsi que l'ensemble des commissaires pour la qualité et la précision des travaux.

Sans retracer l'ensemble de nos discussions, je tiens néanmoins à expliquer pourquoi l'accord en question est important pour cet hémicycle et pourquoi il est fondamental que celui-ci manifeste son opposition à l'accord lui-même, à la manière dont il est discuté, aux principes qui l'animent et à l'impact qu'il risque d'avoir sur notre santé, notre environnement et nos économies.

Le 28 juin 2019, l'Union européenne et les États membres du Mercosur, à savoir l'Argentine, le Brésil, le Paraguay et l'Uruguay, qui représentent 260 millions de personnes, ont conclu un traité de coopération majeur en deux volets : un accord de coopération et de dialogue politique et, plus important, un accord commercial annonçant une très large libéralisation du commerce et de la circulation des marchandises.

Selon les termes de cet accord, le Mercosur libéralisera totalement 91 % de ses importations en provenance de l'Union européenne sur une période de transition pouvant s'étendre sur dix ans, quelques secteurs voyant leurs droits de douane baisser sur une période de quinze ans.

De son côté, l'Union européenne libéralisera 92 % de ses importations en provenance du Mercosur, sur une période de transition de maximum dix ans. Parmi les produits visés figurent la viande, la volaille, l'éthanol et le riz.

Depuis le début des négociations, il y a 25 ans, ce traité a suscité une opposition considérable. D'une part, quant à la méthode, la Commission européenne ayant mené les discussions dans une opacité voulue et sans jamais prendre la mesure des oppositions exprimées. D'autre part, quant au fond, car ces oppositions sont fortes, concernent des éléments essentiels du traité, profondément ancrés dans nos territoires et dans nos économies.

Depuis des années, de nombreux citoyens et organisations de la société civile, tant en Europe qu'en Amérique du Sud, dénoncent les menaces que l'accord fait peser sur le climat, sur l'environnement, sur la santé, sur l'agriculture, sur les économies locales, sur l'emploi, sur les droits humains, en ce compris les droits des peuples autochtones, et ce, souvent bien au-delà des clivages politiques classiques.

Pourquoi ? Tout d'abord, parce que cet accord de libre-échange est ce qu'il ne faut pas faire pour notre environnement. En augmentant sensiblement l'importation de produits tels que le soja et le bœuf issus de terres déforestées, ce traité participera à la destruction de la forêt amazonienne. Ce faisant, il aggravera la crise climatique et accélérera la perte de biodiversité mondiale.

L'Union européenne a tracé une feuille de route pour atteindre la décarbonation à l'horizon de l'année 2050 et tenter de ralentir le dérèglement climatique. Son industrie et son secteur

*uit naar de Mercosurzone, producten waarvan het gebruik in Europa verboden is, en voert landbouwproducten in die met behulp van die pesticiden gekweekt zijn. Die producten, zoals koffie of suiker, bevatten hogere percentages van bepaalde stoffen dan is toegelaten in Europa. Het verdrag is erop gericht om die in- en uitvoerstromen nog te vergroten. Is dat wat we willen?*

*Ten slotte leidt het verdrag tot oneerlijke concurrentie voor onze landbouwers. De voedselonafhankelijkheid van Europa wordt bedreigd door goedkopere producten die geproduceerd zijn zonder respect voor onze standaarden inzake gezondheid en sociale bescherming.*

3159 *Het vrijhandelsakkoord zal leiden tot een nivellering naar beneden van de prijzen voor de Europese producenten, in het bijzonder voor rundsvlees en gevogelte. Zoiets komt in de eerste plaats de grote multinationals ten goede, ten koste van de kleine producenten in Zuid-Amerika en Europa.*

*De Europese Commissie negeerde de bezorgdheden van veel burgers door op 6 december 2014 een akkoord met de Mercosurlanden te ondertekenen. Ze wil daar een reeks clausules aan toevoegen ter bescherming van de volksgezondheid, het leefmilieu en het klimaat, maar die lijken ontoereikend. Een partij kan het akkoord opschorten of opzeggen*

agricole sont en train d'investir massivement pour réussir pareille transition écologique. La préservation des forêts et de la biodiversité sont deux piliers de ces stratégies. Or, que s'apprête-t-on à faire avec ce traité ? Demander au Mercosur d'accroître sa production de bœuf, c'est concrètement lui demander d'aménager des centaines de milliers d'hectares sur le poumon vert de la planète.

Il n'est pas possible de dire dans nos lois, y compris nos lois sur le climat, qu'il faut diminuer les émissions de gaz à effet de serre tout en adoptant l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et les pays du Mercosur, a fortiori en l'absence de pouvoir de sanction effectif de cet accord en cas de non-respect de l'accord de Paris.

En outre, le traité représente une menace grave pour nos standards européens en matière de santé et d'environnement. L'Union européenne exporte vers le Mercosur quelque sept millions de kilos de pesticides, d'herbicides et de fongicides, dont l'usage est interdit sur le territoire européen en vertu de diverses réglementations. En retour, elle importe des produits agricoles du Mercosur dont la culture a, justement, nécessité l'usage de ces mêmes pesticides. Les limites maximales autorisées de résidus de glyphosate dans le café ou le sucre sont, par exemple, dix fois supérieures aux limites fixées par l'Union européenne.

C'est très problématique et cela le deviendra encore plus avec ce traité, puisqu'il vise très précisément à accroître ces flux de produits agricoles, à faciliter l'exportation de ceux dont nous ne voulons plus chez nous pour des raisons sanitaires, à faciliter l'importation de ceux qui sont cultivés grâce à ces pesticides et autres interdits chez nous, puis à mettre ces produits tranquillement dans nos assiettes en nous demandant de dire merci au libre-échange. Est-ce normal ? Est-ce cela que nous voulons ?

Enfin, ce traité expose nos agricultrices et nos agriculteurs à une concurrence déloyale, avec des produits moins chers, mais qui ne respectent pas les mêmes normes de qualité sanitaire, environnementales ou sociales. D'une part, il renforcera la logique d'accaparement des terres paysannes et autochtones d'Amérique du Sud ; d'autre part, il menacera la souveraineté alimentaire de l'Europe en inondant le marché de produits issus d'une agriculture bien moins protectrice et non respectueuse du travail paysan.

Comme l'indique le Centre national de coopération au développement-11.11.11, cette libéralisation favorisera un nivellement par le bas des prix des producteurs européens, en raison de l'effet cumulatif des quotas d'autres accords précédemment conclus par l'Union européenne, notamment l'accord économique et commercial global entre l'Union européenne et le Canada.

La pression à la baisse sur les prix de la viande bovine et de la volaille profitera exclusivement aux mégastructures agricoles au détriment des petits producteurs sud-américains et européens,

*als ze vindt dat een andere partij het klimaatakkoord van Parijs schendt, maar ze moet dan wel bewijzen dat die schending te kwader trouw gebeurde en dat is onmogelijk!*

*Bovendien wil de Commissie dat protocol overhevelen naar het politieke deel van het akkoord en dat moet unaniem goedgekeurd worden door de lidstaten, wat al even onmogelijk is! In de tekst staat trouwens dat de partijen het klimaat zullen beschermen "op een manier die de voedselproductie niet in het gedrang brengt". Dat zet de deur open voor heel wat uitzonderingen.*

*Wij vragen dat er voldoende hoge normen worden opgelegd qua gezondheid en sociale bescherming. Het verdrag bevat een hoofdstuk daarover, maar dat bevat geen enkele verplichting!*

*(Mevrouw Lotte Stoops, eerste ondervoorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)*

3163 *Dit akkoord is onaanvaardbaar. In plaats van ons sociaal en ecologisch model te exporteren, maken we het op deze manier kapot. Het is nu aan de lidstaten om zich uit te spreken. Daarbij is een gekwalificeerde meerderheid nodig van minstens vijftien landen die minstens 65% van de bevolking vertegenwoordigen. Als die gevonden wordt, moet de tekst nog geratificeerd worden in het Europees Parlement.*

qui encaissent déjà les effets de la massification du secteur agroalimentaire.

Ne comprenant manifestement pas les inquiétudes de nombreux citoyens et travailleurs, la Commission européenne a décidé d'avancer à la hussarde, en signant le 6 décembre dernier, un accord avec les pays du Mercosur. Elle va assortir cet accord d'une série de clauses censées protéger davantage notre santé, notre environnement et notre climat.

Pourtant, à la lecture de ces clauses, nous voyons que la Commission n'a pas compris. Elle nous dit qu'une des parties au traité peut demander à suspendre, voire mettre un terme à l'accord Union européenne-Mercosur, si elle estime que l'autre partie ne respecte plus l'accord de Paris. Elle ne peut cependant obtenir cette suspension que si elle prouve l'absence de bonne foi, ce qui est la chose la plus indémontrable depuis la Sainte Trinité !

La Commission nous promet que ce protocole sera obligatoire et contraignant, mais elle s'apprête à l'ôter du volet commercial de l'accord pour le mettre dans le volet politique qui demandera l'unanimité des États membres pour être adopté. Cette unanimité sera plus inaccessible encore que la Sainte Trinité en question !

Par ailleurs, pour être certaine que l'accord n'aura aucun effet concret, elle laisse écrire : « Les Parties reconnaissent que la menace mondiale du changement climatique nécessite la coopération la plus large possible de tous les pays pour réduire les émissions mondiales de gaz à effet de serre et s'adapter aux effets néfastes du changement climatique d'une manière qui ne menace pas la production alimentaire (...) ».

Or, la production alimentaire est précisément l'une des priorités du texte. Écrire les choses de la sorte revient à dire que l'atteinte de la priorité du texte, à savoir la production alimentaire, peut faire l'objet d'une série de limites, sauf si celles-ci portent atteinte à la priorité du texte !

Enfin, nous demandons un chapitre obligatoire, exécutoire sur le commerce et le développement durable, qui impose des normes élevées relatives aux droits sociaux et à la santé. Le traité a ajouté un tel chapitre, mais, bien entendu, il n'est ni obligatoire ni exécutoire ! Autrement dit, si après l'accord ratifié, les parties décident de ne pas donner suite et d'ignorer leurs promesses, il n'y aura aucune conséquence.

*(Mme Lotte Stoops, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)*

Notre texte a été déposé avant l'accord survenu le 6 décembre, mais il se justifie davantage encore aujourd'hui qu'avant cette date. Nous avons les termes de cet accord et nous savons qu'il ne correspond pas aux repères politiques et moraux que la Région s'est fixés sous la dernière législature. Ailleurs, au Parlement européen, Benoit Cassart, député du Mouvement réformateur, écrit les choses de la manière la plus simple possible : « Les accords de libre-échange doivent nous servir à exporter notre

*Het gaat om een gemengd verdrag, wat betekent dat elke lidstaat het moet ratificeren en dus ook het Brussels Gewest. Het is dan ook onze verantwoordelijkheid om het Mercosurverdrag tegen te houden. Het parlement heeft meer macht dan we denken. In 2020 keurde het nog een resolutie goed die de regering vroeg om zich ertegen te verzetten. Nu kan het zelf die resolutie uitvoeren door de regering geen mandaat te geven om het verdrag te ondertekenen en de federale regering te vragen het te blokkeren en de opdeling tussen het politieke deel en het vrijhandelsakkoord af te wijzen.*

3165 *Er bestaan ondertussen talloze analyses van het verdrag door alle mogelijke sectoren, consumentenverenigingen, vakbonden, universitaire centra, ngo's enzovoort en behalve de religieuze aanhangers van de vrije markt, is iedereen bezorgd. Het verdrag is slecht voor onze landbouwers, voor onze gezondheid, voor het klimaat en voor onze economie. Wij moeten deze onrechtvaardige tekst absoluut tegenhouden!*

modèle social et environnemental, et non pas à le détruire. » Nous sommes loin du compte.

Que faire ? Nous savons que cet accord n'est pas acceptable. Nous savons que c'est à notre échelle que la discussion publique continue. Que va-t-il se passer ? Les États membres de l'Union européenne vont délibérer. Soit une majorité qualifiée d'au moins quinze pays représentant 65 % de la population européenne est trouvée et le texte sera transmis au Parlement européen pour que celui-ci le ratifie à son tour. Mais là non plus, rien n'est garanti quant au vote final. Soit il n'y a pas de majorité qualifiée et le texte est mis en échec.

Dans tous les cas, le traité Mercosur est un traité mixte. Cela signifie qu'il implique une ratification par chacun des États membres, et donc également par la Région bruxelloise. C'est donc notre responsabilité de bloquer le traité Mercosur. Jouer sur le registre du « je voudrais bien, mais je ne peux point » reviendra, dans la pratique, à contribuer à sa mise en œuvre définitive.

Je suis président du groupe Ecolo peut-être pour quelques jours encore, mais sans doute pas plus. C'est l'occasion de pirater cet exposé pour vous dire le plaisir que j'ai eu à travailler avec vous pendant toutes ces années, mais aussi pour partager une conviction profonde. Nous, parlementaires, avons bien davantage de pouvoir que nous le pensons. Tout est fait pour nous le faire oublier : nos partis, nos habitudes et notre apparent manque de ressources vis-à-vis de nombreux dossiers. C'est pourtant nous qui avons le pouvoir de voter les règles et les lois, et de régler, dans le cadre de nos compétences, nos relations commerciales. Ce pouvoir, c'est nous qui le détenons.

Nous pouvons décider que la Région n'est rien, que nous sommes à peine un village, que la Commission européenne se moque pas mal de ce que la Région voudra faire aujourd'hui. Nous pouvons décider de réciter le couplet de l'autodérision et de l'impuissance, avec un sourire en coin. C'est ce que nous aimons parfois faire pour nous consoler.

Mais nous pouvons aussi décider que notre travail est de faire de la politique et que le travail que nous menons à deux kilomètres de la Commission européenne n'est pas anodin, ni pour la Commission européenne, ni pour les citoyens européens, ni pour les habitants de la Région. Le Parlement a voté en 2020 une résolution demandant au gouvernement de s'opposer au traité et demandant à ce que l'accord soit conditionné aux exigences environnementales, sociales et sanitaires les plus élevées.

Compte tenu du cavalier seul de la Commission européenne, il est temps de renouveler cette déclaration, de refuser de donner la délégation de pouvoir au gouvernement fédéral pour la signature de l'accord, de demander formellement au gouvernement fédéral de s'engager à construire une minorité de blocage au sein du Conseil européen et enfin, de demander qu'il n'y ait pas de scission entre le volet politique et le volet commercial de

*(Applaus bij Ecolo)*

3169 **Mevrouw Celia Groothedde (Groen)**.- Een wereldmarkt die voor internationale solidariteit staat, die arbeids- en mensenrechten erkent, die de kosten van vervuiling aan de grote vervuilers presenteert in plaats van de maatschappij ervoor te laten opdraaien, dat is een van de grote doelstellingen van de internationale ecologische beweging. Wij streven naar een markt die iedereen gelijke rechten en kansen biedt, met responsabilisering en de inclusieve verwerking van productiekosten.

Er zijn allerlei redenen waarom je een vrijhandelsakkoord zou sluiten, ook en zeker in de groene manier van denken. We zouden zo'n akkoord kunnen sluiten om de historische, culturele en politieke verbondenheid van de Europese Unie en haar lidstaten met de Mercosurlanden na vijfentwintig jaar te verduurzamen.

We zouden het kunnen doen om beginselen zoals solidariteit, gelijkheid, samenwerking, duurzaamheid en democratie dieper te verankeren. We zouden een relatie kunnen opbouwen op basis van het respect voor de grenzen van de planeet, in overeenstemming met duurzame ontwikkelingsdoelstellingen, waar we ons allemaal solidair mee hebben verklaard, en met de principes van eerlijke handel. Voor de duidelijkheid, dat is de droom waar wij als ecologisten regelrecht voor zullen gaan.

Respect voor inheemse gemeenschappen, voor landlozen, voor arbeiders, voor boeren, voor het welzijn van zowel Europa als l'accord, sans quoi les maigres avancées obtenues seront jetées au panier.

Chers collègues, une amie m'a dit cet après-midi « le Mercosur, c'est Darth Vader ». Sauf que le traité entre l'Union européenne et le Mercosur, « ce n'est pas ton père ». Nous disposons d'innombrables études sur le sujet, des positions et des analyses de tous les secteurs possibles et imaginables, d'associations de consommateurs, de syndicats, de centres universitaires, du secteur agricole, des ONG.

Depuis la signature de l'accord en date du 6 décembre dernier, sauf chez les religieux du libre-marché, ces études et positions reflètent un scepticisme, des critiques et des inquiétudes. Et ces positions ne sont pas celles d'élites déconnectées faisant de l'idéologie. Quand les agriculteurs descendent sur Bruxelles avec leurs tracteurs pour dénoncer un dérèglement de la boussole de la Commission européenne, ce n'est pas du discours, c'est du vécu !

Ce que nous disent tous ces citoyens, c'est que ce traité est mauvais, non seulement pour l'intérêt général, mais aussi pour l'intérêt des populations concernées. Il est mauvais pour notre santé, il est mauvais pour le climat, il est mauvais pour notre économie et il va dans le sens contraire de l'Histoire.

Nous ne laisserons pas polluer nos assiettes, accélérer la déforestation et fragiliser nos agriculteurs. Nous devons donc, chers collègues, bloquer ce texte injuste.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)*

**Mme Celia Groothedde (Groen)** *(en néerlandais).- Le mouvement écologiste mondial aspire à un marché qui offre des droits et chances égaux à chacun et fait supporter le coût de la pollution aux grands pollueurs au lieu de le faire payer à la société.*

*Un accord de libre-échange peut être conclu pour de nombreuses raisons. Nous pourrions y souscrire pour pérenniser le lien historique, culturel et politique de l'Union européenne avec les pays du Mercosur.*

*Nous pourrions aussi le faire pour ancrer plus profondément des principes tels que la solidarité, l'égalité, la coopération, la durabilité et la démocratie.*

*Nous pourrions encore signer un tel accord en vue d'établir une relation dans le respect des limites de la planète, conformément aux objectifs de développement durable et aux principes du marché équitable, ou pour soutenir la protection de la biodiversité, le respect des communautés autochtones, du bien-être de l'Europe et de l'Amérique du Sud...*

*Toutefois, comme expliqué par M. Pitseys, cet accord de libre-échange présente de nombreuses lacunes. J'aimerais revenir sur certaines en particulier. Ainsi, l'argument selon lequel le marché*

Zuid-Amerika, voor de bescherming van de biodiversiteit, daar zouden we allemaal volledig achter kunnen staan. U herinnert zich misschien nog een verkiezingsslogan van lang geleden: "De anderen beloven de hemel, wij hebben de aarde." Ik ben blij dat vandaag nagenoeg het hele halfrond zich daarachter kan scharen.

Er zijn echter ook een heel aantal punten waarop dit vrijhandelsakkoord tekortschiet. Ik zal niet alle punten aanhalen die de heer Pitseys zeer welsprekend heeft vernoemd, maar een aantal ervan wil ik extra onder de aandacht brengen.

Een van de argumenten voor Mercosur bestaat erin dat de invloed van China moet worden tegengegaan. Dat is in geopolitiek opzicht een redelijk streven, maar laten we eerlijk zijn: er bestaan drie belangrijke redenen waarom dat argument niet opgaat.

3171 Ten eerste hebben we al tien tot twintig jaar geleden overeenkomsten gesloten met Chili, Mexico, Peru en Colombia, en die hebben de aanwezigheid van China in Latijns- en Midden-Amerika voor geen meter dwarsgezeten. Specialisten geven aan dat als we willen concurreren met China, we dat moeten doen door ingrijpend te investeren met onze partners, eerder dan met de verkoop van auto's, chemische producten of financiële diensten. In de overeenkomst komt dat aspect net niet aan bod.

Een tweede argument is dat we toegang willen krijgen tot essentiële grondstoffen, wat op dit moment in geopolitiek opzicht zeker een belangrijke strategische overweging is. Voorstanders geven ook aan dat een akkoord cruciaal is voor een ecologische en digitale transitie. Buiten die overeenkomst bestaat er echter al een akkoord tussen de EU en Argentinië voor de toegang tot grondstoffen. Dat werd gesloten in juni 2023. Het is dus nog niet gedateerd.

Een groot probleem met dit soort afspraken is dat ze volledig worden afgeschermd van het Europees Parlement. De woorden van collega Pitseys hebben me persoonlijk echt geraakt. Het Europees Parlement wordt uitgesloten van het hele proces. Leden van het Europees Parlement hebben geen toegang tot de goedgekeurde routekaart en kunnen het partnerschap dus niet vormgeven met goedgekeurde concrete voorstellen.

Een derde mogelijk argument betreft de economische voordelen voor de EU. Die zouden inderdaad zeer interessant kunnen zijn, maar volgens de effectbeoordeling van de London School of Economics voor de Commissie worden de economische voordelen voor de EU op amper 0,1% van het Europese bbp geschat, dat wil zeggen slechts 10 tot 15 miljard euro. Die berekening dateert trouwens van 2020 en werd inmiddels al bijgesteld omdat de EU zeer grote toegevingen heeft moeten doen op het gebied van inkoopcontracten. Bovendien heeft de EU intussen een overeenkomst gesloten met Argentinië die juist over grondstoffen gaat. Als er een compensatiefonds zou komen om boeren te helpen, wat zeer waarschijnlijk zal gebeuren, zal dat nog eens miljarden extra kosten.

3173 Uiteindelijk is het zelfs mogelijk dat de Mercosurlanden hun zin krijgen en de EU het systeem moet opgeven waarmee ze

*du Mercosur permet de lutter contre l'influence de la Chine n'est pas valable pour trois raisons.*

*Premièrement, nous avons déjà conclu des accords avec certains pays en Amérique latine qui n'ont pas gêné la présence de la Chine dans la région. Pour concurrencer la Chine, nous devons investir massivement avec nos partenaires. Cet aspect ne se retrouve cependant pas dans l'accord.*

*Deuxièmement, nous voulons avoir accès à des matières premières essentielles. Aux yeux des partisans de l'accord, cet accès est crucial pour une transition écologique et numérique. L'UE a cependant déjà conclu un accord à ce sujet avec l'Argentine en juin 2023.*

*Le Parlement européen est par ailleurs totalement exclu du processus menant à des accords de ce type. Ses membres n'ont pas accès à la feuille de route et ne peuvent donc pas donner forme au partenariat en formulant des propositions concrètes qu'ils ont approuvées.*

*Un troisième argument éventuel concerne les bénéfices économiques pour l'UE. La London School of Economics a calculé en 2020 qu'ils ne sont estimés qu'à 0,1 % du PIB européen, soit 10 à 15 milliards d'euros. Ce calcul a été adapté depuis, en raison des larges concessions de l'UE en matière de contrats d'achats. La création éventuelle d'un fonds de compensation pour les fermiers coûterait en outre des milliards d'euros supplémentaires.*

*Finalement, les pays du Mercosur pourraient arriver à leurs fins. L'UE devrait alors abandonner le système qui la protège contre*

zichzelf kan beschermen tegen de gevolgen van toekomstige wetten, bijvoorbeeld in het kader van de Europese Green Deal. Die laatste is echter een enorme verwezenlijking, die ertoe moet leiden dat zowel mens als maatschappij wordt beschermd. Vanochtend zei een lid van de PTB met betrekking tot groene verwezenlijkingen dat daarbij ook de mens moet worden beschermd. Welnu, de Green Deal vereist net dat kosten worden geïnternaliseerd, en niet op burgers worden afgeschoven. Dat is de essentie van de zaak. Dat systeem wordt afgezwakt, terwijl dat net vandaag zo belangrijk is en Europa zich daarin een voorloper heeft getoond.

De geschatte voordelen van 2020, die toen al marginaal waren - slechts 10 tot 15 miljard euro - zijn ondertussen dermate afgezwakt dat het nog maar de vraag is of dit akkoord ons wel evenveel zal opleveren als dat het ons zal kosten, zelfs als je louter naar de economische kosten kijkt.

Er zijn inderdaad punten waarop je vanuit menselijk oogpunt kritiek kunt uiten. Zo bestaan er duurzame producenten die geen toegang hebben tot duurzaamheidslabels. Daaraan moet met verfijndere wetgeving tegemoetgekomen worden. Laten we echter eerlijk zijn: degenen die vooral profiteren van de afwezigheid van internationale duurzame labels, zijn niet de kleine, voorbeeldige producenten, maar corporaties die juist volop willen vervuilen en die de bodem inzake mensen- en arbeidsrechten willen opzoeken. Ik hoop dat iedereen het ermee eens is dat we die rechten moeten verdedigen.

Groen staat overigens niet alleen met die kritiek. In het Europees Parlement is er zeer veel protest tegen de manier waarop het akkoord erdoor wordt gejaagd. Zo worden de aspecten die onder het vorige mandaat werden bereikt, waaronder de bindende hoofdstukken voor duurzame ontwikkeling, niet langer als voorwaarden beschouwd voor een nieuwe overeenkomst.

3175 Een meerderheid in het nieuwe Europees Parlement is dus nog lang niet verzekerd. Het is nu het moment om dit soort resolutie goed te keuren. Dit is het moment om onze steun te laten blijken. Bij de Raad en de lidstaten hangt het ervan af waar de Europese Commissie de overeenkomst voorstelt. Die laatste lijkt ervoor te kiezen om de overeenkomst op te splitsen. Daar is overigens eenparigheid van de stemmen voor vereist, dus het is nog maar de vraag of dat zal lukken. Die discretionaire keuze doet evenwel vragen rijzen over hoe democratisch alles verloopt.

Frankrijk staat niet alleen met zijn kritiek. Ook in Polen, Nederland en Ierland is er protest. Voor een blokkeringsminderheid zijn er ten minste vier landen nodig die samen 35% van de EU-bevolking vertegenwoordigen. Op dit moment staat de teller op 28,62%. Ook op dat vlak is er dus nog veel onzekerheid, rekening houdend met de landen die zich zullen onthouden.

Het akkoord zal wel degelijk voelbaar zijn in België. De voorbije jaren waren we allemaal getuige van de landbouwersprotesten. Talrijke partijen lieten hun verzet tegen de Mercosuronderhandelingen blijken en kwamen op voor hun

*les conséquences de futures législations, par exemple dans le cadre du pacte vert pour l'Europe. Ce dernier doit pourtant permettre de protéger à la fois les gens et la société, car il internalise les coûts et ne les fait pas supporter par les citoyens.*

*Les avantages calculés en 2020 étaient déjà marginaux, mais ils ont tellement baissé depuis lors que nous nous demandons si l'accord finira par nous rapporter autant que ce qu'il nous coûtera, même d'un point de vue purement économique.*

*Par ailleurs, l'absence de labels durables internationaux profite surtout aux multinationales, qui polluent énormément et tirent vers le bas les droits humains et du travail.*

*Groen n'est pas le seul à émettre cette critique. Au sein du Parlement européen, la manière dont l'accord est imposé suscite beaucoup de protestations. Ainsi, les avancées obtenues lors du mandat précédent, comme les chapitres contraignants en matière de développement durable, ne sont plus considérées comme des conditions à un nouvel accord.*

*Une majorité au sein du nouveau Parlement européen est donc loin d'être assurée. C'est le moment d'adopter ce type de résolution pour montrer notre soutien. Tout dépend aussi de la décision discrétionnaire de la Commission européenne de scinder ou non les deux volets et de contourner la règle de l'unanimité.*

*La France, la Pologne, les Pays-Bas et l'Irlande ont émis des critiques. Pour constituer une minorité de blocage, quatre pays qui représentent ensemble 35 % de la population de l'UE sont nécessaires. Actuellement, on en est qu'à 28,62 %. C'est donc aussi très incertain, ne sachant pas quels sont les pays qui s'abstiendront.*

*Par contre, ce qui est sûr, c'est que l'accord aura des répercussions chez nous. Les manifestations des agriculteurs ces dernières années en témoignent. De nombreux partis ont également pris clairement position en faveur du secteur agricole. Je pense notamment au MR au sein du Parlement wallon. J'espère dès lors que cette proposition de résolution sera largement soutenue par vous tous.*

landbouw. Ik denk dan niet alleen aan het Brussels Parlement, maar ook aan het Waals Parlement. Daar gaf onder meer de MR aan dat de landbouwsector absoluut gesteund moet worden. Ik hoop dan ook dat het voorliggend voorstel van resolutie de steun zal krijgen van iedereen hier in het parlement die zich verzet tegen de afbraak van arbeids- en mensenrechten, naast de ecologische schade.

Binnen het maatschappelijke middenveld is het overduidelijk dat niet alleen landbouwfederaties, maar ook vakbonden zich internationaal verzetten tegen de manier waarop dit akkoord wordt doorgedrukt.

3177 Het is ook een kwestie van democratie. Met betrekking tot de bescherming van inheemse volkeren, waar wij hopelijk toch allemaal achterstaan, zou de Europese Commissie het prerogatief van de nationale parlementen om de tekst te ratificeren ook kunnen afnemen. Als wij de boeren niet steunen die door het verdrag met oneerlijke concurrentie dreigen te worden geconfronteerd, zou extreemrechts kunnen doorgaan met het manipuleren van hun woede.

Het voorliggende verdrag is ook vrij anachronistisch en houdt geen rekening met de gezondheids- en klimaatuitdagingen van vandaag. Veel bedrijven die voedingsmiddelen uit de Mercosurlanden exporteren, zullen in de problemen komen aangezien het verdrag een agro-industrieel model versterkt waar we met zijn allen proberen tegen in te gaan. De vraag is dus of wij, als hoofdstad van Europa, een dergelijk precedent willen creëren. Het Brussels Parlement is slechts twee kilometer van het Europees Parlement verwijderd. Hoewel dit een klein parlement is, kunnen we een belangrijke symbolische boodschap geven.

Een laatste punt betreft arbeids- en mensenrechten. Ik weet niet of u de afgelopen weken en maanden de protesten in Zuid-Amerika hebt gevolgd tegen geweld op vrouwen en wettelijke beperking van abortus tot het absolute minimum. Onlangs werd een elfjarig meisje in Brazilië bijvoorbeeld voor de tweede keer moeder. Abortus was in haar geval weliswaar wettelijk toegestaan, maar werd geweigerd omdat dat als een grote schande wordt gezien. Ook geweld op vrouwen is nog steeds heel gangbaar in Latijns-Amerika, zowel op het werk als in de privésfeer. Dat is waar we ons al dan niet tegen verzetten.

De reikwijdte van dit voorstel van resolutie is beperkt en het Brussels Parlement beschikt in deze zaak alleen maar over 'soft power', maar ik hoop dat we die wel zullen inzetten.

*(Applaus bij Groen en Ecolo)*

*C'est également une question de démocratie. Concernant la protection des peuples autochtones, la Commission européenne pourrait aussi contourner la ratification par les parlements nationaux. Par ailleurs, si nous ne soutenons pas les agriculteurs qui dénoncent une concurrence déloyale, leur colère sera à nouveau récupérée par l'extrême droite.*

*Cet accord est assez anachronique et ne tient pas compte des défis actuels en matière de santé et du climat. Il renforce un modèle agro-industriel auquel nous essayons tous de nous opposer. En tant que petit parlement, situé dans la capitale de l'Europe, nous pouvons faire passer un message symbolique important au Parlement européen.*

*Mon dernier point concerne les droits humains. En effet, ces derniers mois, l'Amérique du Sud a été le théâtre de manifestations contre les violences faites aux femmes et contre des règles plus strictes en matière d'avortement. C'est aussi à cela que nous pouvons nous opposer aujourd'hui.*

*(Applaudissements sur les bancs de Groen et Ecolo)*

3181 **De heer Olivier Willocx (MR)** *(in het Frans).- Tijdens de bespreking van deze resolutie in de commissie won de ideologie het duidelijk van de analyse. Een tekst van 2.300 pagina's, het resultaat van 25 jaar onderhandelingen, werd besproken op twee uur tijd. Dat gebeurde bovendien nog voor het akkoord in december ondertekend was, wat getuigt van een ongeziene helderziendheid.*

**M. Olivier Willocx (MR)**.- Madame la Présidente, chers collègues, j'ai essayé de comprendre la séquence d'aujourd'hui et de lire la proposition de résolution qui vise à s'opposer à la poursuite des négociations de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et les pays du Mercosur.

Lors du débat en commission des Finances et des Affaires générales, l'idéologie a pris le pas sur l'analyse. En moins de deux

*Kortom, de tekst werd niet echt grondig onderzocht. In plaats daarvan herhaalden parlementsleden oude argumenten en haalden ze cijfers uit hun context om hun gelijk te bewijzen. De vraag om hoorzittingen te houden met experts, werd terzijde geschoven.*

*Brussel moet in de eerste plaats de belangen van de Brusselaars verdedigen en niet per se die van alle Europese landbouwers. In Brussel is er nagenoeg geen landbouw meer te vinden.*

3185 *In Europa is België de derde grootste exporteur naar de Mercosurlanden, met een ruim handelsoverschot. Door het akkoord zou die markt toegankelijker worden voor de Belgische en Europese exporteurs. Sommigen verwachten blijkbaar een grote catastrofe voor de Belgische economie, maar uit de studies van de Europese Commissie blijkt dat het Belgische bruto binnenlands product daardoor net zou stijgen.*

*Ook de reële lonen van de Belgen zouden volgens de Commissie stijgen en met name dankzij onze open economie. De verdedigers van de koopkracht van de Brusselaars kunnen daar alleen maar blij mee zijn.*

*Ik betreur dat er in de commissie geen analyse gemaakt is van de specifieke voordelen die het akkoord biedt voor Brussel en de Brusselaars, omdat die ondergeschikt werden gemaakt aan de belangen van de landbouwers. De mogelijke gevolgen van een afwijzing van het akkoord werden zelfs helemaal niet besproken.*

heures, nous avons donc examiné 2.300 pages et synthétisé 25 ans de négociations. Sur un dossier aussi complexe que celui-ci, il eût été légitime d'adopter une démarche méthodique en prenant le temps d'examiner tous les éléments et d'auditionner des experts.

Non seulement, nous avons examiné le texte déposé en octobre avant l'accord survenu en décembre, mais il faut croire que nous avons aussi fait preuve de vision lors de cet examen : si nous avons déposé ce texte, c'est que nous devions savoir à l'avance comment les choses allaient se passer. Je tiens donc à tous vous féliciter, moi y compris, pour la capacité de vision de ce Parlement.

Force est ainsi de constater que la prudence légitime fut balayée d'un revers de la main, certains se contentant de reprendre d'anciens arguments et d'agiter des chiffres sortis de leur contexte sans chercher à approfondir la question. Une résolution a ainsi été adoptée dans la précipitation, alors même que plusieurs membres de la commission avaient exprimé le souhait d'entendre des spécialistes et d'obtenir des données actualisées sur les incidences de cet accord sur notre Région.

Privé de discussion, j'ai donc rencontré différentes personnes plus compétentes dans ce dossier qu'un certain nombre d'entre nous et, en tout cas, que moi-même.

Pour commencer, j'aborderai l'impact économique de cet accord. Je ne doute pas de vos compétences en économie, et particulièrement en macro-économie, mais je rappelle aux membres de cette assemblée que nous sommes à Bruxelles et que nous devons a priori défendre les intérêts des Bruxellois, que nous représentons, et pas forcément ceux des agriculteurs de tous les pays d'Europe. Contrairement à d'autres régions où les préoccupations agricoles sont réelles et sérieuses, je rappelle que la capacité agricole de Bruxelles est infime : 23 vaches, 2 chevaux, et je n'ai pas compté les poules, vous ne m'en voudrez pas !

La Belgique est le troisième exportateur européen vers le Mercosur, avec 6,2 milliards d'euros d'exportation en 2023 et une balance commerciale largement excédentaire. Cet accord couvrirait davantage l'accès au marché, jusque-là très fermé, du Mercosur, en éliminant pas moins de 4 milliards d'euros de droits de douane par an pour les entreprises européennes.

Vous avez raison de citer les études de la Commission européenne en matière de produit intérieur brut (PIB), puisque, somme toute, cette « catastrophe annoncée », qui va probablement tomber sur la Belgique, aurait effectivement un impact positif sur notre PIB, à hauteur de 0,1 % - on voit déjà le drame ! -, et une augmentation des exportations et des importations de 0,3 %. Il s'agit vraiment d'une grande révolution, vous avez raison.

Par contre, la Commission souligne une conséquence positive pour les salaires réels, notamment des Belges, puisque nous

*Ontbossing is een van de centrale problemen in het debat. De Mercosurlanden zullen zich echter blijven ontwikkelen, ook zonder akkoord. De vraag is alleen of ze met Europa in zee gaan of met anderen, die zich wellicht minder zullen aantrekken van het leefmilieu. Een akkoord met Europa zou op zijn minst juridisch afdwingbare beleidsintenties bevatten en de deur openzetten voor een politieke dialoog.*

3187 *Ik kreeg in de commissie te horen dat het parlement geen plaats is voor overleg, maar een plaats waar iedereen zijn standpunt duidelijk maakt. Daar ben ik het niet mee eens. De weigering om het debat ernstig te voeren zou ertoe kunnen leiden dat concurrenten een eigen akkoord met Mercosur sluiten. Zo is China al sinds 2017 de voornaamste handelspartner van Mercosur. Zonder akkoord met de EU zal die trend zich alleen maar doorzetten en dat vormt een bedreiging voor de competitiviteit van Europa en de toekomst van de planeet.*

*Overigens is het verdrag ook van belang om Europa toegang te geven tot bepaalde grondstoffen die nodig zijn voor de groene transitie.*

*Een laatste aspect dat vragen oproept, is de manier waarop de beslissing genomen werd. Ik begrijp niet waarom de commissie weigerde om de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel en een reeks economische vertegenwoordigers te horen.*

sommes largement bénéficiaires de ces accords de libre-échange, en raison du degré d'ouverture de notre économie.

Étant donné que, de temps en temps, vous nous parlez du pouvoir d'achat des Bruxellois, je vous assure que cet accord est bon pour eux. Dans un contexte où notre Région doit trouver de nouveaux relais de croissance, je vous ai entendu évoquer la santé des entreprises. Pourtant, quand il faut prendre en main des choses pour elles, comme pour les Bruxellois, on rencontre une opposition, entre autres dans l'intérêt des agriculteurs, quels qu'ils soient. Il est donc regrettable que nous n'ayons pas pris le temps d'examiner sérieusement les tenants et aboutissants de cet accord.

Dans ce contexte, il est aussi regrettable que l'opportunité d'une analyse spécifique aux enjeux bruxellois ait été écartée d'office. Nous avons eu droit à une approche binaire, à un refus de principe sans véritable discussion, avec d'éventuelles marges de renégociation. Quant aux conséquences d'un rejet de cet accord, elles n'ont même pas été abordées. Certains se sont tout à coup découvert une passion pour le monde agricole, dans des partis qui n'avaient pas montré d'intérêt à son égard jusque-là. Dont acte.

La déforestation constitue sans doute une des questions les plus sensibles de ce débat. Toujours est-il qu'avec ou sans accord, le Mercosur continuera à produire et à augmenter sa production pour assurer son développement. La question est de savoir si ce sera avec les Européens ou avec les autres. Ces derniers ne se soucient que peu de certains types de préoccupations que nous avons et que nous devons continuer d'avoir.

En revanche - et nous n'avons pas eu ce débat -, un accord entre l'Union européenne et les pays du Mercosur, même imparfait, inclurait des engagements juridiquement contraignants qui mettraient en place une plateforme de dialogue politique. Cela nous offrirait au moins la possibilité de peser sur les pratiques et de renforcer la coopération en matière de protection des forêts.

Par ailleurs, je rappelle l'analyse menée par la Commission européenne, qui indique que l'ensemble des accords créeraient entre 1 et 2 % de croissance au niveau européen.

Il m'a été expliqué que le Parlement n'était pas un lieu de concertation, mais un lieu destiné à faire de la politique et à définir des points de vue, si possible inconciliables, pour créer des marqueurs. Je ne partage pas cette vision de la politique. Certains ont donc préféré rejeter toute discussion par naïveté ou par intérêt. Un tel rejet laisse la porte grande ouverte - peut-être certains s'en réjouiront-ils - sur le Mercosur pour des puissances comme la Chine.

Depuis 2017 - je ne suis donc pas d'accord avec les chiffres cités à l'instant -, la Chine est le principal partenaire commercial du Mercosur, devant l'Union européenne. En l'absence d'un accord entre l'Union européenne et les pays du Mercosur, cette tendance ne fera que se renforcer. Or, dans un contexte géopolitique marqué par un protectionnisme croissant des États-Unis et une volonté d'expansion commerciale de la Chine, il est essentiel que

3189 *De MR vindt dat het verdrag niet zomaar verworpen mag worden, maar een grondig debat verdient. Het biedt immers heel wat voordelen voor Europa, al zijn er ook legitieme bezorgdheden. Er moeten voldoende garanties zijn voor eerlijke concurrentie, sociale bescherming en leefmilieu.*

*Ook de bezorgdheid van de landbouwers is terecht. We zullen wellicht meer rundsvlees en gevogelte invoeren dan voorheen, maar andere producten zullen we dan weer meer uitvoeren. Een totale verwerping van het akkoord betekent dat we geen invloed meer kunnen uitoefenen op de handelsstromen. In elke onderhandeling moet je nu eenmaal toegevingen doen.*

*Na 25 jaar onderhandelen heeft Europa een compromis gevonden met Mercosur, niet zonder toegevingen, maar vast en zeker ook met heel wat voordelen.*

*Ik betreur dat er geen experts werden geraadpleegd en dat de definitieve versie van het akkoord niet werd afgewacht. De MR verkiest een ernstigere aanpak, gebaseerd op feiten in plaats van ideologische standpunten.*

*(Applaus bij de MR en Les Engagés)*

l'Union européenne consolide sa présence sur la scène mondiale afin de préserver sa compétitivité, mais aussi l'avenir de la planète.

L'issue de ces négociations lancées il y a près de 25 ans ne concerne pas seulement les échanges. Elle vise aussi l'accès à des matières premières critiques indispensables à notre transition verte. Un échec à ce stade aurait des répercussions bien au-delà du simple commerce.

Enfin, la manière dont la décision a été prise soulève des questions. Le refus d'entendre la secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et des représentants économiques est difficile à comprendre. Face à un sujet de cette ampleur, nous aurions dû prendre le temps de la réflexion plutôt que camper sur nos positions. Cette séquence me laisse un goût amer. Une occasion de mener un débat constructif a été manquée.

En définitive, permettez-moi de clarifier la position du MR sur le sujet afin d'éviter tout malentendu. Nous considérons que cet accord mérite une analyse plus approfondie, plutôt qu'un rejet pur et simple. Il est incohérent d'écarter d'emblée un traité qui pourrait constituer un levier pour nos entreprises bruxelloises - et donc pour l'emploi bruxellois - et, surtout, un outil pour encadrer les relations commerciales avec l'Amérique latine. Toutefois, reconnaissons que l'accord dans sa version actuelle soulève plusieurs inquiétudes légitimes.

En effet, les questions de concurrence, de standards environnementaux et de garanties sociales doivent être mieux intégrées pour assurer un équilibre entre ouverture commerciale et protection de tous.

L'inquiétude exprimée par le secteur agricole mérite d'être entendue. Il est vrai que l'accord augmentera les importations de viande bovine et de volaille en provenance du Mercosur. Mais l'inverse est tout aussi vrai : on exportera probablement davantage dans les domaines de l'aéronautique, de la chimie ou de la pomme de terre.

Un rejet total signifierait que nous perdons toute possibilité d'ajuster les conditions de l'échange en notre faveur. Alors, soyons pragmatiques. Dans toute négociation, il est illusoire de croire qu'on peut obtenir tout sans concession. Ne vaut-il pas mieux saisir l'opportunité d'un accord dans le cadre duquel nous sommes majoritairement gagnants plutôt que risquer de tout perdre par un rejet en bloc ? En cherchant à imposer nos conditions de façon unilatérale, nous prenons le risque de nous isoler et de laisser d'autres puissances moins regardantes s'emparer de l'Amérique latine.

Après 25 ans de discussions, nous avons réussi à trouver un terrain d'entente avec le Mercosur, à maximiser nos avantages, tout en reconnaissant que nous ne pouvons pas être gagnants sur tous les fronts.

Enfin, permettez-moi d'exprimer mon profond regret une fois de plus. La résolution sur laquelle nous devons nous prononcer

3195 **Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)** *(in het Frans).- Het akkoord van de Europese Commissie met Mercosur is bedoeld om honderdduizenden tonnen rundsvlees te kunnen invoeren uit Argentinië en Brazilië. Twee groepen met een tegengestelde wereldvisie staan hier tegenover elkaar: diegenen die begrepen hebben dat een dergelijk akkoord funest is voor onze sociale en ecologische normen, en de anderen.*

*Om te beginnen leidt het akkoord tot oneerlijke concurrentie. Producten zullen goedkoper zijn, maar ze zullen slecht zijn voor onze landbouwers en onze gezondheid. Bovendien is het ecologisch onverantwoord om vlees te kweken aan de andere kant van de wereld en het dan hierheen te transporteren via een heel lange aanvoerketen.*

*Ook de manier waarop het verdrag tot stand is gekomen, is ondemocratisch. De Commissie deelt het verdrag op in een politiek luik, waarmee de lidstaten unaniem akkoord moeten gaan, en een luik over het handelsverdrag, waarvoor alleen een gekwalificeerde meerderheid nodig is. Dat gaat in tegen de democratische principes en dat vinden ook de andere Belgische overheden.*

*Het akkoord illustreert hoezeer de wereldhandel op drift is. Er zijn geen mechanismen om het klimaat of gevoelige sectoren te beschermen, er wordt een loopje genomen met sociale en ecologische standaarden en de weinige garanties die er wel zijn, zijn niet eens afdwingbaar.*

aujourd'hui a été rédigée sans attendre la finalisation de l'accord et sans consulter des experts. Nous aurions dû mener des auditions et étudier les avancées.

C'est pourquoi mon groupe refuse d'adopter une position rigide et précipitée. Nous appelons à un travail sérieux, fondé sur les faits et non sur les postures. Bruxelles doit être une capitale de la réflexion et du pragmatisme, et non le théâtre de décisions prises dans l'urgence et l'approximation.

*(Applaudissements sur les bancs du MR et des Engagés)*

**Mme Nadia El Yousfi (PS)**.- La Commission européenne négocie un accord commercial avec le Mercosur. L'objectif est d'importer dans l'Union européenne des centaines de milliers de tonnes de viande bovine - dont la qualité peut évidemment faire débat -, en provenance notamment d'Argentine et du Brésil. Comme nous l'avons déjà dit en commission des Finances et des Affaires générales, nous ne pouvons pas l'accepter.

Ce débat, qui ne date pas d'hier, a encore fait couler beaucoup d'encre récemment. Il oppose deux visions du monde : la vision de ceux qui, forts de leur expérience, ont compris l'impact négatif de ce genre de traité sur les normes sociales et environnementales, et la vision des autres.

Nous avons déjà longuement débattu de la question en commission des Finances et des Affaires générales. Au nom de mon groupe, j'aimerais revenir sur certains éléments de cette matière, qui revêt une importance capitale.

Primo, nous sommes face à une concurrence déloyale, à une course aux produits moins chers dans des conditions qui ne sont pas respectueuses de nos agriculteurs et de nos normes sanitaires.

Secundo, il est écologiquement aberrant de produire de la viande d'un côté du globe pour la consommer de l'autre côté, au bout d'une longue chaîne d'approvisionnement incluant transport maritime, utilisation de frigos, etc.

Tertio, la méthode est problématique, car antidémocratique. La scission de l'accord en deux volets par la Commission européenne - un volet commercial, soumis à la majorité qualifiée, et un volet politique, soumis aux parlements nationaux - constitue une atteinte directe à nos principes démocratiques. En contournant les élus régionaux et nationaux, cette méthode antidémocratique affaiblit la souveraineté populaire des États membres. D'ailleurs, nous sommes cohérents avec les positions des autres entités de Belgique, qui s'opposent avec fermeté à l'accord dans son état actuel.

L'accord avec le Mercosur illustre la dérive du commerce international. Il ne contient ni clause miroir, ni sanction climatique, ni protection des filières sensibles et, même dans le cas contraire, leur application resterait illusoire. Cet accord sacrifie une fois de plus les exigences sociales et environnementales sur l'autel du libre-échange, confirmant que

3197 *Zelfs landen die traditioneel voorstander zijn van vrijhandel, zoals Frankrijk, erkennen dat de Europese normen ook moeten gelden voor importproducten om oneerlijke concurrentie te vermijden. Zonder een efficiënte controle en een wederkerigheidsprincipe zijn alle beloftes inhoudsloos.*

*Als Europese hoofdstad moet Brussel de Belgische waarden verdedigen: sociale rechten en leefmilieu mogen niet geofferd worden op het altaar van de winst. Brussel moet een innoverende economie verdedigen die de transitie mogelijk maakt en ten dienste staat van de burger.*

*De Belgische landbouwersvakbond wil dat België zich aansluit bij de blokkeringsminderheid en de PS-fractie steunt dat volkomen. Wij blijven streven naar een rechtvaardig, duurzaam en sociaal verantwoord economisch en territoriaal beleid. Wij zullen deze resolutie dus goedkeuren.*

*(Applaus bij de PS, de PTB en Vooruit.brussels)*

3201 **De heer Fouad Ahidar (Team Fouad Ahidar)** *(in het Frans).- Een van mijn fractieleden, de heer El Omari, is zelf actief in de import en export van vlees. Hij heeft gevraagd om een persoonlijk standpunt te mogen innemen en zal zich onthouden. De rest van de fractie zal de tekst steunen.*

*Ecolo vraagt in deze resolutie om de federale regering geen mandaat te geven om het handelsverdrag tussen de Europese Commissie en Mercosur te ondertekenen. Dat verdrag heeft voor- en nadelen.*

sans rupture structurelle, ces principes resteront des arguments de façade.

Il convient de rejoindre la minorité de blocage afin qu'au niveau national soient respectés les votes exprimés ici à Bruxelles, en Wallonie ainsi qu'à la Chambre. Même les États les plus favorables au libre-échange tels que la France admettent que les normes européennes doivent s'appliquer aux produits importés pour éviter une concurrence déloyale. Ainsi, l'Assemblée nationale française a adopté hier deux résolutions contre cet accord, soulignant que, sans contrôle efficace ni mécanisme de réciprocité, ces engagements resteront vides de sens.

Enfin, en tant que capitale européenne, Bruxelles se doit d'être le porte-voix des valeurs belges, un commerce qui ne sacrifie pas le droit social et environnemental sur l'autel du seul profit. Bruxelles doit être la représentante d'une économie innovante qui participe à la transition sociale et économique des moyens de production, de consommation et d'échange, une économie au service des citoyens qui utilise le commerce et l'entrepreneuriat pour résoudre les problèmes auxquels elle est confrontée. Notre Région doit être en outre un territoire sur lequel les petites et moyennes entreprises jouent un rôle crucial dans l'économie locale et le rayonnement international.

Ce territoire, il y a lieu de le protéger par des politiques publiques ambitieuses. Il ne s'agit pas uniquement d'agriculture ou de business, c'est aussi une question de démocratie et de doctrine économique.

Pour conclure, j'aimerais citer la Fédération unie de groupements d'éleveurs et d'agriculteurs, le syndicat paysan de Belgique, qui a déclaré lors de ces manifestations : « Sauver nos fermes ou s'abstenir, il faut choisir. La Belgique doit rejoindre la minorité de blocage pour stopper le Mercosur. » Avec mon groupe, je souscris pleinement à cette déclaration.

Au Parti socialiste, nous resterons fermes dans notre engagement en faveur d'un développement économique et territorial juste, durable et respectueux des droits de tous. Nous voterons donc en faveur de cette proposition de résolution et nous demandons de porter une voix forte, claire et cohérente des entités fédérées aux niveaux fédéral et européen.

*(Applaudissements sur les bancs du PS, du PTB et de Vooruit.brussels)*

**M. Fouad Ahidar (Team Fouad Ahidar)**.- Pour un jeune parti comme le nôtre, ce n'est pas évident de nous prononcer, car nous n'avons pas eu l'occasion de discuter de tous les points.

Un des membres de notre groupe, M. Ilias El Omari, est, par ailleurs, entrepreneur dans le domaine de l'import-export de viande. Il travaille beaucoup au niveau international et il n'est pas évident pour lui de trouver le juste milieu dans sa réflexion au sujet de cette résolution. Nous avons eu de longs débats puisque nous n'avions pas pu discuter en amont de tous les points qui seraient au programme. Il m'a demandé de pouvoir adopter une

*Een voordeel is dat Europa meer landbouwproducten zou invoeren uit Zuid-Amerika. Dat zou de plaatselijke economieën versterken en hen minder afhankelijk maken van grootmachten als China en de Verenigde Staten. Europa zou meer toegang krijgen tot bepaalde grondstoffen en bepaalde sectoren zouden meer kunnen uitvoeren naar de Mercosurlanden.*

3203 *Er zijn echter ook heel wat nadelen verbonden aan het verdrag:*

*- het risico van economische afhankelijkheid;*

*- mogelijke schade voor de plaatselijke industrieën door de concurrentie van Europese producten;*

*- bijkomende druk op het milieu, onder meer door ontbossing;*

*- toename van de ongelijkheid, doordat kleine Europese producenten niet zullen kunnen opboksen tegen grote ondernemingen;*

*- oneerlijke concurrentie voor de Europese landbouwers, door lagere prijzen en verschillende normen;*

*- meer import van landbouwproducten die ingaat tegen de klimaatdoelstellingen van de EU;*

*- de ingevoerde goederen voldoen mogelijk niet aan de Europese normen qua gezondheid en milieubescherming. In de Mercosurlanden worden bijvoorbeeld pesticiden gebruikt die in Europa verboden zijn (maar die wel uit Europa naar Zuid-Amerika worden uitgevoerd).*

*Team Fouad Ahidar vindt dat het verdrag een te groot risico meebrengt voor de landbouwers, die het al moeilijk hebben. De goedkopere producten zullen vooral door de armen geconsumeerd worden, met alle gevolgen van dien voor hun gezondheid. Bovendien hechten wij ook belang aan de Europese*

position personnelle et il a finalement décidé de s'abstenir. Pour le reste, mon groupe soutiendra le texte.

L'accord de libre-échange entre l'Union européenne et les pays du Mercosur est un accord commercial encore en négociation entre plusieurs pays d'Amérique latine (l'Argentine, le Brésil, le Paraguay, l'Uruguay et, récemment, la Bolivie) et l'Union européenne. Le groupe Ecolo a déposé une proposition de résolution demandant au gouvernement bruxellois de ne pas déléguer au gouvernement fédéral le pouvoir de signer cet accord.

Afin de déterminer une position pour la Team Fouad Ahidar dans le cadre d'un vote, nous avons analysé les avantages et les inconvénients de cet accord.

Les avantages sont que les exportations agricoles vers l'Union européenne augmenteraient, stimulant les économies locales et réduisant la dépendance à l'égard des marchés traditionnels comme la Chine et les États-Unis. Nous gagnerions également un accès à des ressources naturelles. Par ailleurs, les entreprises européennes disposeraient d'un accès plus aisé à des matières premières telles que le bœuf, le soja ou des minerais. Les industries européennes telles que l'automobile, la pharmacie ou la chimie verraient en outre leurs exportations augmenter.

En revanche, l'accord présente toute une série d'inconvénients :

- le risque de dépendance économique ;

- l'accès aux produits manufacturés européens pourrait nuire aux industries locales, incapables de rivaliser sur le plan des coûts et de la qualité ;

- la pression environnementale : une augmentation des exportations agricoles, notamment de bœuf et de soja, pourrait accélérer la déforestation en Amazonie, aggravant la crise climatique ;

- des inégalités accrues : les petits producteurs locaux européens risquent d'être marginalisés face à la compétition accrue avec les grandes entreprises ;

- des protestations des agriculteurs européens : l'importation massive de produits agricoles comme la viande bovine pourrait mettre en difficulté les agriculteurs européens, en raison de prix plus bas et de normes différentes. Un programme d'aide européen de 1 milliard d'euros a été annoncé pour les agriculteurs en cas de graves perturbations du marché, mais il risque d'être insuffisant ;

- des risques environnementaux : l'augmentation des importations de produits agricoles du Mercosur pourrait être contraire aux objectifs climatiques de l'Union européenne ;

- le non-respect des normes sanitaires et environnementales au niveau des produits importés. L'UE a exporté vers les pays du Mercosur 7.000 tonnes de pesticides interdits en Europe. En retour, elle importe en Europe des produits agricoles du

*klimaatinspanningen, de bescherming van het Amazonewoud en internationale en antikoloniale solidariteit.*

*Behalve een onthouding zal Team Fouad Ahidar het voorstel van resolutie dus goedkeuren.*

*(Applaus bij Team Fouad Ahidar)*

3207 **Mevrouw Patricia Parga Vega (PTB)** *(in het Frans).- Ik wil bij deze de vele verenigingen en ngo's danken voor het werk dat zij verricht hebben en voor het feit dat zij blijven aandringen op de gevaren die met het verdrag verbonden zijn.*

*Vandaag stemmen we niet voor of tegen het Mercosurakkoord. Waar het om gaat, is dat we niet kunnen toestaan dat de voorzitter van de Europese Commissie de lidstaten en regio's onder druk zet om hen te verhinderen zich op een democratische manier over het verdrag uit te spreken.*

*De Ecolofractie stelt in de resolutie de terechte vraag dat het Brussels Parlement zijn beslissingsmacht niet aan de federale overheid afstaat. Dit verdrag is niet bedoeld voor de bevolking, noch de Europese noch de Zuid-Amerikaanse; het verdedigt de belangen van de grote ondernemingen, die de zakken van hun aandeelhouders vullen, terwijl gewone mensen de gevolgen moeten ondergaan. Wij hebben het recht en de plicht om onze burgers daartegen te beschermen.*

Mercosur dont la culture a nécessité l'usage de ces mêmes pesticides. Aucune disposition de l'accord n'empêche ce type de commerce.

En conclusion, cet accord commercial avec le Mercosur pourrait offrir des possibilités importantes en matière de croissance économique et de coopération stratégique, mais il pose dans le même temps des défis majeurs en matière de protection de l'environnement, de compétitivité des producteurs locaux et de respect des normes sanitaires.

En tenant compte de l'importance que la Team Fouad Ahidar accorde au pouvoir d'achat des citoyens et de l'impact que cet accord risque d'avoir sur nos agriculteurs, qui souffrent déjà de conditions de vie et de travail pénibles ; en tenant compte du fait que les produits alimentaires importés et revendus à moindre prix chez nous seront consommés majoritairement par des personnes précarisées, et de l'importance de protéger la santé de ces personnes, en évitant l'importation de produits potentiellement nocifs pour la santé ; et en tenant compte des enjeux climatiques et de la nécessité d'avoir une solidarité internationale et anticoloniale, il est de notre devoir de protéger ce qui reste de l'Amazonie, ce poumon du monde qui est quotidiennement sacrifié pour les intérêts des multinationales, au détriment des populations locales et, par extension, du monde entier.

Par conséquent, la Team Fouad Ahidar soutiendra, avec une abstention, la proposition de résolution visant à s'opposer à la poursuite des négociations de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et les pays du Mercosur.

*(Applaudissements sur les bancs de la Team Fouad Ahidar)*

**Mme Patricia Parga Vega (PTB)**.- Je souhaite aborder la question essentielle de l'impact de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et le Mercosur sur notre agriculture, notre économie et notre environnement. Ce sujet me touche particulièrement, car il affecte directement ma famille, mes amis, et des millions de travailleurs ici et dans les pays du Mercosur.

Le lendemain de notre discussion en commission, j'ai participé à une conférence organisée par le Centre national de coopération au développement-11.11.11, sur les aspects techniques du Mercosur. J'en suis ressortie plus effrayée encore qu'avant.

Je profite de cette occasion pour remercier le monde associatif qui dénonce cet accord depuis de nombreuses années et réalise un travail d'information et de vulgarisation considérable. Les ONG de coopération continuent d'alerter le monde politique sur les effets néfastes de ces accords.

Soyons clairs : nous ne votons pas aujourd'hui pour ou contre l'accord avec le Mercosur, il ne s'agit pas de cela. L'enjeu, c'est la capacité des parlements régionaux à se prononcer démocratiquement sur un accord qui les concerne directement. La véritable question est la suivante : allons-nous laisser la présidente de la Commission européenne exercer des pressions

3209 *Wie beweert dat Brussel geen betrokken partij is omdat hier nauwelijks landbouwers actief zijn, slaat de bal mis. Het gaat immers ook om onze ondernemingen en om wat we op ons bord krijgen. Dit akkoord vergemakkelijkt de import van vlees uit landen met minder strenge gezondheidsnormen.*

*Het klinkt misschien aantrekkelijk dat dat vlees ook goedkoper zal zijn, maar voor de kleine landbouwers in Europa is dat een catastrofe. Zij zullen nooit kunnen concurreren met ondernemingen die zich niet moeten plooien naar sociale en ecologische regels.*

*Voor de Mercosurlanden zelf zijn de gevolgen niet positiever. Dit akkoord bevordert intensieve monoculturen en industriële kwekerijen, wat leidt tot massale ontbossing, de verdrijving van autochtone gemeenschappen en het ontzeggen van water aan de plaatselijke bevolking om het te gebruiken voor exportgoederen.*

3211 *Ondertussen verrijken de giganten van de agro-industrie zich, terwijl ze onderbetaalde arbeiders uitbuiten en het milieu vernietigen. De lonen stagneren, jobs verdwijnen en de planeet gaat naar de haaien.*

*Deze stemming is geen zuiver technische kwestie. Het gaat erom een duidelijk politiek signaal te geven aan de Europese Commissie. De regionale parlementen moeten zich vrijuit*

sur les États et les régions pour les empêcher d'avoir leur mot à dire lors de la ratification ?

Les députés du groupe Ecolo ont déposé une proposition forte. Ils demandent, à juste titre, que le Parlement bruxellois ne délègue pas son pouvoir de décision au niveau fédéral. En effet, cet accord, comme d'autres avant lui, n'a pas été conçu pour les populations, que ce soit ici ou là-bas. Il sert les grandes entreprises qui remplissent les poches de leurs actionnaires pendant que nous en subissons les conséquences.

En tant que parlementaires régionaux, nous avons le droit et le devoir de défendre les intérêts de nos citoyens. Refuser ce droit serait un déni démocratique.

Certains diront que Bruxelles compte peu d'agriculteurs et que cet accord ne toucherait pas la Région directement. C'est faux. L'impact d'un tel accord ne se limite pas aux producteurs. Il concerne aussi nos entreprises et ce que nous mangeons. Cet accord facilitera l'importation de viande et de produits agricoles issus de pays où les normes sanitaires et environnementales sont bien moindres et strictes qu'en Europe. Des produits contenant davantage de pesticides interdits chez nous se retrouveront dans nos assiettes. La traçabilité de la qualité de notre alimentation sera compromise, avec des contrôles souvent insuffisants sur ces importations.

Autrement dit, même si Bruxelles ne compte pas beaucoup d'agriculteurs, chaque habitant de notre Région sera touché en tant que consommateur. Aujourd'hui, alors que la plupart des ménages essaient de joindre les deux bouts, il est tentant d'annoncer à la population qu'elle pourra manger de la viande moins chère sans se soucier de sa provenance. Mais pour le petit agriculteur, c'est une catastrophe. Comment pourrait-il rivaliser avec des produits importés issus de pays où les règles sociales et environnementales sont quasiment inexistantes ? Certes, ces produits seront moins chers, mais quelles seront les conséquences ? Des exploitations familiales qui ferment, des villages qui se vident, une indépendance alimentaire qui disparaît.

Et la situation n'est pas meilleure dans les pays du Mercosur. Cet accord favorise les monocultures intensives et l'élevage industriel, entraînant l'accaparement des terres, la déforestation massive et l'expulsion de communautés autochtones. L'eau, l'or bleu, cette ressource vitale, est détournée pour produire des biens destinés à l'exportation, tandis que les populations locales en manquent cruellement.

Pendant ce temps, les multinationales de l'agro-industrie s'enrichissent en exploitant des travailleurs sous-payés et en détruisant l'environnement. Les salaires des travailleurs stagnent, les emplois disparaissent et notre planète s'épuise, pendant que les bénéfices des multinationales explosent. On parle d'un système qui écrase les travailleurs et la planète, ici comme ailleurs.

*kunnen uitspreken over dit akkoord. Hun dat recht ontnemen om de ratificatie te versnellen, is onaanvaardbaar.*

*De PTB kiest voor democratie, sociale rechtvaardigheid, internationale solidariteit en milieubescherming.*

*(Applaus bij de PTB en de PVDA)*

On essaye de nous faire croire que le problème vient des agriculteurs étrangers, mais la vérité est que nous sommes tous pris dans un engrenage, mis en concurrence les uns avec les autres au lieu d'être protégés. Nous avons entendu les témoignages poignants des paysans et des peuples originaires. Ils nous ont alertés au sujet des ravages causés par ce modèle et nous ne pouvons pas les ignorer.

Le vote d'aujourd'hui n'est pas un simple débat technique. Il s'agit d'un message politique clair, adressé à la Commission européenne. Les parlements régionaux doivent pouvoir se prononcer librement sur ces accords. Il est inacceptable que l'on tente de leur retirer ce droit sous prétexte d'accélérer la ratification. Nous avons une responsabilité, mais nous avons aussi une opportunité : celle de construire un avenir différent.

Le PTB choisit un avenir dans lequel la démocratie, la justice sociale, la solidarité internationale et la protection de l'environnement ne sont pas des variables d'ajustement, mais des priorités. Ensemble, faisons les bons choix, faisons ce choix.

*(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PVDA)*

3215 **De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- Ik wilde eigenlijk vanaf mijn plaats spreken. Ik heb echter een reden om hier vooraan te komen staan, misschien zeg ik daar straks nog wat over. Als iemand ondertussen wat tijd zou hebben om de heer Pitseys te gaan halen ...

*(Opmerkingen van de heer De Beukelaer)*

**M. Gilles Verstraeten (N-VA)** *(en néerlandais).- J'avais l'intention d'intervenir depuis mon banc, mais il y a une raison pour laquelle je me tiens devant vous. Quelqu'un peut-il aller chercher M. Pitseys ?*

*(Remarques de M. De Beukelaer)*

3215 **Mevrouw de voorzitter.-** De heer Pitseys is vertrokken omdat hij zich onwel voelde.

**Mme la présidente.-** M. Pitseys est parti car il ne se sentait pas bien.

3215 **De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- Dat spijt mij en ik hoop dat hij zich snel beter voelt.

**M. Gilles Verstraeten (N-VA)** *(en néerlandais).- J'en suis désolé.*

Het vrijhandelsakkoord met de Mercosurlanden dat wij hier vandaag bespreken, is eigenlijk in 2019 reeds afgesloten na een enorm tijdrovend proces. We zijn er in de commissie misschien nogal snel overheen gegaan. Ik kon zelf destijds tijdens de commissievergaderingen niet aanwezig zijn omdat ik andere verplichtingen had.

*L'accord de libre-échange avec les pays du Mercosur a en fait déjà été conclu en 2019, au terme d'un processus extrêmement long. Dans l'accord du 6 décembre, seuls quelques ajouts et adaptations ont été apportés.*

3223 Bij de bezegeling van het akkoord op 6 december, uitgerekend de dag waarop de resolutie waarover we het vandaag hebben, naar de commissie werd verzonden, zijn er slechts enkele aanpassingen en toevoegingen aangebracht.

De verdragspartijen zullen wel degelijk het klimaatakkoord van Parijs uitvoeren en er werd opgenomen dat het akkoord volledig opgeschort wordt als een van die partijen de overeenkomst zou schenden. Er werd ook een herstelmechanisme opgenomen met betrekking tot nieuwe Europese regelgeving die een invloed kan hebben op de handelsstromen. Over dat element heerst er weliswaar nog enige onduidelijkheid, maar het gaat meer bepaald over de ontbossingswetgeving, waar hier ook veel om te doen is. Die werd tijdens de vorige regeerperiode goedgekeurd in

*Les parties au traité respecteront bel et bien l'accord de Paris, sous peine d'une suspension complète. De plus, un mécanisme de compensation a été intégré pour toute nouvelle réglementation européenne susceptible d'avoir un impact sur les échanges commerciaux. Est ainsi visée la législation sur la déforestation, adoptée par le Parlement européen, qui n'autorise sur le marché européen que les produits n'entraînant pas de déforestation. Grâce à ce mécanisme, une des parties peut exiger une compensation si elle estime que de nouvelles mesures politiques anéantissent ou menacent les avantages de l'accord commercial. La Commission affirme que cela ne concerne pas la législation existante et le droit de régulation a été préservé.*

het Europees Parlement en bepaalt dat er alleen maar producten en goederen op de EU-markt gebracht mogen worden die niet leiden tot ontbossing of de aantasting van bossen. Met het herstelmechanisme kan een van de partijen een compensatie eisen als ze van mening is dat nieuwe beleidsmaatregelen de voordelen van de handelsovereenkomst tenietdoen of in gevaar brengen. De Commissie beweert dat het niet over bestaande wetgeving gaat en het recht op regulering werd behouden. De Raad van de Europese Unie moet de tekst nog goedkeuren en vervolgens moet het akkoord nog zowel de Europese als de nationale goedkeuringsprocedures doorlopen.

Daarnet zei een collega dat Frankrijk een van de landen is die het meest voor vrije handel zijn. Dat vind ik opmerkelijk, want Frankrijk heeft niet bepaald een geschiedenis als voorstander van vrije handel en al helemaal niet als het over landbouw gaat. Frankrijk probeert, zoals te verwachten was, een blokkerende minderheid te vinden, maar volgens de federale vicepremier en minister van Landbouw zal België onze zuiderburen daarbij niet helpen, althans niet als het aan de federale regering ligt. Mocht het van het Brussels Parlement afhangen, deden we dat misschien wel.

*Un collègue vient de dire que la France est un des pays les plus favorables au libre-échange. Je m'en étonne, car on ne peut pas dire que la France ait une tradition en ce sens, et certainement pas en matière d'agriculture. Comme on pouvait s'y attendre, elle essaie de trouver une minorité de blocage, mais le gouvernement fédéral ne compte pas soutenir nos voisins.*

3225 Met andere woorden, op basis van die technische elementen lijkt de resolutie ons inderdaad achterhaald. Er staat bijvoorbeeld op pagina 2 dat men er niet in geslaagd is het akkoord tussen de EU en Mercosur af te stemmen op onder andere de internationale verplichtingen die voortvloeien uit het klimaatakkoord van Parijs. Dat klopt niet. Het staat er wél in. Deze overeenkomst houdt net in dat het klimaatakkoord van Parijs wordt uitgevoerd. Bij de bezegeling op 6 december hoorde een gehele of gedeeltelijke opschorting als een van de partijen dat niet doet.

*Sur la base de ces éléments techniques, la résolution nous semble dépassée. Ainsi, à la page 2, on peut lire qu'il n'a pas été possible de trouver un accord entre l'Union européenne et les pays du Mercosur concernant les obligations internationales découlant de l'accord de Paris. C'est faux, puisque l'accord scellé le 6 décembre prévoit une suspension totale ou partielle en cas de non-respect par l'une des parties.*

De N-VA-fractie is een sterke voorstander van het Mercosurverdrag. Het is het grootste handelsverdrag dat de EU ooit heeft gesloten, met partners waarmee we belangrijke historische banden hebben. Niet enkel vanuit handelsoogpunt, want het is inderdaad belangrijk voor een exportgerichte economie als die van België, maar ook vanuit geostrategisch oogpunt. Het komt ook tegemoet aan bezorgdheden met betrekking tot het klimaat.

*Le groupe N-VA est un fervent partisan du traité Mercosur. Il s'agit du plus important traité commercial jamais conclu par l'Union européenne, y compris d'un point de vue géostratégique. Si l'Union le rejetait, la Chine serait prête à prendre sa place, avec des préoccupations bien moins nobles en matière de climat et de développement durable.*

Als de EU dit verdrag, dat al zo'n lange weg heeft afgelegd, zou afwijzen, dan staat China klaar om die plaats in te nemen, ongetwijfeld met minder bezorgdheden omtrent klimaat en duurzaamheid, die nu stevig verankerd zijn in het verdrag.

Collega Pitseys, het doet me plezier dat u de vergadering toch kunt blijven bijwonen.

*Monsieur Pitseys, je me réjouis que vous puissiez quand même être présent.*

In 2020 heeft de N-VA-fractie al tegen een resolutie van Groen, de PS, Vooruit, Les Engagés en voormalig collega Victoria Austraet gestemd, betreffende de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en Mercosur. Onze argumenten van toen zijn nog steeds relevant.

*En 2020, le groupe N-VA a déjà voté contre une résolution portée par Groen, le PS, Vooruit.brussels, Les Engagés et notre ancienne collègue Victoria Austraet, concernant l'accord commercial entre l'Union européenne et le Mercosur. Nos arguments d'alors sont toujours pertinents.*

Bepaalde collega's zijn hoe dan ook altijd tegen elke vorm van internationale vrijhandel. Ze nemen een heel protectionistische,

mercantilistische houding aan, terwijl België een heel open economie heeft en handel uitermate belangrijk is voor onze werkgelegenheid en onze welvaart.

3227 Het verbaast me natuurlijk niet dat sommige fracties, die flirten met ideeën van degrowth, er geen al te grote problemen mee hebben om dat ter discussie te stellen.

Ik geef enkele cijfers om het belang van vrijhandel en export te benadrukken. Dankzij het handelsakkoord krijgt de Europese Unie gemakkelijker toegang tot een dusver redelijk gesloten markt van 260 miljoen consumenten met hoge importtarieven, ingewikkelde administratieve procedures en afwijkende technische standaarden. Ondanks al die factoren is de Belgische economie ook vandaag al zeer nauw verbonden met de Mercosurlanden. Het openen van die markt zal de banden nog versterken. Ik kan dat alleen maar toejuichen.

Het Mercosurhandelsblok is de achtste niet-Europese handelspartner van België, jaarlijks goed voor 4,8 miljard euro aan export van goederen en 3,5 miljard euro aan import. Ruim 1.640 Belgische bedrijven exporteren naar de Mercosurlanden, waarvan 1.300, of 83%, kmo's. Vandaag zijn 37.000 Belgische banen rechtstreeks afhankelijk van de export naar de Mercosurlanden. Bepaalde collega's vinden die banen blijkbaar niet zo belangrijk, maar enorm veel mensen zijn afhankelijk van die handel. De Belgische economie en welvaart steunen op internationale handel.

Het handelsakkoord is overigens niet alleen goed voor België, maar ook voor het Brussels Gewest. Volgens de cijfers van de Nationale Bank van België was de wereldwijde export van Brusselse producten in 2019 goed voor maar liefst 7,5 miljard euro. Volgens hub.brussels exporteerde Brussel in 2023 voor 31 miljoen euro aan goederen naar Brazilië alleen. Als het Brussels Gewest het handelsakkoord niet ondertekent, kan dat funest zijn voor onze economische welvaart. Wij hebben die handel nodig, zeker nu het economische weefsel zo sterk achteruitgaat.

Het handelsakkoord niet ondertekenen houdt bovendien een nog groter ecologisch risico in.

3229 Het akkoord dat nu ter ondertekening voorligt, is het modernste, progressiefste, duurzaamste handelsakkoord dat de EU ooit heeft ondertekend. Er is extra aandacht voor duurzame ontwikkeling, met onder andere engagementen voor maatschappelijk verantwoord ondernemen, het behoud en het beheer van het Amazonewoud en bindende arbeids- en milieunormen die de Mercosurlanden moeten respecteren. De overeenkomst houdt in dat het klimaatakkoord van Parijs wordt uitgevoerd.

Er is ook aandacht voor de bezorgdheden van landbouwers. Collega Ahidar heeft het al aangehaald: om marktverstoring te voorkomen, komt er een Europees steunpakket, exclusief voor de landbouwsector. Daarnaast is er een voortdurende kwaliteitscontrole, certificering en monitoring op wat in de Europese Unie wordt ingevoerd, waarbij elke lidstaat aan de

*Voici, en quelques chiffres, l'importance du libre-échange et des exportations. Grâce à cet accord commercial, l'Union européenne aura plus facilement accès à un marché de 260 millions de consommateurs, jusqu'ici relativement fermé et caractérisé par des tarifs d'importation élevés, des procédures administratives complexes et des normes techniques divergentes. Malgré tous ces facteurs, l'économie belge est déjà très étroitement liée aux pays du Mercosur et l'ouverture de ce marché ne fera que renforcer nos relations.*

*Le bloc Mercosur est le huitième partenaire commercial non européen de la Belgique, représentant chaque année 4,8 milliards d'euros en exportations et 3,5 milliards en importations. Un peu plus de 1.640 entreprises belges exportent vers les pays du Mercosur, dont 1.300 PME. Aujourd'hui, 37.000 emplois belges dépendent directement de ces exportations.*

*Au niveau bruxellois, selon les chiffres de la Banque nationale, les exportations mondiales représentaient en 2019 pas moins de 7,5 milliards d'euros. Selon hub.brussels, Bruxelles a exporté en 2023 pour 31 millions d'euros de biens vers le Brésil. Si la Région bruxelloise ne signe pas l'accord, ce serait funeste pour notre prospérité économique.*

*Sa non-signature induirait aussi un bien plus grand risque écologique. Il s'agit de l'accord commercial le plus moderne, le plus progressiste et le plus durable jamais signé par l'Union européenne.*

*Les préoccupations des agriculteurs ont également été entendues, avec l'instauration d'un paquet d'aides européen. L'accord prévoit en outre un contrôle qualité, une certification et un suivi permanents des importations dans l'Union, permettant à chaque État membre de tirer la sonnette d'alarme.*

*En tant que groupe N-VA, nous voulons que le Parlement bruxellois ratifie ce traité. Ne pas le faire serait une catastrophe pour notre commerce et pour les pays du Mercosur.*

alarmbel kan trekken. Ik maak me daar niet zoveel zorgen over. Als ik sommige collega's hoor over hoe het eraan toe zal gaan, is het verbazingwekkend dat de inwoners van de Mercosurlanden niet allemaal de vergiftigingsdood sterven door lokaal geproduceerd voedsel te eten.

Die mate van overdrijving helpt niemand. We zijn het erover eens dat kwaliteitsbewaking nodig is, maar wat hier te horen valt, ligt in de lijn van de klassieke verdachtmakingen die bij elk vrijhandelsakkoord de kop opsteken. Ook naar aanleiding van het CETA-handelsverdrag met Canada schreeuwden Franse en Waalse landbouwers moord en brand. Achteraf bleek hun vrees ongegrond.

Als N-VA zouden we willen dat het Brussels Parlement het verdrag uiteindelijk ratificeert. Dat niet doen, zou een ramp betekenen voor onze handel en voor de Mercosurlanden.

3231 *(verder in het Frans)*

*Mijnheer Pitseys, in deze discussie gaat het inderdaad vooral om geloof in plaats van feiten. Het is niet moeilijk om te voorspellen wie voor het akkoord zal zijn en wie tegen.*

*U neemt vandaag eigenlijk min of meer afscheid als fractievoorzitter van Ecolo.*

*(Vrolijkheid)*

*De debatten met u leidden niet altijd per se tot overeenstemming of tot een compromis, maar ze verliepen wel altijd in een geest van wederzijds respect.*

3237 **De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés)** *(in het Frans).- Onze fractie verzet zich al sinds 2019 tegen het vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en Mercosur. Ook het voorliggende akkoord blijft onaanvaardbaar.*

*Uiteraard streven we naar meer samenwerking, maar er zijn duidelijke voorwaarden nodig opdat een handelsakkoord een meerwaarde heeft voor de bevolking. Daarom hebben we ons verzet tegen de tekst die in 2019 werd voorgelegd. Die werd toen afgeschoten, maar het nieuwe akkoord lijkt er wel sterk op.*

*Het nieuwe hoofdstuk over duurzame ontwikkeling is niet afdwingbaar. De naleving van de Overeenkomst van Parijs geldt nu zelfs als motief om het akkoord op te schorten, maar ook dat heeft in de praktijk weinig gevolgen. De verschillende partijen zijn evenmin verplicht om dezelfde normen na te leven op het vlak*

*(poursuivant en français)*

J'ai entendu notre cher collègue M. Pitseys parler du sens de l'Histoire. Lorsque je pense au sens de l'Histoire, c'est le fameux débat relatif aux lois sur le blé au Royaume-Uni qui me vient à l'esprit. Si nous considérons l'Histoire et cette opposition entre le protectionnisme, le mercantilisme et ceux qui croient véritablement au libre-échange, nous discutons effectivement aujourd'hui d'articles de foi. Nous savons de façon prévisible quels partis sont contre cet accord et quels partis sont pour.

Monsieur Pitseys, vous avez en quelque sorte fait vos adieux en tant que président du groupe Ecolo.

*(Sourires)*

Avec M. Pitseys, nous avons toujours débattu dans un esprit de respect mutuel. Et même si nos débats ne nous ont peut-être pas toujours permis de nous rapprocher de la vérité, nous aurons au moins fait résonner au sein de cette assemblée les différentes opinions qui existent au sein de la société, et nous aurons ainsi fait notre travail de représentation. À cet égard, vous êtes un des meilleurs, Monsieur Pitseys.

**M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés)**.- Nous partageons le combat contre l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et le Mercosur, nous nous y opposons depuis des années, alors qu'il se profile petit à petit. En 2019 déjà, nous avions déposé un texte commun. Aujourd'hui, pour Les Engagés, le constat est le même : l'accord demeure inacceptable en l'état.

Oui, nous soutenons une plus grande collaboration avec les pays tiers, mais tous les accords commerciaux ne sont évidemment pas bénéfiques par nature. Leur signature doit être encadrée et soumise à des conditions strictes pour qu'ils apportent une réelle valeur ajoutée aux populations des pays concernés. Or, la base des négociations engagées en 2023 pour l'accord qui est en train d'aboutir était celle du résultat obtenu quatre ans plus tôt et que nous avions dénoncé.

*van gezondheid, sociale rechten en leefmilieu. Dat is nochtans absoluut noodzakelijk.*

La plupart des dispositions négociées à l'époque n'ont pas été modifiées. Par exemple, la Commission européenne souligne une avancée majeure sur la question du développement durable, mais le chapitre de 2019 reste inchangé, avec une nouvelle annexe, certes, mais dont les dispositions sont principalement déclaratives.

De même, le respect de l'accord de Paris est désormais qualifié de clause essentielle permettant prétendument la suspension de l'accord en cas de violation. Or, nous savons bien que l'accord de Paris n'impose aux États que des obligations réduites, de sorte qu'on voit mal comment cette clause pourrait avoir un effet conséquent sur le texte.

De plus, l'accord ne contient aucune clause miroir, qui consisterait à enjoindre aux parties de respecter les mêmes normes de production sur les plans sanitaire, social et environnemental, notamment pour ce qui concerne les biens agricoles qu'elles échangent. Ces clauses miroirs sont, pour nous, une condition indispensable à tout accord commercial.

Le contenu de l'accord est donc décevant, sur le plan tant social qu'environnemental. Il démontre que l'Union européenne n'a pas été en mesure d'imposer ses vues aux pays du Mercosur.

Nous soutenons ici plusieurs points de la résolution d'octobre 2024, déposée par mes collègues. Toutefois, force est de constater que certaines demandes contenues dans celle-ci sont caduques.

3239 *De heronderhandelingen over het akkoord werden op 6 december afgrond. Het heeft dus geen zin meer om ons te verzetten tegen verdere onderhandelingen.*

*Het is ook nog te vroeg om de Brusselse regering te vragen geen mandaat te geven aan de federale regering om de tekst te ondertekenen, want we weten nog niet of de tekst als een gemengd verdrag beschouwd zal worden.*

*De Europese Commissie zou een fonds van 1 miljard euro oprichten, maar de staatssecretaris heeft ons niet uitgelegd hoe het fonds precies zal werken.*

*Om al die redenen zal ik mij persoonlijk onthouden, maar mijn fractie zal het voorstel van resolutie goedkeuren om een krachtig politiek signaal te geven dat het akkoord een stap achteruit betekent op ecologisch en sociaal vlak.*

*(Applaus bij Les Engagés, Ecolo en Groen)*

La renégociation de l'accord a été conclue le 6 décembre dernier à Montevideo. Il serait par conséquent inutile de voter une proposition qui s'opposerait à la poursuite des négociations. Reste donc à adapter le texte.

Il serait également prématuré de demander au gouvernement bruxellois de refuser la délégation de pouvoir au gouvernement fédéral pour la signature de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et le Mercosur. En effet, on ne sait pas encore quelle forme il va revêtir : s'agira-t-il d'un accord mixte, sera-t-il scindé en parties distinctes ? Cette distinction aura des incidences considérables sur la procédure. Il nous paraît important d'être précis dans les termes utilisés.

Enfin, j'ai appris qu'un fonds de 1 milliard d'euros allait être instauré par la Commission européenne. Mon groupe aurait aimé que la secrétaire d'État nous en explique le mode de fonctionnement en commission et que nous puissions mener un débat sur le contenu de l'accord avant de devoir voter le texte en séance plénière.

Cela étant dit, je m'abstiendrai personnellement, pour les raisons évoquées. Mon groupe soutiendra cependant le texte, car il nous paraît important de lancer un signal politique fort. Le but est d'exprimer clairement que l'accord n'est pas au point sur le plan environnemental et social. À tous les niveaux, qu'il s'agisse de la Région, dans l'hypothèse d'une ratification par celle-ci, ou de l'État fédéral, nous voulons que la Belgique puisse s'exprimer et

3243 **Mevrouw Imane Belguenani (Open Vld)**.- Voor wie eraan zou twijfelen: ik zet de traditie van de Open Vld in het Brussels Parlement voort. Wij zijn er niet van overtuigd dat het Brussels Parlement de juiste plek is voor deze internationale thema's en al helemaal niet als het erom gaat om via resoluties internationale politiek te bedrijven. Verwacht van onze fractie dan ook geen breuk in die houding.

Wij hebben steeds herhaald dat Brussel een plek is waar Europa en de wereld akkoorden sluiten en overleg plegen, maar niet waar ze elkaar belemmeren. Er is bovendien geen democratisch deficit: we hebben een federale regering en een federaal parlement en we hebben een legitiem Europees Parlement.

Ik heb echter mijn twijfels over dat aspect van het federalisme waarbij de Brusselse regering en het parlement een onredelijke blokkeringsmacht hebben. Bij het beluisteren van de opname van de commissievergadering heb ik een eerste maal de wenkbrauwen gefronst toen ik de heer Pitseys hoorde zeggen dat het de verantwoordelijkheid is van het Brussels Parlement om een internationaal verdrag tussen de EU en de Mercosurlanden te blokkeren. Is dat echt onze verantwoordelijkheid? Het klinkt disproportioneel en zelfs lachwekkend in het licht van de verantwoordelijkheden die we niet opnemen, zoals de vorming van een regering.

Ik wil het debat hier niet ten gronde voeren, want dat zou het net iets te veel legitimiteit geven. Ik zal me beperken tot een aantal argumenten. Heel wat vragen zijn wellicht terecht. Een akkoord is echter de vrucht van een compromis, een evenwicht tussen uiteenlopende visies. Een verdrag is een middel om binnen een afgesproken kader samen te werken. Handel is geen doel, maar een middel, niet in het minst om relaties tussen landen op een vreedzame manier in stand te houden.

3245 In de geopolitiek kunnen we "Faites l'amour, pas la guerre" vertalen door "Faites le commerce, pas la guerre". Dat is de internationale vertaling van de Europese aanpak, die landen en economische supranationale entiteiten economisch afhankelijk van elkaar maakt.

Ik was een tweede keer verbaasd toen ik hoorde hoe sommigen plat protectionisme van de eigen economie moeiteloos integreerden in een discours van verheven sociale en ecologische waarden. Protectionisme is vandaag de grootste vijand van een stabiele, internationale orde. Handelen op basis van akkoorden is de beste garantie, ook al houdt dat compromissen in.

Net als Sint-Lambrechts-Woluwe geen gemeente van verzet tegen het gewest is, is het Brussels Gewest geen gewest van verzet tegen Europa. Dat is een visie op de politiek, op het

s'opposer à cet accord qui constituera une régression dans nos échanges commerciaux.

*(Applaudissements sur les bancs des Engagés, d'Ecolo et de Groen)*

**Mme Imane Belguenani (Open Vld)** *(en néerlandais).- Ce Parlement n'est pas le bon endroit pour aborder des thèmes internationaux et tenter de faire de la politique internationale par le biais de résolutions.*

*Nous avons toujours soutenu que Bruxelles est un endroit où l'Europe et le monde concluent des accords et se concertent. D'ailleurs, nous ne souffrons d'aucun déficit démocratique.*

*Cependant, j'ai des doutes quant à l'aspect du fédéralisme qui donnerait au gouvernement bruxellois et au Parlement un pouvoir de blocage disproportionné. Le blocage du traité entre l'UE et les pays du Mercosur relève-t-il vraiment de notre responsabilité, comme le déclare M. Pitseys ?*

*Au lieu de mener le débat sur le fond, je me limiterai à quelques arguments. Un accord est un moyen de coopérer au sein d'un cadre défini. Le commerce n'est pas un but, mais un moyen, notamment pour maintenir des relations paisibles entre des pays.*

*En géopolitique, on pourrait dire « Faites du commerce, pas la guerre », ce qui correspond à l'approche européenne.*

*Je suis étonnée par le fait que certains intègrent sans difficulté le protectionnisme de leur propre économie dans un discours de valeurs sociales et écologiques sublimées. Or, le protectionnisme est aujourd'hui le principal ennemi de la stabilité internationale.*

*Puisque nous ne partageons pas la même vision de la politique, du fédéralisme et de la démocratie libérale, nous voterons contre la proposition de résolution.*

federalisme en de liberale democratie die wij niet delen. We zullen daarom tegen het voorstel van resolutie stemmen.

3247 **De heer Bob De Brabandere (Vlaams Belang)**.- Het is uiteraard niet verkeerd om te streven naar handelsverdragen in het algemeen, ook niet met de Mercosurlanden. Dit handelsakkoord roept bij veel mensen echter terechte vragen op. In het Brussels Gewest staat landbouw weliswaar niet hoog op de agenda, maar het gewest is geen eiland.

*(De leden van de PTB- en de PS-fracties verlaten het halfrond)*

Het voorbije jaar kwamen bezorgde landbouwers regelmatig op straat, ook in Brussel, om terecht de toenemende druk op hun sector aan te klagen. De toekomst van de landbouw in dit land en in Europa staat dan ook onder grote druk. Het onderdeel over landbouw van het Mercosurakkoord in zijn huidige vorm is funest voor hun toekomst.

Ten eerste beperkt het Mercosurakkoord het voorzichtigheidsbeginsel. Zo staat er in het hoofdstuk over sanitaire en fytosanitaire maatregelen dat men niet op Europese regelgeving, maar op criteria van de Wereldgezondheidsorganisatie een beroep zal doen. Dat betekent dat er door dit akkoord bij de invoer van voedingsmiddelen meer residuen van pesticiden worden toegestaan, inclusief de schadelijkste chemische bestrijdingsmiddelen, zoals glyfosaat. Op middelen zoals koffie en rietsuiker liggen de toegestane hoeveelheden glyfosaat in Europa veel lager dan bijvoorbeeld in Brazilië.

Een ander voorbeeld is het feit dat het handelsakkoord de mogelijkheden beperkt om bij de invoer van bijvoorbeeld vlees en gevogelte uit de Mercosurlanden voedselinspecties uit te voeren en zelfs om preventieve maatregelen te nemen om de invoer te blokkeren mocht er een vermoeden van verontreiniging zijn.

Ten derde worden pesticiden die hier verboden zijn in de landbouw, vandaag nog steeds in België en Europa geproduceerd om uit te voeren. Het Mercosurakkoord vergemakkelijkt de export van die schadelijke stoffen, waardoor er in feite een stimulans gecreëerd wordt om die daar nog meer te gebruiken. Het gaat om stoffen die we onze eigen landbouwers hebben verboden.

3249 Alleen al uit die drie voorbeelden kun je opmaken dat het handelsverdrag met de Mercosurlanden in zijn huidige vorm weinig of geen rekening houdt met de bezorgdheden over oneerlijke concurrentie ten opzichte van onze eigen landbouwsector. De indieners van het voorstel van resolutie zijn dan ook terecht wantrouwig ten opzichte van het Mercosurakkoord.

Niettemin is de focus van de groene partijen verkeerd volgens het Vlaams Belang. Zij leggen de nadruk op de verplichtingen in het klimaatakkoord van Parijs en in de Europese Green Deal, maar ook die verdragen zijn schadelijk voor de concurrentiepositie

**M. Bob De Brabandere (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).- Chercher à conclure des traités commerciaux, y compris avec les pays du Mercosur, n'est pas mauvais en soi. Cet accord de libre-échange soulève toutefois de nombreuses questions.*

*(Les députés du PTB et du PS quittent l'hémicycle)*

*L'an dernier, les agriculteurs sont régulièrement descendus dans les rues pour dénoncer les pressions que subit leur secteur. Or, le chapitre de cet accord consacré à l'agriculture est néfaste pour leur avenir.*

*Tout d'abord, le texte négocié limite le principe de précaution en voulant appliquer les normes phytosanitaires et sanitaires de l'Organisation mondiale de la santé, et non celles, plus strictes, de l'Union européenne.*

*Ensuite, en cas de suspicion de contamination, les possibilités d'effectuer des contrôles alimentaires ou de prendre des mesures préventives au niveau des importations sont restreintes.*

*Enfin, l'accord facilite l'exportation des pesticides que nous avons interdits à nos agriculteurs, mais qui sont toujours produits en Belgique et en Europe. Une telle mesure incitera donc les pays du Mercosur à les utiliser encore davantage.*

*Ces trois exemples suffisent à montrer que, dans sa forme actuelle, cet accord commercial ne tient pas ou peu compte des préoccupations de notre secteur agricole en matière de concurrence déloyale. La méfiance affichée par les auteurs de la proposition de résolution est donc justifiée.*

*Cependant, dans leur plaidoyer, les partis écologistes se trompent de cible en mettant l'accent sur les engagements pris dans le cadre de l'accord de Paris et du pacte vert pour l'Europe. En effet, ces traités nuisent eux-mêmes à la compétitivité de nos économies.*

van onze economieën. De blinde focus in die akkoorden op de verlaging van de uitstoot, door meer in te zetten op hernieuwbare energie, zal leiden tot allerlei beklemmende klimaatregels, de verplaatsing van industrie naar het buitenland en hogere energiefacturen voor onze mensen. De bekommernissen in de klimaatakkoorden zijn dus de verkeerde motivatie om het Mercosurhandelsakkoord te bekritiseren, aangezien die akkoorden net als Mercosur een negatieve economische impact zullen hebben.

Dat is dan ook de reden waarom ik mij over het voorstel van resolutie zal onthouden.

*C'est pourquoi je m'abstiendrai lors du vote sur cette proposition de résolution.*

3251 **Mevrouw Cécile Jodogne (DéFI)** *(in het Frans).- Na een uiterst langdurig en ingewikkeld proces werd een eindversie van het vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie (EU) en de Mercosurlanden begin december ondertekend. Over het akkoord heerst echter veel onenigheid en bezorgdheid onder de lidstaten.*

*Wij hebben geen kennis kunnen nemen van de zeer uitgebreide eindversie. Bovendien zijn zulke akkoorden zodanig complex dat het erg moeilijk is om alle subtiliteiten te vatten. Daarom was ook de DéFI-fractie vragende partij om hoorzittingen te organiseren.*

*Op basis van de informatie die we in de commissie en via de pers hebben verkregen, is ons standpunt eerder genuanceerd. Het akkoord bevat een aantal interessante elementen op economisch en geopolitiek vlak, maar de sociale dimensie en de aspecten op het gebied van milieu en landbouw geven aanleiding tot ernstige bezorgdheid.*

**Mme Cécile Jodogne (DéFI)**.- Je prends la parole à la place de M. Jonathan de Patoul, qui est malheureusement malade.

Les dirigeants de l'Union européenne et des pays membres du Mercosur considèrent ce traité comme particulièrement ambitieux. Soulignons toutefois qu'il s'agit d'un accord de libre-échange très controversé, dont l'élaboration s'est avérée excessivement longue et complexe.

Les parties prenantes sont arrivées à la signature d'une version finale le 6 décembre dernier, qui est loin de faire consensus au sein des États membres de l'Union européenne. Chacune des versions intermédiaires a suscité des craintes qui nous semblent légitimes.

Nous n'avons pas pu prendre connaissance de la version définitive du traité, qui compte plus de 2.300 pages, et notamment des clauses miroirs qui y auraient finalement été intégrées, selon la Commission européenne.

Par ailleurs, les traités de ce type sont très complexes et il n'est pas aisé d'en appréhender toutes les subtilités et conséquences. C'est la raison pour laquelle mon groupe s'était joint aux demandes d'organiser des auditions de la secrétaire d'État à la Région bruxelloise chargée du Commerce extérieur et d'experts. Le but était de présenter aux parlementaires régionaux les enjeux de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et le Mercosur, ainsi que son impact de l'autre côté de l'Atlantique, mais surtout ici.

Au stade actuel, sur la base des éléments d'information dont nous avons pu prendre connaissance par le biais de la presse ou d'échanges en commission, notre avis sur l'accord est plutôt nuancé. D'une part, certains aspects économiques et géopolitiques sont intéressants pour les deux parties. D'autre part, les aspects sociaux, environnementaux, écologiques et ceux liés à l'agriculture, entre autres, suscitent de vives inquiétudes et réticences.

3253 *De DéFI-fractie steunt dit voorstel van resolutie niet, onder meer omdat het deels achterhaald is.*

*Nu de ratificatiefase is aangebroken, wenst de Europese Commissie het akkoord in twee delen te splitsen. Het eerste deel bevat de handelsbepalingen in strikte zin, die onder*

Mon groupe n'apportera pas son soutien à la présente proposition de résolution.

D'une part, parce que celle-ci a été déposée en octobre 2024 et que, selon nous, elle est devenue partiellement sans objet. En effet, le traité entre l'Union européenne et les pays du Mercosur a

*de bevoegdheid van de Europese Unie vallen. Dat zal ter stemming worden voorgelegd aan het Europees Parlement, waarna het moet worden goedgekeurd door een meerderheid van de lidstaten.*

*Het tweede deel omvat alle andere bepalingen, waaronder die met betrekking tot landbouw. Aangezien dat onderdeel goedgekeurd moet worden door de Belgische parlementen, zullen we dat hier kunnen bespreken.*

*Op dit moment weten we echter nog niet voor welke optie er gekozen zal worden.*

3255 *We moeten ook rekening houden met de recente verbeteringen die de Europese onderhandelaars hebben verkregen. Daarom wil de DéFI-fractie het akkoord grondig analyseren alvorens zich uit te spreken over de ratificatie. Nu de onderhandelingen voorbij zijn, kunnen we er toch geen invloed meer op uitoefenen.*

*(Applaus)*

3259 **De heer Pascal Smet (Vooruit.brussels)**.- Mevrouw Parga Vega, ik ben het helemaal niet met u eens wanneer u zegt dat de gewestelijke parlementen zich moeten uitspreken over internationale verdragen.

Ik herinner u eraan dat de Belgische situatie een uitzonderingssituatie is. In andere Europese landen is het de federale overheid of de nationale overheid die met een verdrag instemt. In het kader van onze vergaande staatshervorming is er echter beslist dat deelstaten in België ook een blokkeringsbevoegheid of een instemmingsbevoegdheid nodig hebben. Laat mij duidelijk zijn: ik vind dat absolute onzin. Ik hoop dat er in het Belgische systeem een grondwetsherziening of een bijzondere wetsherziening komt waardoor de federale overheid opnieuw de exclusieve macht krijgt om verdragen af te sluiten, weliswaar na advies van de gewesten.

De Brusselse situatie is eigenlijk te gek om los te lopen. Ik weet niet of u daarvan op de hoogte bent, maar Brussel vertegenwoordigt 0,3% van de Europese bevolking. Het is goed

connu de nombreuses négociations et évolutions depuis le dépôt de ladite résolution, un accord final sur l'ensemble du texte ayant été annoncé le 6 décembre dernier.

L'accord d'association ayant été signé par les parties, la phase de ratification peut débuter. Compte tenu des spécificités du traité - comme l'a rappelé M. Pitseys -, la Commission européenne souhaite le scinder en deux volets. Le premier est un volet commercial contenant les dispositions commerciales au sens strict, qui relèvent des compétences de l'Union européenne. Ce volet sera soumis au vote du Parlement européen, à l'issue duquel il devra avoir été approuvé par la majorité des États membres.

Le second volet comprend toutes les autres dispositions, notamment celles relatives à l'agriculture, volet qui, quant à lui, devra faire l'objet d'un assentiment par les Parlements belges et dont nous aurons donc la possibilité de débattre.

Aujourd'hui, nous ne savons pas laquelle des deux options sera choisie. Il s'agira soit du texte qui relèverait strictement des compétences de l'Union européenne, soit d'un traité mixte qui serait alors déposé dans tous les États membres et ferait l'objet de discussions au sein de notre assemblée.

D'autre part, si DéFI partage un certain nombre d'inquiétudes légitimes exprimées par les auteurs de la proposition, nous devons également tenir compte, et donc prendre connaissance, des récentes avancées obtenues par les négociateurs européens sur les plans social, sanitaire et environnemental.

En toute logique, nous aurions donc souhaité prendre le temps d'analyser le contenu de ce traité, afin de nous prononcer en temps voulu sur l'opportunité de le ratifier ou non. Et, ce temps, nous aurions pu le prendre, puisque l'accord a été finalisé et qu'il ne s'agissait donc plus d'influer sur les négociations.

*(Applaudissements)*

**M. Pascal Smet (Vooruit.brussels)** *(en néerlandais).- Madame Parga Vega, je vous rappelle que la situation de la Belgique est exceptionnelle. Dans les autres pays européens, c'est le gouvernement fédéral ou national qui ratifie un traité. J'espère cependant qu'une révision constitutionnelle ou qu'une révision de la loi spéciale rétablira le pouvoir exclusif du gouvernement fédéral de conclure des traités, après consultation des Régions.*

*Même si elle est la capitale de l'Europe, Bruxelles ne représente que 0,3 % de la population européenne et 0,00001 % du PIB de l'Europe. Restons honnêtes : nous soutenons tous le principe européen de subsidiarité, qui signifie que l'Union européenne doit pouvoir décider à la majorité qualifiée. Appliquons ce principe de manière cohérente.*

voor 0,004% van de Europese oppervlakte en we genereren 0,00001% van het Europese bbp. Het Brussels Gewest is met andere woorden minuscuul.

Uiteraard is Brussel de hoofdstad van Europa, wat onze houding een extra dimensie geeft. We moeten echter eerlijk blijven: we zijn allemaal voorstander van het Europese subsidiariteitsbeginsel, dat inhoudt dat de Europese Unie met een gekwalificeerde meerderheid moet kunnen beslissen. Laten we dat dan ook consequent toepassen.

Dat was mijn eerste opmerking: het Belgische systeem deugt niet.

3261 Mijn volgende opmerking zal sommigen misschien choqueren: ik hoop dat de Europese Commissie het akkoord opsplitst. Ik hoop dat Europa het handelsakkoord en de lidstaten het politieke akkoord mogen goedkeuren. Dat zal ons in de toekomst veel drama besparen. We hebben bovendien niet de expertise in huis om zulke akkoorden te beoordelen.

Vooruit.brussels zal zich onthouden omdat de resolutie voorbarig is. Het gaat nog altijd niet om een volledig afgewerkt verdrag. Verscheidene Europese instanties analyseren momenteel nog de tekst, net zoals de meeste fracties in het Europees Parlement van de partijen die hier vertegenwoordigd zijn. Ook de Europese socialistische partij heeft haar analyse nog niet klaar. We moeten dan ook niet de pretentie hebben dat wij vanuit het kleine Brussel het Mercosurakkoord nu al kunnen analyseren met de bedoeling om het te blokkeren.

Wil dat zeggen dat we het akkoord blindelings moeten goedkeuren? Helemaal niet, maar we moeten de analyse afwachten. We moeten ook bekijken in welke mate rekening is gehouden met de resolutie die we twee of drie jaar geleden hebben goedgekeurd. Ook die analyse is nog niet gemaakt. Zodra we alle aspecten kennen, kunnen we ons standpunt bepalen, maar ik hoop uit de grond van mijn hart dat de Europese Unie haar lesje heeft geleerd en dat ze de lidstaten enkel over het politieke deel laat beslissen.

Wij onthouden ons dus omdat de resolutie voorbarig is. Hopelijk komt er ooit een staatshervorming die de redelijkheid in het land terugbrengt en de federale overheid de exclusieve bevoegdheid teruggeeft om, op advies van de gewesten, verdragen te ondertekenen.

*(De heer Bertin Mampaka Mankamba, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)*

3267 **De heer John Pitseys (Ecolo)** *(in het Frans).- Twee collega's hebben een paragraaf geciteerd over de voortzetting van de onderhandelingen. Dat verzoek is evenwel ingetrokken na een amendement in de commissie.*

3267 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

*Je vais peut-être vous choquer, mais j'espère que la Commission européenne scindera l'accord afin de permettre aux États membres de se prononcer sur le volet politique, en laissant à l'Europe l'approbation des aspects commerciaux. Cela nous épargnera bien des drames.*

*Vooruit.brussels s'abstiendra parce que cette résolution est prématurée, le texte étant encore analysé par les instances européennes et les groupes politiques représentés au Parlement européen.*

*Nous devons également examiner dans quelle mesure la résolution que nous avons approuvée il y a quelques années a été prise en considération. J'espère vraiment que l'Union européenne laissera les États membres uniquement statuer sur le volet politique.*

*Par ailleurs, nous espérons aussi qu'une réforme de l'État redonnera un jour à l'État fédéral le pouvoir exclusif de conclure des traités, après avis des Régions.*

*(M. Bertin Mampaka Mankamba, président, reprend place au fauteuil présidentiel)*

**M. John Pitseys (Ecolo)**.- Deux de mes collègues ont cité un paragraphe du texte portant sur la poursuite des négociations. Je tenais à rappeler, à l'usage de ceux qui liront le compte rendu, que cette demande a été retirée à la suite d'un amendement lors des débats en commission.

**M. le président.-** La discussion générale est close.

3269 *Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte*

3269 **De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

3269 *Consideransen 1 tot 26*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

3269 *Verzoekend gedeelte (streepjes 1 tot 7 van het verzoekend gedeelte)*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

3273 **DANKBETUIGING**

3273 **De voorzitter.-** Ingevolge de decumulregeling moeten sommigen van ons een keuze maken. Vandaag kan ik het vertrek van een vriend, een politieke figuur die het parlement verlaat en aan wie ik veel te danken heb gehad in het laatste deel van mijn politieke carrière, niet onopgemerkt voorbij laten gaan.

Ik wil hem hartelijk bedanken. Om het niet te lang te maken, nodig ik mevrouw Barzin uit om het woord te nemen.

3279 **Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** *(in het Frans).- Ik wil hulde brengen aan de heer David Weytsman, die binnenkort het OCMW van Brussel-Stad zal voorzitten.*

*Beste David, ik wil mijn oprechte waardering uitspreken voor het werk en de vastberadenheid die je sinds 2019 aan de dag hebt gelegd als lid van de commissie Mobiliteit, maar ook als voorzitter van de commissie Bicommunautaire Zaken. Je hebt sterke waarden verdedigd, zoals gelijkheid, sociale emancipatie*

*Discussion des considérants et des tirets du dispositif*

**M. le président.-** Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution, sur la base du texte adopté par la commission.

*Considérants 1 à 26*

Pas d'observation ?

Adoptés.

*Dispositif (tirets du dispositif 1 à 7)*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des considérants et des tirets du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

**REMERCIEMENTS**

**M. le président.-** La journée a été longue. Ceux qui prétendent que le Parlement bruxellois ne travaille pas devraient venir voir ce qui s'y passe. Vous pouvez être fiers de vous, de travailler aussi tard pour les citoyens bruxellois.

Je ne ferai pas un long discours, mais permettez-moi de dire un mot. C'est avec une certaine réticence que j'ai voté à l'époque un texte en faveur du décumul. De ce fait, certains d'entre nous ont dû faire un choix. M. Laaouej a choisi notre Parlement ; M. Leisterh et M. De Wolf sont partis. Aujourd'hui, je ne peux pas laisser partir inaperçu un ami, une personnalité politique qui quitte le Parlement et à qui je dois beaucoup dans la dernière partie de ma carrière politique.

Je tiens à le remercier chaleureusement. Pour ne pas être trop long, j'invite Mme Barzin, cheffe de groupe, à prendre la parole.

**Mme Clémentine Barzin (MR)**.- Je tiens à saluer le travail et la détermination de David Weytsman, qui présidera bientôt le CPAS de la Ville de Bruxelles.

Je salue ton travail et la détermination dont tu as fait montre depuis 2019, cher David, en étant un membre actif de la commission de la Mobilité au sein du Parlement, mais également en présidant la commission des Affaires bicommunautaires. Tu as défendu des valeurs fortes comme l'égalité, l'émancipation sociale et la qualité de vie, que tu continueras certainement à

*en levenskwaliteit, die je zeker zal blijven verdedigen binnen het OCMW van Brussel-Stad.*

*Je was een uitstekend parlementslid. Namens mijn collega's en mezelf wil ik je bedanken voor je parlementaire werk van de voorbije jaren. Je nieuwe kantoor is vlakbij en je politieke carrière zal nog lang duren. We nemen dus nog geen afscheid, maar zeggen tot binnenkort. Nogmaals bedankt, David!*

*(Levendig algemeen applaus)*

développer et à porter haut au sein du CPAS de la Ville de Bruxelles.

La vie nous prend un député de qualité. Au nom de mes collègues et de moi-même, je te remercie pour le travail parlementaire effectué au cours des dernières années. Ton bureau ne sera pas loin, rue Haute, et ta vie politique sera encore longue. Nous ne te disons donc pas encore au revoir, mais à bientôt. Merci encore, David !

*(Applaudissements nourris sur tous les bancs)*

3279 **De heer David Weytsman (MR)** *(in het Frans).- Ik dank iedereen van harte.*

**M. David Weytsman (MR)**.- Je remercie tout le monde.

3291 **ONDERVOORZITTER VAN EEN POLITIEKE FRACTIE**

**VICE-PRÉSIDENT D'UN GROUPE POLITIQUE**

3291 **De voorzitter.-** Met toepassing van artikel 10.2 van het reglement, dat bepaalt dat de erkende politieke fracties die ten minste vijftien leden tellen de naam van hun ondervoorzitter moeten meedelen aan de voorzitter van het parlement, heeft de MR-fractie mij vandaag per mail meegedeeld dat de heer Olivier Willocx is aangewezen als ondervoorzitter, ter vervanging van de heer David Weytsman.

**M. le président**.- Conformément à l'article 10.2 du règlement qui précise que « Les groupes politiques remettent à la présidence la liste de leurs membres et indiquent le nom de leur président et de leur vice-président pour les groupes politiques reconnus qui comptent quinze membres au moins », le groupe politique MR m'informe par courriel de ce jour, que M. Olivier Willocx est désigné en tant que vice-président, en remplacement de M. David Weytsman.

3293 **NAAMSTEMMINGEN**

**VOTES NOMINATIFS**

3295 **A-40**

**A-40**

3295 *Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van diverse bepalingen inzake energie en klimaat en inzake afval*

*Projet d'ordonnance modifiant diverses dispositions en matière d'énergie et de climat et en matière de déchets*

3295 *Artikel 9 - am. 1*

*Article 9 - am. 1*

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

76 aanwezig

43 ja

16 neen

17 onthoudingen

RÉSULTAT DU VOTE 1

76 présents

43 oui

16 non

17 abstentions

3295 **De voorzitter.-** Bijgevolg wordt amendement nr. 1 aangenomen.

**M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 1 est adopté.

3299 *Artikel 9 (geamendeerd)*

*Article 9 (amendé)*

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

76 aanwezig

RÉSULTAT DU VOTE 2

76 présents

51 ja

8 neen

17 onthoudingen

3299 **De voorzitter.-** Bijgevolg wordt het aldus gewijzigde artikel 9 aangenomen.

3301 *Artikel 10 - am. 2*

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

76 aanwezig

51 ja

8 neen

17 onthoudingen

3301 **De voorzitter.-** Bijgevolg wordt amendement nr. 2 aangenomen.

3305 *Artikel 10 (geamendeerd)*

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

75 aanwezig

29 ja

8 neen

38 onthoudingen

3305 **De voorzitter.-** Bijgevolg wordt het aldus gewijzigde artikel 10 aangenomen.

3307 *Geheel*

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

76 aanwezig

41 ja

18 neen

17 onthoudingen

3307 **De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

51 oui

8 non

17 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, l'article 9 tel qu'amendé est adopté.

*Article 10 - am. 2*

RÉSULTAT DU VOTE 3

76 présents

51 oui

8 non

17 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 2 est adopté.

*Article 10 (amendé)*

RÉSULTAT DU VOTE 4

75 présents

29 oui

8 non

38 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, l'article 10 tel qu'amendé est adopté.

*Ensemble*

RÉSULTAT DU VOTE 5

76 présents

41 oui

18 non

17 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance, qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

3309 **A-30**

3309 *Voorstel van resolutie over het mobiliseren van het sociale huisvestingsbeleid om dakloosheid te bestrijden*

3309 *Tweede streepje van het verzoekend gedeelte - am. 1*

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

76 aanwezig

1 ja

73 neen

2 onthoudingen

3309 **De voorzitter.-** Bijgevolg wordt amendement nr. 1 verworpen.

3313 *Tweede streepje van het verzoekend gedeelte - am. 2*

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

76 aanwezig

1 ja

73 neen

2 onthoudingen

3313 **De voorzitter.-** Bijgevolg wordt amendement nr. 2 verworpen.

3315 *Tweede streepje van het verzoekend gedeelte*

UITSLAG VAN DE STEMMING 8

76 aanwezig

8 ja

68 onthoudingen

3315 **De voorzitter.-** Bijgevolg wordt het niet-geamendeerde tweede streepje van het verzoekend gedeelte aangenomen.

3317 *Geheel*

UITSLAG VAN DE STEMMING 9

76 aanwezig

8 ja

**A-30**

*Proposition de résolution relative à la mobilisation des politiques sociales du logement en faveur de la lutte contre le sans-abrisme*

*Deuxième tiret du dispositif - am. 1*

RÉSULTAT DU VOTE 6

76 présents

1 oui

73 non

2 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 1 est rejeté.

*Deuxième tiret du dispositif - am. 2*

RÉSULTAT DU VOTE 7

76 présents

1 oui

73 non

2 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 2 est rejeté.

*Deuxième tiret du dispositif*

RÉSULTAT DU VOTE 8

76 présents

8 oui

68 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, le deuxième tiret tel que non amendé est adopté.

*Ensemble*

RÉSULTAT DU VOTE 9

76 présents

8 oui

68 onthoudingen

3317 **De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

3323 **HERDENKING**

3323 **De voorzitter.-** Net als de Kamer van Volksvertegenwoordigers en andere instellingen wil ik een donkere bladzijde in onze geschiedenis herdenken, waarvan de herinnering nooit mag worden uitgewist. Op 27 januari is het tachtig jaar geleden dat het kamp Auschwitz werd bevrijd, waar meer dan een miljoen mannen, vrouwen en kinderen stierven omdat ze jood, zigeuner, homoseksueel of gehandicapt waren of omdat ze er een andere politieke mening op na hielden.

Het verlies van al die levens door barbaarsheid en haat maakt het belangrijker dan ooit om in herinnering te brengen waar afwijzing van anderen toe kan leiden, want uitsluiting, geweld, antisemitisme, racisme en discriminatie behoren helaas niet tot het verleden. Ook vandaag stellen daden en toespraken van haat onze meest essentiële waarden op de proef, zoals gelijkheid tussen volkeren, die de basis vormen van onze democratische samenleving.

De herdenking van de Shoah gaat niet alleen over het eren van de nagedachtenis van de slachtoffers. Het gaat ook om onze plicht om de herinnering levend te houden, om onze plechtige verbintenis dat die geschiedenis zich nooit meer zal herhalen. Door die herdenking geven we de fundamentele beginselen van wederzijds respect, tolerantie en samenleven door aan onze jongeren. Dat is onze collectieve verantwoordelijkheid.

Als eerbetoon aan de slachtoffers van de Shoah en aan hen die, gisteren en vandaag, die herinnering levend houden om te voorkomen dat de geschiedenis zich herhaalt en dat de slachtoffers worden vergeten, nodig ik u uit, beste collega's, om een minuut stilte in acht te nemen.

*(De vergadering neemt een minuut stilte in acht)*

3331 **A-22**

3331 *Voorstel van resolutie tegen de voortzetting van de onderhandelingen over het vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en de Mercosurlanden*

UITSLAG VAN DE STEMMING 10

76 aanwezig

46 ja

21 neen

68 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte la proposition de résolution.

**COMMÉMORATION**

**M. le président.-** Comme la Chambre des représentants et d'autres institutions l'ont fait avant nous, je souhaiterais commémorer un événement sombre de notre histoire, dont la mémoire ne doit jamais s'éteindre. Ce 27 janvier marquait le 80e anniversaire de la libération du camp d'Auschwitz, où plus d'un million d'hommes, de femmes et d'enfants ont trouvé la mort en raison de leur appartenance au peuple juif, à la communauté tzigane, de leur homosexualité, de leur handicap, ou encore de leurs convictions politiques.

Face à tant de vies ôtées par la barbarie et la haine, il est plus que jamais essentiel de rappeler où peut mener le rejet de l'autre. L'exclusion, la violence, l'antisémitisme, le racisme et toutes les formes de discrimination n'appartiennent malheureusement pas au passé. Aujourd'hui encore, certains actes ou discours de haine mettent à l'épreuve nos valeurs les plus essentielles, telles que l'égalité entre les peuples, qui fondent notre société démocratique.

Ce souvenir de la Shoah ne vise pas seulement à honorer la mémoire des victimes. Il s'agit aussi d'accomplir notre devoir de mémoire, en prenant l'engagement solennel de ne plus laisser l'Histoire se répéter. Pour le souvenir, nous transmettons à la jeunesse et à ceux qui survivront les principes fondamentaux de respect mutuel, de tolérance et de vivre-ensemble. C'est une responsabilité collective que nous portons.

Ainsi, en hommage aux victimes de la Shoah et à celles et ceux qui, hier comme aujourd'hui, préservent cette mémoire pour empêcher l'Histoire de se répéter et éviter que les victimes ne tombent dans l'oubli, je vous invite, chers collègues, à observer une minute de silence.

*(L'assemblée se lève et observe une minute de silence)*

**A-22**

*Proposition de résolution visant à s'opposer à la poursuite des négociations de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et les pays du Mercosur*

RÉSULTAT DU VOTE 10

76 présents

46 oui

21 non

9 onthoudingen

3331 **De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

3333 De vergadering is gesloten.

*- De vergadering wordt gesloten om 19.21 uur.*

9 abstentions

**M. le président.-** En conséquence, le parlement adopte la proposition de résolution.

La séance est close.

*- La séance est levée à 19h21.*

## DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

### STEMMING 1 / VOTE 1

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 43 | Oui |

Fouad Ahidar, Loubna Azghoud, Latifa Aît Baala, Abdourahmane Baldé, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Imane Belguenani, Jan Busselen, Kristela Bytyci, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Octave Daube, Bob De Brabandere, Françoise De Smedt, Mihaela Drozd, Najima El Arbaoui, Hanina El Hamamouchi, Soulaimane El Mokadem, Ilyas El Omari, Aline Godfrin, Sonja Hoylaerts, Sadik Köksal, Bertin Mampaka Mankamba, Danaé Michaux Maimone, Ilyas Mouani, Petya Obolensky, Hennan Oflu, Amélie Pans, Patricia Parga Vega, Martine Raets, Marisol Revelo Paredes, Olivier Rittweger de Moor, Eléonore Simonet, Pascal Smet, Mehdi Talbi, Gilles Verstraeten, Manon Vidal, David Weytsman, Olivier Willocx, Anne-Charlotte d'Ursel, Louis de Clippele, Ariane de Lobkowicz, Ludivine de Magnanville Esteve.

| | | |
|---|---|---|
| Neen | 16 | Non |

Sofia Bennani, Stijn Bex, Marie Cruysmans, Christophe De Beukelaer, Alain Deneef, Elhadj Moussa Diallo, Celia Groothedde, Gladys Kazadi, Mounir Laarissi, Stéphanie Lange, Emile Luhahi, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi.

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 17 | Abstentions |

Leila Agic, Mustapha Akouz, Martin Casier, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Ahmed Laaouej, Fabian Maingain, Gisèle Mandaila, Mohamed Ouriaghli, Yannick Piquet, Cécile Vainsel, Yussuf Yildiz.

**STEMMING 2 / VOTE 2**

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 51 | Oui |

Fouad Ahidar, Loubna Azghoud, Latifa Aît Baala, Abdourahmane Baldé, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Imane Belguenani, Sofia Bennani, Jan Busselen, Kristela Bytyci, Marie Cruysmans, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Octave Daube, Christophe De Beukelaer, Bob De Brabandere, Françoise De Smedt, Alain Deneef, Elhadj Moussa Diallo, Mihaela Drozd, Najima El Arbaoui, Hanina El Hamamouchi, Soulaimane El Mokadem, Ilyas El Omari, Aline Godfrin, Sonja Hoylaerts, Gladys Kazadi, Sadik Köksal, Mounir Laarissi, Stéphanie Lange, Bertin Mampaka Mankamba, Danaé Michaux Maimone, Ilyas Mouani, Petya Obolensky, Hennan Oflu, Amélie Pans, Patricia Parga Vega, Martine Raets, Marisol Revelo Paredes, Olivier Rittweger de Moor, Eléonore Simonet, Pascal Smet, Mehdi Talbi, Gilles Verstraeten, Manon Vidal, David Weytsman, Olivier Willocx, Anne-Charlotte d'Ursel, Louis de Clippele, Ariane de Lobkowicz, Ludivine de Magnanville Esteve.

| | | |
|---|---|---|
| Neen | 8 | Non |

Stijn Bex, Celia Groothedde, Emile Luhahi, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi.

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 17 | Abstentions |

Leila Agic, Mustapha Akouz, Martin Casier, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Ahmed Laaouej, Fabian Maingain, Gisèle Mandaila, Mohamed Ouriaghli, Yannick Piquet, Cécile Vainsel, Yussuf Yildiz.

**STEMMING 3 / VOTE 3**

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 43 | Oui |

Fouad Ahidar, Loubna Azghoud, Latifa Aît Baala, Abdourahmane Baldé, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Imane Belguenani, Jan Busselen, Kristela Bytyci, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Octave Daube, Bob De Brabandere, Françoise De Smedt, Mihaela Drozd, Najima El Arbaoui, Hanina El Hamamouchi, Soulaimane El Mokadem, Ilyas El Omari, Aline Godfrin, Sonja Hoylaerts, Sadik Köksal, Bertin Mampaka Mankamba, Danaé Michaux Maimone, Ilyas Mouani, Petya Obolensky, Hennan Oflu, Amélie Pans, Patricia Parga Vega, Martine Raets, Marisol Revelo Paredes, Olivier Rittweger de Moor, Eléonore Simonet, Pascal Smet, Mehdi Talbi, Gilles Verstraeten, Manon Vidal, David Weytsman, Olivier Willocx, Anne-Charlotte d'Ursel, Louis de Clippele, Ariane de Lobkowicz, Ludivine de Magnanville Esteve.

| | | |
|---|---|---|
| Neen | 16 | Non |

Sofia Bennani, Stijn Bex, Marie Cruysmans, Christophe De Beukelaer, Alain Deneef, Elhadj Moussa Diallo, Celia Groothedde, Laarissi Mounir, Gladys Kazadi, Stéphanie Lange, Emile Luhahi, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi.

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 17 | Abstentions |

Leila Agic, Mustapha Akouz, Martin Casier, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Ahmed Laaouej, Fabian Maingain, Gisèle Mandaila, Mohamed Ouriaghli, Yannick Piquet, Cécile Vainsel, Yussuf Yildiz.

**STEMMING 4 / VOTE 4**

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 29 | Oui |

Fouad Ahidar, Abdourahmane Baldé, Bruno Bauwens, Sofia Bennani, Jan Busselen, Marie Cruysmans, Francis Dagrin, Octave Daube, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Alain Deneef, Elhadj Moussa Diallo, Mihaela Drozd, Najima El Arbaoui, Hanina El Hamamouchi, Soulaimane El Mokadem, Ilyas El Omari, Gladys Kazadi, Mounir Laarissi, Stéphanie Lange, Danaé Michaux Maimone, Ilyas Mouani, Petya Obolensky, Patricia Parga Vega, Marisol Revelo Paredes, Olivier Rittweger de Moor, Pascal Smet, Mehdi Talbi, Manon Vidal.

| | | |
|---|---|---|
| Neen | 8 | Non |

Stijn Bex, Celia Groothedde, Emile Luhahi, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi.

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 38 | Abstentions |

Leila Agic, Mustapha Akouz, Loubna Azghoud, Latifa Aît Baala, Clémentine Barzin, Imane Belguenani, Kristela Bytyci, Martin Casier, Aurélie Czekalski, Bob De Brabandere, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Aline Godfrin, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Ahmed Laaouej, Fabian Maingain, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Hennan Oflu, Mohamed Ouriaghli, Amélie Pans, Yannick Piquet, Martine Raets, Eléonore Simonet, Cécile Vainsel, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Olivier Willocx, Yussuf Yildiz, Anne-Charlotte d'Ursel, Louis de Clippele, Ariane de Lobkowicz, Ludivine de Magnanville Esteve.

**STEMMING 5 / VOTE 5**

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 41 | Oui |

Leila Agic, Fouad Ahidar, Mustapha Akouz, Imane Belguenani, Sofia Bennani, Stijn Bex, Martin Casier, Marie Cruysmans, Christophe De Beukelaer, Alain Deneef, Elhadj Moussa Diallo, Ibrahim Dönmez, Najima El Arbaoui, Ilyas El Omari, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Celia Groothedde, Sonja Hoylaerts, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Ahmed Laaouej, Mounir Laarissi, Stéphanie Lange, Emile Luhahi, Fabian Maingain, Gisèle Mandaila, Ilyas Mouani, Mohamed Ouriaghli, Isabelle Pauthier, Yannick Piquet, John Pitseys, Martine Raets, Pascal Smet, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi, Cécile Vainsel, Yussuf Yildiz.

| | | |
|---|---|---|
| Neen | 18 | Non |

Abdourahmane Baldé, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrin, Octave Daube, Bob De Brabandere, Françoise De Smedt, Mihaela Drozd, Hanina El Hamamouchi, Soulaimane El Mokadem, Danaé Michaux Maimone, Petya Obolensky, Patricia Parga Vega, Marisol Revelo Paredes, Olivier Rittweger de Moor, Mehdi Talbi, Gilles Verstraeten, Manon Vidal.

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 17 | Abstentions |

Loubna Azghoud, Latifa Aît Baala, Clémentine Barzin, Kristela Bytyci, Aurélie Czekalski, Aline Godfrin, Sadik Köksal, Bertin Mampaka Mankamba, Hennan Oflu, Amélie Pans, Eléonore Simonet, David Weytsman, Olivier Willocx, Anne-Charlotte d'Ursel, Louis de Clippele, Ariane de Lobkowicz, Ludivine de Magnanville Esteve.

**STEMMING 6 &7 / VOTE 6 &7**

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 1 | Oui |

Bob De Brabandere.

| | | |
|---|---|---|
| Neen | 73 | Non |

Leila Agic, Fouad Ahidar, Mustapha Akouz, Loubna Azghoud, Latifa Aît Baala, Abdourahmane Baldé, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Imane Belguenani, Sofia Bennani, Stijn Bex, Jan Busselen, Kristela Bytyci, Martin Casier, Marie Cruysmans, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Octave Daube, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Alain Deneef, Elhadj Moussa Diallo, Mihaela Drozd, Ibrahim Dönmez, Najima El Arbaoui, Hanina El Hamamouchi, Soulaimane El Mokadem, Ilyas El Omari, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Aline Godfrin, Celia Groothedde, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Ahmed Laaouej, Mounir Laarissi, Stéphanie Lange, Emile Luhahi, Fabian Maingain, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Danaé Michaux Maimone, Ilyas Mouani, Petya Obolensky, Hennan Oflu, Mohamed Ouriaghli, Amélie Pans, Patricia Parga Vega, Isabelle Pauthier, Yannick Piquet, John Pitseys, Martine Raets, Marisol Revelo Paredes, Olivier Rittweger de Moor, Eléonore Simonet, Pascal Smet, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Mehdi Talbi, Hicham Talhi, Cécile Vainsel, Manon Vidal, David Weytsman, Olivier Willocx, Yussuf Yildiz, Anne-Charlotte d'Ursel, Louis de Clippele, Ariane de Lobkowicz, Ludivine de Magnanville Esteve.

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 2 | Abstentions |

Sonja Hoylaerts, Gilles Verstraeten.

**STEMMING 8 / VOTE 8**

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 8 | Oui |

Stijn Bex, Celia Groothedde, Emile Luhahi, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi.

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 68 | Abstentions |

Leila Agic, Fouad Ahidar, Mustapha Akouz, Loubna Azghoud, Latifa Aît Baala, Abdourahmane Baldé, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Imane Belguenani, Sofia Bennani, Jan Busselen, Kristela Bytyci, Martin Casier, Marie Cruysmans, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Octave Daube, Christophe De Beukelaer, Bob De Brabandere, Françoise De Smedt, Alain Deneef, Elhadj Moussa Diallo, Mihaela Drozd, Ibrahim Dönmez, Najima El Arbaoui, Hanina El Hamamouchi, Soulaimane El Mokadem, Ilyas El Omari, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Aline Godfrin, Sonja Hoylaerts, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Ahmed Laaouej, Mounir Laarissi, Stéphanie Lange, Fabian Maingain, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Danaé Michaux Maimone, Ilyas Mouani, Petya Obolensky, Hennan Oflu, Mohamed Ouriaghli, Amélie Pans, Patricia Parga Vega, Yannick Piquet, Martine Raets, Marisol Revelo Paredes, Olivier Rittweger de Moor, Eléonore Simonet, Pascal Smet, Mehdi Talbi, Cécile Vainsel, Gilles Verstraeten, Manon Vidal, David Weytsman, Olivier Willocx, Yussuf Yildiz, Anne-Charlotte d'Ursel, Louis de Clippele, Ariane de Lobkowicz, Ludivine de Magnanville Esteve.

**STEMMING 9 / VOTE 9**

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 8 | Oui |

Stijn Bex, Celia Groothedde, Emile Luhahi, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi.

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 68 | Abstentions |

Leila Agic, Fouad Ahidar, Mustapha Akouz, Loubna Azghoud, Latifa Aît Baala, Abdourahmane Baldé, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Imane Belguenani, Sofia Bennani, Jan Busselen, Kristela Bytyci, Martin Casier, Marie Cruysmans, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Octave Daube, Christophe De Beukelaer, Bob De Brabandere, Françoise De Smedt, Alain Deneef, Elhadj Moussa Diallo, Mihaela Drozd, Ibrahim Dönmez, Najima El Arbaoui, Hanina El Hamamouchi, Soulaimane El Mokadem, Ilyas El Omari, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Aline Godfrin, Sonja Hoylaerts, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Ahmed Laaouej, Mounir Laarissi, Stéphanie Lange, Fabian Maingain, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Danaé Michaux Maimone, Ilyas Mouani, Petya Obolensky, Hennan Oflu, Mohamed Ouriaghli, Amélie Pans, Patricia Parga Vega, Yannick Piquet, Martine Raets, Marisol Revelo Paredes, Olivier Rittweger de Moor, Eléonore Simonet, Pascal Smet, Mehdi Talbi, Cécile Vainsel, Gilles Verstraeten, Manon Vidal, David Weytsman, Olivier Willocx, Yussuf Yildiz, Anne-Charlotte d'Ursel, Louis de Clippele, Ariane de Lobkowicz, Ludivine de Magnanville Esteve.

**STEMMING 10 / VOTE 10**

| | | |
|---|---|---|
| Ja | 46 | Oui |

| | | |
|---|---|---|
| Neen | 21 | Non |

| | | |
|---|---|---|
| Onthoudingen | 9 | Abstentions |

# BIJLAGEN - ANNEXES

1. Verontschuldigd - Excusés
2. Mededelingen - Communications
3. Aanwezigheden in de commissies - Présences en commission